

INSEZIONI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755956 - Prezzi per mm. d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 450 (festivi L. 500) posizioni prestabilite 15% in più - Neurologia L. 500 (partecipazioni L. 550) - Finanziari e legali L. 800 - Radiazioni e cronaca L. 550 (festivi L. 650) - Avvisi economici: prezzi in testa alla rubrica, IVA 12% in più  
Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5388): ITALIA annuo L. 28.700, sem. L. 14.000, trim. L. 7.350 (col. Piccolo del lunedì: 31.000, 16.400, 8.200) - ESTERO: annuo L. 45.700, sem. L. 23.500, trim. L. 12.100 (col. Piccolo del lunedì: 53.000, 27.400, 14.100) - Copie arretrate il doppio

IL 16 GIUGNO LA PROVA D'APPELLO DOPO L'INSUCCESSO SUBITO NEL REFERENDUM

## La D.C. attende la verifica dalle elezioni in Sardegna

Alle prossime «regionali» nell'isola sono interessati un milione di cittadini - Allora si vedrà se una parte dell'elettorato ha effettivamente voltato le spalle al partito dello scudo crociato  
Le sinistre d.c. cominciano a «tramare» contro Fanfani - Per ora il governo non corre pericoli

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Ora si cerca di scaramanzare, si rilanciano dichiarazioni di solidarietà nei confronti degli sconfitti e si ha cura di evitare che il trionfalismo emerga dalle dichiarazioni dei vincitori, ma a sole 24 ore di distanza dall'esito del referendum appare ancora più chiaro quale peso lo scarto tra il «no» e l'«sì» potrà avere sul quadro politico. Non tanto per le ripercussioni sul governo che tutti, almeno per ora, concordano nel tenere fuori della disputa, esortando ad una sollecita azione, quanto per la situazione interna della D.C.

Un terremoto a breve scadenza è del tutto imprevedibile, anche perché non è nello stile di un partito come la democrazia cristiana, un partito in cui ci si muove con calma, ma è alquanto difficile poter contrastare una certa tendenza una volta che si sia chiaramente delineata. Per ora di apertamente delineato non c'è nulla, anzi i capigruppo Piccoli e Bartolomei hanno rilasciato dichiarazioni di piena solidarietà a Fanfani, mentre i diretti collaboratori del segretario dicono che, nonostante l'amarezza per il risultato del voto, Fanfani è sereno, non drammatizza e pensa al futuro del partito e del Paese, in particolare alla prossima scadenza in programma, e cioè le elezioni regionali sarde che si terranno il 16 giugno.

Ma alcuni settori della sinistra democristiana hanno già cominciato ad agitarsi non nascondendo propri malumori nei confronti di un segretario che tanta energia ha profusa nella battaglia perduta così clamorosamente. Forse le sinistre democristiane ritengono che non bisogna dare a Fanfani il tempo per il recupero, ma il segretario del partito ha già impostato la sua azione cercando una prova di appello. Fanfani ha, infatti, rifiutato stasera la giunta esecutiva del partito, per esaminare alcuni adempimenti relativi alle elezioni sarde. Evidentemente, egli aspetta da questo turno elettorale, che riguarda un milione di elettori, una verifica politica, sia pure del tutto parziale, dei voti democristiani. E' da notare che anche in Sardegna l'elettorato tradizionalmente democristiano ha avuto un calo nel referendum. Se la flessione sarà confermata anche nelle regionali, vorrà dire che se ne potrà trarre un giudizio sull'attuale situazione della D.C. in caso contrario, l'insuccesso del referendum potrà essere attribuito al tema specifico del divorzio e, quindi, Fanfani potrà evitare di trarne considerazioni di ordine generale.

Un invito in questo senso è stato rivolto a Fanfani, come si è accennato, da Piccoli e da Bartolomei. Se la solidarietà del fanfaniano capogruppo del Senato era scontata politicamente più interessante appare quella di Piccoli che, oltre ad essere presidente dei deputati d.c., è uno dei più autorevoli leaders della forte corrente dorotea. Piccoli ha parlato di piena solidarietà al segretario politico, che nella battaglia, condotta con grande impegno civile, ha interpretato tutto il partito. «Noi - ha aggiunto Piccoli - non dobbiamo fare i conti con alcuno e registriamo il senso di responsabilità dei partiti che non sostengono il governo». Anche Evangelisti, braccio destro di Andreotti, ha affermato che non Fanfani, ma la D.C. ha perso e oggi il partito deve fare quadrato attorno al segretario.

Questa impostazione, come si è detto, non è condivisa dalle sinistre democristiane. Donat Cattin si è affrettato, attraverso il suo portavoce, a smentire la notizia che ieri dava per avvenuta una telefonata di solidarietà a Fanfani. E gli esponenti della sinistra Galloni e Granelli hanno rilasciato dichiarazioni per sottolineare la esigenza di una revisione critica di quello che è stato e di quello che ha significato il patto unitario di palazzo Giustiniani. Comunque, allo stato dei fatti è impossibile fare pronostici sugli sviluppi della situazione interna della D.C., ma è possibile, invece, affermare che lo stato di tensione esistente nel partito di maggioranza relativa non sembra ri-

flettersi - almeno per ora - sul governo.

Rumor ha saputo mantenersi al di fuori della disputa tra antidivorzisti e divorzisti, e ora può validamente opporre a tentazioni e velleità di crisi provenienti da qualsiasi parte la vastità e complessità dei problemi che assillano il Paese e ai quali bisogna dare sollecita risposta. In questo sforzo socialisti e socialdemocratici sembrano appoggiarlo. E, infatti, Rumor ha cominciato

già oggi a presiedere riunioni e incontri (con i ministri Mancini, Colombo e Tanassi), per impostare il lavoro che riprenderà a svolgere fin da domani, con una riunione interministeriale dedicata ai prezzi, alla

austerità e agli altri problemi di cui discuterà giovedì con i sindacati.

Dichiarazioni esplicite di appoggio al governo sono state fatte dai maggiori esponenti del PSDI e del PSI, anche se tra i socialdemocratici i setto-

ri della sinistra legati a Saragat cercano di non perdere l'occasione per un loro reinserimento nel governo, magari al prezzo di una crisi o di un rimpasto. Ma è la maggioranza del partito che conta ai fini della stabilità governativa. Il segretario Orlandi ha affermato che «conclusa civilmente e positivamente la competizione sul divorzio, si pone ai partiti della maggioranza la esigenza di un rilancio vigoroso della politica di centrosini-

stra. Il governo - ha aggiunto Orlandi - ha davanti a sé problemi gravi e scadenze urgenti, che deve affrontare con l'autorità che gli può derivare solo dall'appoggio di una maggioranza solida e convincente».

Da parte sua l'on. Romita, della corrente che fa capo a Saragat, ha affermato che «nel clima politico successivo al 12 maggio, diventa indispensabile

Roberto Perugini

Continua in 2.a pagina

IL MAGISTRATO SOLLECITA L'ACCOGLIMENTO DELLE RICHIESTE DEI «BRIGATISTI»

## Messaggio di Sossi a Leone per ottenere la liberazione

Nella lunga lettera il procuratore ricorda l'abnorme caso della libertà concessa ai fedain di Roma - Lo scritto «reapitato» con la solita telefonata a un giornale

Genova, 14

Sossi con un disperato appello al Presidente della Repubblica chiede di non essere sacrificato sull'altare dell'insubordinazione. E' questo il nuovo colpo di scena nella lunga vicenda (sabato sarà trascorso un mese) del magistrato rapito, ed appare scoperta l'intenzione delle «Brigate rosse» di esasperare il dramma con manovre portate al vertice dello Stato.

Il nuovo messaggio di Sossi, scritto a penna su tre paginette di quaderno è stato recapitato stasera, in una cassetta delle lettere di via Colombo a pochi passi dal giornale «Secolo XIX».

Alle 17.30, la telefonata ha annunciato che nella cassetta c'era un messaggio di Sossi. Cinque minuti prima, allo scopo evidente di diramare

altrove la polizia nel caso che controllasse le telefonate al giornale, una voce diversa aveva annunciato: «Sossi si trova al numero telefonico 594951». Si tratta dell'agenzia «Algo» di via Brera 2, a carattere immobiliare, del comm. Luglio, socio della famiglia Gadolla nella gestione di cinema e teatri. Naturalmente nell'agenzia sono conosciute dalle autorità. Invece nella cassetta indicata in via Colombo i cronisti hanno trovato una busta bianca contenente tre fogli di carta quadrettata con il messaggio scritto da Mario Sossi.

Il messaggio è stato consegnato, dopo pochi minuti, alla polizia. Si ricorda che la questura dopo aver abolito le conferenze stampa ha vietato nella maniera più assoluta di ritirare i messaggi invitando i giorn-

nalisti ad avvertire subito la polizia con il motivo del rilievo delle impronte digitali. Ciò ha aperto una polemica fra la stampa e le autorità inquirenti. Dopo pochi minuti il «Secolo XIX» ha provveduto però a fornire a tutti i giornalisti, inviati e corrispondenti, copia dell'appello di Sossi.

Ecco il testo del messaggio che reca l'istituzione: all'illustissimo sig. Presidente della Repubblica, Roma, «Il mio sig. Presidente, mi rivolgo a lei nella duplice veste di magistrato della Repubblica Italiana e di privato cittadino. Io, Mario Sossi, non voglio essere una «supplica» né un «ricorso». Prigioniero da oltre 25 giorni delle «Brigate rosse», mi rivolgo a lei per i precedenti messaggi inviati alla stampa che, a dispetto della mia esclusiva iniziativa rivol-

germi a lei, nella sua qualità di Capo dello Stato e di presidente del Consiglio superiore della magistratura. E' stato consumato un sequestro di persona in danno di chi scrive, e si vorrebbe, da parte di taluno, ignorare che la legge impone, comunque, che un reato non venga portato ad ulteriore conseguenza. Ciò, francamente, sorprende, quando si consideri:

«1) Che nei casi, ben noti, delle «rampe per missili» e del mancato attentato all'aereo (Roma) posto in essere da terroristi (reati punibili con l'ergastolo) non soltanto venne concessa la libertà provvisoria agli imputati dopo pochi mesi, ma gli stessi si allontanarono indisturbati... (il magistrato si riferisce alla vicenda dei fedain scoperti mentre si apprestavano ad uccidere un aereo di linea israeliano con un missile portatile n.d.r.).

«2) Che, in numerosi e altrettanto noti casi di sequestro a scopo di estorsione, l'autorità, interrompendo le ricerche e rendendo possibile la consegna del prezzo del riscatto al «sequestratore-estorsore» ha fatto sì, pur di salvare vite umane, queste due parole sono sottolineate n.d.r.), che «sequestrati a scopo di estorsione» assumessero la forma della «estorsione» con il conseguimento del profitto».

«3) Che la legge «Valpreda» (buona o cattiva che sia) viene appunto applicata, fra l'altro, «così eccezionalmente». Nel presente caso, la concessione fra la vicenda del «XXII Ottobre» ed il mio sequestro non può sfuggire a nessuno; gli imputati sono detenuti da oltre tre anni, vi è la concreta possibilità che emergano nuovi fatti (anche queste ultime tre parole sono sottolineate n.d.r.), che venga servita «buona causa» e che gli imputati lascino i luoghi dei commessi reati, senza pregiudizio per l'ulteriore corso del procedimento.

«4) Che, giusto o errato che sia, il mio procedere (nessuno è buon giudice di se stesso) l'ufficio del pubblico ministero è impersonale e qualsiasi atto dei sostituti (quali sono i sostituti) non può essere considerato come un atto di chi dirige l'ufficio.

«5) Che, conseguentemente, non ritengo di dover pagare per una attività che responsabilità o almeno «doverosa» responsabilità inmanzitutto, il capo dell'ufficio.

«6) Che per anni mi sono esposto, come temerario, e che l'assunzione di una protezione mi venne prestata, come decine di persone potranno confermare.

«7) Che, per quanto mi consta, non ho mai «intrinsecamente» si è offerto sino ad oggi di «sostituirmi» nella prigione del popolo. Conclusione, mi sembra, il mio sig. Presidente, che la pubblica accusa a questo punto ciascuno debba assumere le proprie responsabilità, come lo assume le mie ed ho fiducia che ella Capo dello Stato e capo della magistratura, possa, autorevolmente richiamare, appunto, ciascuno alle proprie responsabilità. Con deferenza. Mario Sossi.

Il messaggio è stato riconosciuto come autentico sia dalla questura, sia dalla moglie del magistrato, Grazia Sossi. La signora, subito dopo averlo letto, ha dichiarato ai giornalisti che il marito si era liberato, come il resto ogni volta che riceve i messaggi di mio marito. Le tre pagine sono scritte sicuramente da lui; i concetti e il modo di esprimersi non possono essere che i suoi. Sono anche certa che mio marito non è stato forzato a scriverle. E penso sia una cosa molto positiva - ha concluso - il fatto che Mario non abbia perso la coscienza del tempo. Ciò si spiega dal fatto che nel messaggio accenni al venticinquesimo giorno di prigionia.

Quanto alle indagini vere e proprie e al loro svolgimento, esse continuano ad essere circondate dal più fitto mistero. Le battute nell'entourage genovese, iniziate praticamente fin dai primi giorni, si può dire non siano mai cessate. Esse risultano inespugnabili al momento che gli inquirenti, dopo che nei giorni immediatamente successivi al rapimento avevano coltivato l'idea che Sossi fosse nascosto a Genova, hanno già da qualche tempo lasciato intendere di essere persuasi che il magistrato si trova nel medesimo rifugio nel quale fu tenuto prigioniero Ettore Amelio, e cioè presso Torino.

Oltre a queste battute appenniniche, sono oggi da segnalare dei controlli effettuati in alcune zone periferiche della città, e precisamente a Bolzaneto, Pontedecimo e San Cipriano. Non meno segrete, ovviamente, sono le indagini di polizia giudiziaria, che in questi ultimi giorni sembra siano diventate particolarmente intense. Secondo voci, semmai non, esse avrebbero come base il fatto che alcuni banditi direttamente o indirettamente coinvolti nel rapimento di Sossi sarebbero stati individuati. (Ansa - Italia)

## AL VERTICE MILITARE DEGLI S.U.



Washington - Nixon ha nominato il nuovo capo degli Stati Uniti, che è la più alta carica militare degli Stati Uniti. E' il generale d'aviazione George S. Brown (a sinistra). Nuovo comandante delle forze aeree americane in Europa è il gen. David C. Jones (a destra).

NON SEMBRANO ANCORA FINITE LE RESTRIZIONI ALLA CIRCOLAZIONE

## Forse ancora due domeniche auto a targhe pari e dispari

Oggi si saprà qualcosa di preciso - Una riunione di ministri deciderà sull'«austerità n. 2»  
In discussione anche un nuovo aumento della benzina, sul quale esistono diversità di pareri

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Il «pacchetto» contenente le nuove norme relative all'austerità - ormai messo definitivamente in discussione - si ritiene che, dopo la riunione di domani e dopo la verifica delle nuove disposizioni fatta dal ministro Giliotti con i rappresentanti delle regioni, dal ministro De Mita con i rappresentanti del-

le categorie imprenditoriali (questo incontro avrà luogo, probabilmente nella stessa giornata di domani) e con i sindacati, nel corso dell'incontro governativo-sindacati di giovedì prossimo, il «pacchetto» diventerà esecutivo entro la fine della settimana. Negli stessi ambienti si rileva che, per il passaggio alla fase operativa, non è necessario che il «pacchetto» debba essere necessariamente approvato dal Consiglio dei ministri, essendo tuttora valida la delega data a suo tempo in materia al presidente del consiglio, il quale ha esercitato finora tale delega tramite il sottosegretario alla presidenza on. Sarti.

I punti essenziali della nuova normativa sono quelli relativi alla circolazione autoveicoli nei giorni festivi, all'eventuale rinvio del carico fiscale sul prezzo della benzina, alla limitazione della velocità e alla circolazione nei centri storici. Per quanto concerne il primo punto, l'alternativa è fra la «liberalizzazione» della circolazione domenicale sin dal prossimo 19 maggio o il rinvio della sospensione delle precedenti norme alla prima domenica di giugno, che cade il giorno 2 fra i ministri interessati si discutono tutte le queste due ipotesi, le divergenze potranno essere superate appunto nella riunione di domani.

Anche per quanto concerne il secondo punto, esistono due posizioni: quella del ministro del tesoro Colombo, favorevole a un aumento immediato del prezzo della benzina (di 20-30 lire) e quella del ministro dell'Industria De Mita, contrario, almeno per il momento, a tale nuovo rincaro. Quanto al terzo punto, il limite di velocità attualmente in vigore su strade e autostrade verrà confermato; nel pacchetto dell'austerità sono poi previsti maggiori controlli tesi a garantire il rispetto di questi limiti da parte degli automobilisti.

Per quel che riguarda, infine, la soppressione progressiva della circolazione veicola-

re privata nei centri storici delle maggiori città, le norme di attuazione di questo orientamento, dopo i colloqui del ministro Giliotti con i rappresentanti delle regioni, verranno concordate direttamente fra governo e amministratori degli enti locali. Una sollecitazione, comunque, per tutte le disposizioni relative all'austerità sarà quella, rivolta agli utenti del mezzo di trasporto privato, di adottare un autocontrollo tale da consentire effettivi risparmi di carburante.

R. G.

IN VIGORE LE MODIFICHE APPORTATE ALLE TARIFFE FERROVIARIE

## DA OGGI I VIAGGI IN TRENO COSTANO IL 30 PER CENTO IN PIÙ

Biglietti invariati solo per le distanze che superano i mille chilometri - Abolite numerose facilitazioni e ridotte le altre - Aumenti anche per il trasporto merci

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Da domani, 15 maggio, andare da Roma a Milano in treno costerà 12 mila 800 lire in prima classe e 7 mila 100 lire in seconda, rispettivamente 3 mila e 1600 lire in più, in base al decreto presidenziale che modifica gli scaglioni tariffari delle F. S. L'aumento è mediamente del 30 per cento. Sia per la prima classe che per la seconda classe tale percentuale inciderà sino a percorrenze di 700 chilometri; dai 701 ai mille chilometri l'aumento è del 20 per cento, oltre i mille chilometri si applica la vecchia tariffa.

Con il decreto presidenziale

(pubblicato sulla «Gazzetta Ufficiale» dell'11 maggio) sono anche aumentate del 12 per cento le tariffe per abbonamenti e riduzioni; in particolare, sono aumentate le tariffe degli abbonamenti mensili, settimanali e festivi per studenti, impiegati e operai. Gli abbonamenti attuali saranno ritenuti validi sino alla data della loro prevista scadenza.

L'aumento medio del 30 per cento sarà applicato da domani anche alle tariffe dei trasporti merci; l'aumento è ridotto del 15 e 20 per cento per le tariffe relative al trasporto di alcuni generi alimentari di largo consumo e degli agrumi.

Da domani, oltre all'aumento delle tariffe, entrerà in vigore anche il cosiddetto «ridimensionamento» delle facilitazioni ferroviarie (con il quale l'amministrazione conta di assicurarsi maggiori entrate per oltre 12 miliardi 552 milioni di lire all'anno, di cui 9 miliardi 644 milioni a vantaggio del ministero dei trasporti e 2 miliardi 908 milioni in favore del bilancio delle ferrovie).

Ecco le concessioni che verranno soppressate: persone al seguito del Capo dello Stato (godono attualmente del 40 per cento); appartenenti ai comitati centrali delle associazioni patriottiche (30 per cento); ufficiali in congedo (20 per cento); espositori in fiera e mostre (20 per cento); operai, braccianti e lavoratori agricoli (30 per cento); marittimi di navi mercantili in licenza (20 per cento); viaggiatori di distretto (20 per cento); associazioni d'armi e patriottiche (dal 20 al 50 per cento); visitatori di fiere e mostre (30 per cento); viaggi di pellegrini ai santuari (30 per cento); viaggi per la primavera siciliana (30 per cento); viaggi partecipanti a crociere marittime (20 per cento); viaggi partecipanti a congressi nazionali (20 per cento); viaggi mondari (50 per cento). Con la soppressione di tali agevolazioni, a parità di traffico, il maggiore introito per lo Stato è previsto in un regime carcerario

circa 600 milioni di lire all'anno. Ecco, invece, l'elenco delle concessioni viaggiatori per le quali verrà attenuata la riduzione ferroviaria: per conto dello Stato (dal 40 al 30 per cento); impiegati dello Stato (dal 44 al 30 per cento); amministrazioni varie (segretarie provinciali, comunali, ricevitori lotto, ecc.) (dal 44 al 30 per cento); viaggi per conto della FAO (dal 44 al 30 per cento); indigeni inviati in luoghi di cura (dal 40 al 30 per cento); ciechi (dal 40 al 30 per cento); mutilati e invalidi di guerra o per servizio (dal 35 al 30 e dal 40 al 20 per cento); minorenni e interdetti per infermità di men-

te rimasti orfani a causa di guerra o per servizio (dal 40 al 30 per cento); complessi teatrali, cinematografici e similari (dal 50 al 30 e dal 40 al 30 per cento); viaggi in conto privato (dal 65 al 50 per cento); viaggi in conto servizio (dal 50 al 30 per cento).

Le riduzioni in atto nel settore viaggiatori saranno invece mantenute per due sole concessioni speciali, e cioè per le associazioni e gli istituti di cura, che continueranno ad usufruire dello sconto del 20 per cento, e per la Croce Rossa Italiana, che ugualmente usufruirà del 30 per cento.

R. R.

CINQUE ANNI IN CARCERE E DUE AL CONFINO

## URSS: dura condanna a un giovane dissidente

Gavriel Superfin, 31 anni, è amico di Solgenitsin in cella gli daranno un vitto «appena sufficiente»

Mosca, 14

Gavriel Superfin, un giovane intellettuale sovietico che condusse a suo tempo ricerche per conto di Aleksandr Solgenitsin è stato condannato a cinque anni di campo di lavoro per attività antisovietiche. Lo rendono noto fonti della dissidenza precisando che l'imputato dovrà scontare oltre ai cinque anni di reclusione anche due anni di confino.

Il processo si è svolto nella città di Oryol, 320 chilometri a sud di Mosca, ed è durato tre giorni. Il tribunale ha altresì stabilito che Superfin sia sottoposto a un regime carcerario

ferreo. Ciò vuol dire che il detenuto avrà un'alimentazione appena sufficiente.

Superfin, che ha trent'anni, è stato accusato di agitazione e propaganda antisovietica, di partecipazione attiva alla realizzazione di alcuni numeri del giornale clandestino «Krasnaya Zvezda» degli avvenimenti correnti, di riaprire questo mese dopo essere stato soppresso nell'ottobre del 1972. Secondo alcuni dissidenti che hanno divulgato la notizia della condanna, Superfin è stato anche accusato di essere stato tra i 170 firmatari di una lettera in difesa di Aleksandr Ginzburg e di Yuri Galanskov, processati per le loro attività nel 1968. Galanskov morì in un campo di lavoro lo scorso anno. Altra accusa è stata quella di aver partecipato all'invio in Occidente dei diari scritti da E. H. Raskolnikov, il quale, sia stando una condanna a 15 anni di reclusione per il ruolo avuto in un tentativo di dirottamento aereo a Leningrado compiuto da un gruppo di ebrei.

I dissidenti hanno precisato che il P.M. aveva chiesto per Superfin la condanna e sei anni di campo di lavoro e a tre anni di confino. Col termine confino si indica un periodo di lavoro in una regione remota, solitamente la Siberia.

Anche se le notizie filtrano con difficoltà, il fenomeno della dissidenza è tutt'altro che domo in URSS. Si è espresso, a esempio, che decine d'internati in campi di concentramento hanno fatto lo scorso mese lo sciopero della fame, in segno di solidarietà con un prigioniero ammalato, lo scienziato Vladimir Bukovsky. Gli internati, tutti rinchiusi in campi che sorgono nella regione degli Urali, avevano fatto pervenire a Mosca, la settimana scorsa, la notizia della sospensione della protesta.

Il 13 aprile si era appreso, con il ritardo dovuto alla difficoltà di far viaggiare le notizie attraverso canali non ufficiali, che lo sciopero della fame era in corso da alcuni giorni, a che il primo ad astenersi dal prendere cibo era stato lo stesso biologo trentenne, quale ha più volte, invano, chiesto di essere ricoverato in ospedale. (Ansa - Ap - Upi)

## Si elegge il Presidente tedesco



Bonn - L'ex cancelliere Brandt e il neo designato Schmidt durante la riunione del partito socialdemocratico. Il Bundestag esprime oggi il voto per il nuovo Presidente. La coalizione di governo può superare bene la prova sulla carta, ma si temono azioni di franchi tiratori nel gruppo socialdemocratico, in seguito alle polemiche sulle dimissioni di Brandt







# Mondo in bilico

DIFFIDARE dei superlativi, anzi dell'aggettivazione in genere. In quotidiane circostanze — allocuzioni dei gestori dello Stato, discorsi di uomini politici e di magistrati, corrispondenze di eminenti inviati speciali, cronache di giornalisti locali — leggiamo la definizione di «civiltà» o «popolazione» attribuita agli abitanti di regioni afflitte dal brigantaggio, dall'analfabetismo, dal clientelismo, da arcaiche superstizioni, da costumanze sociali visibilmente arretrate. A nessuno verrebbe in mente di qualificare civilissima la popolazione inglese, quella tedesca, quella francese.

Ci infastidisce il contatto con uomini perseguitati dalla disdetta, il sciamano quasi che temessimo la possibilità di contagio. Mentre la stessa ammirazione per gli uomini fortunati ci fa illudere di diventare partecipi delle loro conquiste.

La scomparsa dei buoni al danno della loro perdita aggiunge un risultato più tragico: perisce con essi anche una porzione della nostra bontà, della nostra fiducia in una società animata da mutua comprensione.

L'aspetto reale del mondo fisico viene falsato da considerazioni sulla importanza della nostra presenza assolutamente prive di fondamento.

L'uomo non ha, in termini materiali, un sensibile peso. La somma di tre miliardi di individui viventi, calcolati a 50 chilogrammi pro capite, equivale ad appena 150 milioni di tonnellate.

Come dire che 300 o 400 navi di grande stazza sarebbero in grado di trasportare il peso dell'intera popolazione terrestre.

L'uomo dura poco: nella sua essenza individuale tutt'al più cent'anni; il genere umano conta sì e no cinquecentomila anni, ed è assai difficile che si prolunga per altrettanti.

Per un fossile vegetale trecento o quattrocento milioni di anni costituiscono un'età appena ragionevole.

La nostra collocazione nel tempo come nello spazio ha dunque valori irrisori.

Il timore della solitudine insito nella nostra natura non è dovuto all'apprensione che gli estranei ci possano nuocere: è paura di quell'altro e potrebbe, sorprendendoci soli, indurci a commettere atti irreparabili contro l'integrità del prossimo o la nostra.

Polibio asseriva che gli uomini erano maturi per la rovina.

Diecimila anni fa. Abbiamo buone speranze di continuare a vivere.

Rispetto a ogni altra manifestazione dell'attività intellettuale, l'arte ha goduto di una evoluzione rapidissima con il pronto conseguimento dell'ottimum pressoché in tutte le sue espressioni.

L'architettura egizia, la statua e la poesia greca nel mondo antico; la letteratura, la musica nel mondo moderno: sono esempi noti a tutti di massimo splendore ottenuto già alle origini.

Deve pur avere un significato questa precocità del fenomeno artistico considerando il ritardo con il quale è giunta la maturazione della scienza in tutte le sue discipline; alla opacità persistente del Diritto; allo stato attuale di incertezza nelle ulteriori forme di integrazione dell'individuo nella comunità umana.

Se dovessi finire i miei giorni all'ergastolo e mi fosse data facoltà di scegliere una volta per sempre tra una cella con finestra sulla pubblica via e una che guardasse soltanto la campagna, il cielo, il mare, non avrei dubbi andrei in quella sulla strada.

Non vorrei, dopo aver preferito il cielo, il mare, la campagna, provare eterno rimpianto degli uomini.

Come potrei disprezzare la vita? Non è un bene di mia proprietà, io l'ho in uso temporaneo.

Non conosceremo mai quale parte di responsabilità ci spetti negli esiti conclusivi della nostra sorte.

Quante volte abbiamo deliberatamente modificato con personale iniziativa e fin dove è potuta intervenire la nostra volontà il corso degli

eventi, per porre fine a una condizione che non ci soddisfaceva, per riparare, così ci è parso, dei torti subiti, per fuggire presunti pericoli!

Forse da quelle arbitrarie decisioni, dalla loro avventatezza e dall'errore di calcolo che le ha determinate, ci è derivato un danno maggiore di quello che l'ingiustizia e la malvagità altrui ci avrebbero mai potuto provocare. Per causa di esse più che per la malevolenza del caso il cammino della nostra esistenza è stato deviato con le conseguenze che oggi deploriamo.

Se fossimo stati immobili, come i santoni d'oriente...

Imbattendomi in qualche negozio di statuaria sacra rammento che Roma è da un millennio e mezzo città santa.

Di trenta secoli di storia documentata — una tragedia ininterrotta costruita su milioni di cadaveri in cerchietti che hanno ricoperto pressoché ogni metro quadrato del territorio terrestre — ciò che per cinque anni si insegna a individui immaturi e intellettualmente incapaci di discernere il significato dei fatti reali, la metà dei quali individui non conosceranno per l'intera loro esistenza altri indottrinamenti, è costituito da babbule di cose starnazzanti sul Campidoglio, da coltellate di due dozzine di energumeni contrapposti su Ifiume Aniene (in 5 di larghezza nel punto di maggiore espansione), dalla violenza carnale perpetrata a una matrona in assenza del coniuge, e da altri non meno importanti avvenimenti dei quali manca qualunque prova di veridicità e che peraltro non meritano alcuna verifica.

Questi episodi di patria retorica potevano vellicare — e per tal fine vennero tramandati — la vanità della stirpe romana nel turgore del suo trionfo; alla nostra vanità quale vellicamento producono?

L'eroe-viaggiatore del reverendo Swift assicura che nell'isola di Gubduburri ciascuno ritrovava intero il proprio passato.

Nei prossimi anni non occorrerà avventurarsi tanto lontano.

Dispositivi elettronici simili a quelli che oggi in alcune dimore e nelle fabbriche consentono la visibilità di zone irraggiungibili dall'occhio di chi intende tutelare così la sicurezza personale o verificare l'altrui attività, saranno impiantati in ogni abitazione e riprodurranno a distanza su uno o più schermi l'immagine captata dalle telecamere.

Un'importante rivista ministeriale — La rassegna dell'istruzione secondaria — pubblica nel suo ultimo numero uno studio sulla crisi permanente della scuola italiana, scritto con rara acutezza e con profondo realismo da un noto preside di liceo. Dopo aver esaminato la posizione dei capi d'istituto, dei professori, degli alunni e delle famiglie, questo preside così conclude: «Bisogna uscire da un pericoloso equivoco che da tempo sta avvelenando la nostra vita nazionale: l'equivoco di chi, infantilmente, crede che sia giunta l'ora dell'urto frontale tra le due dimensioni antitetiche di un passato «tutto marciò» che non ha più diritto d'esistere e di un «radioso» futuro rivoluzionario che non è ancora, ma che dovrà essere. Bisognerebbe invece giungere alla fede razionale nell'efficacia del metodo democratico, che è continuo confronto di idee, mediazione, scontro, dialogo, progresso, adattamento reciproco secondo una linea di avanzamento civile». «Però l'interrogativo angoscioso che sale dal grande amarezza è: se siamo ancora in grado di risalire la china del grave deterioramento delle istituzioni e del costume democratico e se possiamo effettivamente rompere il circolo vizioso della provocazione irresponsabile cui segue immancabilmente una dura repressione».

Nella sua impetuosa analisi delle componenti che convergono sulla vita della scuola, lo scrittore afferma che la funzione e la figura del preside sono burocratizzate in modo abbozzato: «figura di un dubbio sceriffo sfiora l'animo di talune, tra queste brave persone, che certi loro convincimenti costitui-

mere che avremo — o altri avrà per noi — disposto sull'abituale itinerario domestico. Il nostro volto, il nostro corpo, i nostri atti più comuni trasformati in un «noi stessi in azione», nella ossessiva molteplicità di osservatori continuamente variati. E poiché si tratterà di macchine idonee a fissare l'immagine e il suono, premendo un pulsante del ricevitore ci sarà concesso di rivedere immutata il «noi stessi» di poco prima; premendo un altro pulsante di interrompere la riproduzione registrata; un altro ancora di ripristinarla all'infinito. Il gesto e la parola, trascritti su cellule elettriche, tecnicamente sempre presenti allo stato potenziale. Soliloqui, colloqui, atteggiamenti intimi, coiti, tutto ripetibile fino alla nausea. L'avvenire divenuto un istantabile generatore di nuovo materiale di archivio, il passato trasformato in deposito sempre più nutrito, ineliminabile, opprimente.

Fino ad oggi la memoria umana poteva essere infedele. Domani il passato sarà il nostro nemico.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

Disordine, anarchia, inquietudine, incomprensione, scontro, impotenza, disintegrazione, indifferenza, delusione, immorale: il mondo in cui viviamo è costruito su negazioni.

UNO DEGLI AVVERSARI SPIRITUALI PIU' ODIATI E AVVERSATI DA HITLER E DAL NAZISMO

## Nuova luce dalle memorie postume del temerario gesuita Muckermann

Osò definire «Mein Kampf» il vangelo dell'Anticristo - Acuto e brillante pubblicista, lavorò anche per la radio vaticana - Smascherato l'«eroe» che avrebbe salvato gli olandesi dalla deportazione

Il gesuita più popolare del mondo tedesco, e una delle maggiori personalità cattoliche del nostro secolo, è considerato anche oggi, a quasi trenta anni dalla morte, Friedrich Muckermann, predicatore, conferenziere e scrittore di insostituibili risorse. Hitler lo amava tra i suoi avversari più temuti e più odiati: se fosse riuscito a farlo catturare, non avrebbe esitato a torturarlo personalmente e a scaraventarlo quindi in un forno crematorio. Quanto popolare egli fosse, e lo sia anche oggi, si può dedurre dal fulmineo successo delle sue memorie scritte nel volontario esilio in Francia (1941) e pubblicate recentemente, per iniziativa dell'Accademia cattolica di storia moderna, dal Matthias Grunewald-Verlag di Magonza con una prefazione dello storico Nicolaus Junk.

A diciotto anni, iniziò gli studi universitari a Copenaghen, dove aveva dei parenti, e nel 1906 si laureò in germanistica; si dedicò quindi all'insegnamento, ma, poco prima dello scoppio della guerra mondiale, si iscrisse alla facoltà di teologia. Nell'autunno 1914 fu chiamato alle armi e prestò servizio in ospedali delle retrovie; poi, ordinato sacerdote e nominato quasi subito cappellano militare, gli si affidò la cura d'anime di truppe di prima linea, ma nella primavera 1917 ebbe la sfortuna di essere catturato dai russi. Scoppiata la rivoluzione, fu salvato da un ebreo che, a rischio della vita, lo tenne nascosto nella propria casa alla periferia di Vlna.

Gli anni tempestosi. Come è noto, in quei giorni tempestosi, i preti, in primo luogo i cattolici, erano considerati asserviti del capitalismo e, come tali, nemici del proletariato. Muckermann, in circostanze drammatiche, riuscì a tornare in Germania. Poco dopo, riprese gli studi teologici e nel 1920 si laureò. Iniziò quasi subito una intensa attività

giornalistica, collaborando a una rivista fondata a Vienna da Richard von Kralik che gli aveva affidato la critica di libri filosofico-religiosi e, in un secondo tempo, anche di opere politiche con la piena libertà di attaccare gli autori filocomunisti che pubblicavano nella Repubblica di Weimar. Quando venne prepotentemente alla ribalta il nazismo, Muckermann fu uno dei primi a rendersi conto del pericolo mortale che esso avrebbe costituito per la civiltà cristiana; le sue apprensioni aumentarono nei giorni in cui Hitler, autoproclamatosi il salvatore dell'Occidente, citò, a sostegno delle proprie tesi, gli scritti di personalità religiose notoriamente anticomuniste, compresi naturalmente quelli del popolare gesuita, in quel tempo attivo collaboratore della Radio Vaticana.

Fu facile profeta. Subito dopo l'avvento al potere dei crociati, ci si accorse che a futuro l'attesa moralizzatrice ben altri obiettivi, tra l'altro la soppressione delle Chiese, cristiane e non cristiane, sulle rovine delle quali sarebbe stata eretta l'unica dogma di guidare, anche spiritualmente, il popolo tedesco, cioè quella ideologia che nel 1923 e di cui erano state progettate le fondamenta nel «Mein Kampf». Muckermann, più temerario che coraggioso, si buttò a capofitto nella lotta con una serie di articoli estremamente violenti, pubblicati anche da riviste e giornali francesi e inglesi. In una spietata campagna contro il regime nazista, che aveva iniziato le persecuzioni, non risparmiando preti, frati e monache sospettati di sovversivismo, Muckermann non esitò ad affermare che il «Mein Kampf» era «il vangelo dell'Anticristo», e colse l'occasione per accusare di «evile opportunismo» l'alto clero germanico, «unica luminosa eccezione» l'arcivescovo di Monaco conte von Gehehn, che dal pulpito della sua cattedrale aveva definito blasfemi i comandamenti basati sullo slogan popolo, sangue e razza; comandamenti che avrebbero imposto la eliminazione progressiva delle razze inferiori, in primo luogo l'ebraica.

Quando Pio XI con la sua famosa enciclica condannò implicitamente il nazismo, Hitler, riuniti i suoi stretti collaboratori, dichiarò che il Papa aveva giocato d'azzardo, «curiosità prodigiosa» secondo cui questi sarebbe riuscito a convincere Hitler a rinviare a dopo la vittoria finale la progettata e decisa deportazione; numerosi documenti citati dal Kersten non solo sono falsi, ma contengono dati e date sbagliati; 3) tutto permette di dedurre che Kersten confezionò

il sedicente documento dopo la fuga dalla Germania, servendosi di carteggi insignificanti, tra cui fotocopie di lettere di Himmler, poco abilmente manipolate; 4) è semplicemente assurdo ritenere che l'uomo più potente, dopo Hitler, della Germania nazista, rivelasse, per riconoscenza, dei segreti di Stato; a questo proposito non sarà inutile ricordare che già nel 1938 furono elaborati i progetti per la deportazione di razze inferiori in Siberia; 5) risulta invece che, fin da principio, ordinò a due stretti collaboratori di controllare ogni mossa del «guaritore».

Insomma, questa la conclusione di de Jong: il sedicente eroe nazionale fu un imbroglione di tre cotte.

I primi dubbi di Jong li ebbe due anni dopo la morte del Kersten (1960), e furono quei dubbi che lo indussero a fare delle meticolose ricerche, specialmente in Germania, il frutto delle quali fu quasi sensazionale. Lo storico ha potuto stabilire e dimostrare tra l'altro: 1) la deportazione in massa degli olandesi non fu nemmeno progettata; non esiste un documento che provi il contrario o possa destare qualche dubbio; inventata quindi di sana pianta la comunicazione fatta a Kersten da Himmler («ricordate per le cure prodigiose» secondo cui questi sarebbe riuscito a convincere Hitler a rinviare a dopo la vittoria finale la progettata e decisa deportazione); 2) numerosi documenti citati dal Kersten non solo sono falsi, ma contengono dati e date sbagliati; 3) tutto permette di dedurre che Kersten confezionò

il sedicente documento dopo la fuga dalla Germania, servendosi di carteggi insignificanti, tra cui fotocopie di lettere di Himmler, poco abilmente manipolate; 4) è semplicemente assurdo ritenere che l'uomo più potente, dopo Hitler, della Germania nazista, rivelasse, per riconoscenza, dei segreti di Stato; a questo proposito non sarà inutile ricordare che già nel 1938 furono elaborati i progetti per la deportazione di razze inferiori in Siberia; 5) risulta invece che, fin da principio, ordinò a due stretti collaboratori di controllare ogni mossa del «guaritore».

Insomma, questa la conclusione di de Jong: il sedicente eroe nazionale fu un imbroglione di tre cotte.

I primi dubbi di Jong li ebbe due anni dopo la morte del Kersten (1960), e furono quei dubbi che lo indussero a fare delle meticolose ricerche, specialmente in Germania, il frutto delle quali fu quasi sensazionale. Lo storico ha potuto stabilire e dimostrare tra l'altro: 1) la deportazione in massa degli olandesi non fu nemmeno progettata; non esiste un documento che provi il contrario o possa destare qualche dubbio; inventata quindi di sana pianta la comunicazione fatta a Kersten da Himmler («ricordate per le cure prodigiose» secondo cui questi sarebbe riuscito a convincere Hitler a rinviare a dopo la vittoria finale la progettata e decisa deportazione); 2) numerosi documenti citati dal Kersten non solo sono falsi, ma contengono dati e date sbagliati; 3) tutto permette di dedurre che Kersten confezionò



New York — Elizabeth Gee, anni 19, bellezza orientale ma nata a San Francisco, è stata eletta «top model of the year» durante la «convention» dell'Associazione americana delle indossatrici

## OPINIONI OPINIONI OPINIONI

# La forza del dialogo

Un'importante rivista ministeriale — La rassegna dell'istruzione secondaria — pubblica nel suo ultimo numero uno studio sulla crisi permanente della scuola italiana, scritto con rara acutezza e con profondo realismo da un noto preside di liceo. Dopo aver esaminato la posizione dei capi d'istituto, dei professori, degli alunni e delle famiglie, questo preside così conclude: «Bisogna uscire da un pericoloso equivoco che da tempo sta avvelenando la nostra vita nazionale: l'equivoco di chi, infantilmente, crede che sia giunta l'ora dell'urto frontale tra le due dimensioni antitetiche di un passato «tutto marciò» che non ha più diritto d'esistere e di un «radioso» futuro rivoluzionario che non è ancora, ma che dovrà essere. Bisognerebbe invece giungere alla fede razionale nell'efficacia del metodo democratico, che è continuo confronto di idee, mediazione, scontro, dialogo, progresso, adattamento reciproco secondo una linea di avanzamento civile». «Però l'interrogativo angoscioso che sale dal grande amarezza è: se siamo ancora in grado di risalire la china del grave deterioramento delle istituzioni e del costume democratico e se possiamo effettivamente rompere il circolo vizioso della provocazione irresponsabile cui segue immancabilmente una dura repressione».

Nella sua impetuosa analisi delle componenti che convergono sulla vita della scuola, lo scrittore afferma che la funzione e la figura del preside sono burocratizzate in modo abbozzato: «figura di un dubbio sceriffo sfiora l'animo di talune, tra queste brave persone, che certi loro convincimenti costitui-

sono il loro residuo di un mondo statico, travolto dagli ultimi trentacinque anni tempestosi di storia». Esaminando poi i più caratteristici atteggiamenti psicologici dei professori, viene posto in evidenza l'eccessivo individualismo di loro incomprensione, che in certe particolari emblematiche circostanze — quali scrutini ed esami — portano i professori ad irrigidirsi in una rissosa intransigenza sbandierata quale moralità, mentre non si tratta in verità di un meschino moralismo, simile ad ogni altra passione dell'animo».

Raramente lo aveva letto una pagina tanto penetrante sulla psicologia del docente sul loro esasperato e tante volte inconsapevole individualismo, senza dubbio creato anche da questo tipo di lavoro, che tende ad isolare e non ad unire, almeno nelle difficoltà del nostro paese, della nostra formazione culturale ed umana. E' certo che in un ambiente tanto sordo alla vita che pulsa intorno a noi, è venuta fuori la contestazione violenta, quella irrazionale del «tutto è subito», che ha finito per logorare e deludere gli stessi giovani intelligenti e più pensosi, determinando una drammatica frattura tra la generazione dei padri e quella dei figli, molto più profonda che nel passato. Per colmare quanto è possibile tale frattura di generazione occorre instaurare un dialogo permanente tra i giovani e gli adulti, un dialogo nella cultura, nell'impegno quotidiano di cercare insieme la verità, di scambiare le proprie esperienze e le proprie riflessioni, di

confrontarsi in ogni momento con slancio, con umiltà, con forte convinzione, con quella sincerità di animo e di proposte, con quella dei collaboratori, che comprendono subito e che comprendono subito. Ma occorre anche combattere, con la stessa forza morale, la sordità di molti giovani, arroccati — cito le parole dello stesso preside — in una sterile isolamento. «Dalla narcotizzazione e dal rifiuto radicale — egli scrive — derivano certi particolari comportamenti negativi dei giovani che urtano ed offendono gli insegnanti, accrescendo in loro la disaffezione riguardo ad un compito che diventa di giorno in giorno più arduo, faticoso, intollerabile. Tali comportamenti sono: un'irriverenza talvolta sfacciata; un linguaggio per lo più sboccato; una libertà personale o sentimentale dall'abuso del fumo e della «deambulazione» nei locali scolastici; una notevole pigrizia nell'impegno dello studio, persino di ciò che — come gli strumenti linguistici e matematici — costituisce il fondamento e la premessa indispensabile di qualsiasi affermazione futura nel campo culturale e professionale. E poi abitudini di disordine, persino nella cura della loro persona, e di sporcizia».



# ★ GIORNALE TRIESTE ★

UN DOCUMENTO CONGIUNTO E' STATO DIFFUSO IERI DA CGIL, CISL E CCdL-UIL

## Non soddisfatti i tre sindacati degli incontri a livello politico

Sui problemi della cantieristica e del porto viene auspicato un maggiore interessamento da parte della Regione e dei partiti dell'arco costituzionale - La crisi del cantiere di Muggia

Dalla federazione provinciale delle tre organizzazioni sindacali CGil, Cisl e Ccdl-Uil è stato reso noto ieri un documento congiunto sui risultati degli incontri con i responsabili della Regione, degli Enti locali, dei partiti dell'arco costituzionale e con i parlamentari locali sui grandi problemi dell'economia triestina, quali la ristrutturazione della flotta di stato, le attrezzature e le infrastrutture portuali e la sistemazione dell'industria cantieristica e navale.

Nel corso di tali incontri è stata constatata dai sindacati una « sostanziale convergenza » sulle posizioni che le organizzazioni perseguono sia a livello nazionale sia provinciale, in quanto è stato riconosciuto una volta di più che i problemi dell'economia triestina sono strettamente collegati attraverso i cardini fondamentali della cantieristica, dei sistemi portuali e delle linee marittime, e cioè nel quadro di una politica generale del trasporto, in conduzione pubblica; in tale contesto, è stato riconosciuto che l'attuale situazione è stata raggiunta da un modello di sviluppo, valido sia per l'economia locale e regionale sia per quella nazionale.

« In pratica si è convenuto », afferma il documento, « sull'urgente necessità di portare a compimento con immediatezza i primi tre ordini di problemi, che sono: 1) urgente approvazione del progetto governativo di ristrutturazione della flotta di stato, attualmente in discussione presso la competente commissione senatoriale, con gli emendamenti concordati tra il ministero della marina mercantile e le organizzazioni sindacali; garanzia della gradualità dei disarmi della flotta passeggeri, la contestualità dei provvedimenti alternativi, l'impostazione di nuove navi nei cantieri nazionali, la specializzazione e il ripristino della tradizionale funzione del Lloyd Triestino; 2) contemporanea approvazione del progetto strategico d'investimenti nel settore portuale, snellendo le procedure, abbreviando in un triennio la previsione pubblica e conciliando gli insufficienti investimenti nei porti di grande interesse nazionale; e impegno per un'organica definizione, in tempi brevi, del sistema portuale nazionale con l'individuazione di strutture portuali integrate; 3) presentazione, entro i termini concordati, del disegno di legge riguardante il rilancio e il potenziamento delle attività cantieristiche pubbliche, nell'ambito delle quali Trieste deve avere la sua collocazione, come risulta dai precedenti impegni assunti dal CIPE per l'Arsenale San Marco, tenendo conto anche della necessità di dare una definitiva sistemazione al cantiere pubblico, mediante l'unico cantiere di costruzioni navali (l'Alto Adriatico) esistente nella provincia ».

E' stato inoltre convenuto, tra i sindacati da una parte e gli Enti locali e i partiti da un'altra, che la soluzione della crisi del cantiere di Muggia è stata trovata, e che la sua realizzazione è stata avviata.

Un drammatico allarme ha provocato ieri sera notevoli ritardi ai treni in arrivo a Trieste. « Una signora è finita sotto il treno tra Duino e Sistiana », questo era stato comunicato alla polizia. Immediatamente sono scattate le operazioni di soccorso e tutti i treni in arrivo sono stati fermati. Il treno di linea ferroviaria è stato fermato per un tempo, ma non è stato rilevato nulla di anormale. Fatta questa verifica, è stato dato la « via libera » a tutti i convogli, che sono arrivati con considerevoli ritardi a Trieste centrale.

Più tardi, nella notte, si è appreso che l'allarme non era del tutto infondato: una donna avrebbe tentato di lanciarsi sotto un treno a scopo suicida, ma ne sarebbe stata dissuasa da persone che l'avrebbero poi fatta ricoverare all'Ospedale psichiatrico.

**Incriminato l'assassino della studentessa**

Pietro Stanchi, l'uomo che uccise con ventiquattro colpi di pistola la studentessa di Borgo S. Gerardo, è stato incriminato del reato di omicidio volontario. La notizia dell'ordine di cattura, firmato dal sostituto procuratore della Repubblica, dott. Tavella, è stata fatta all'ospedale dal vicedirettore della squadra Mobile, maggiore Morandini.

Pietro Stanchi, pur migliorando sensibilmente, non è ancora in grado di camminare molto bene per cui egli non è stato interrogato dal magistrato. Egli ha saputo fornire al maggiore Morandini le proprie generalità ed ha anche ricordato di essere stato a casa di Argelia. Ma è rimasto sorpreso quando gli è stato detto che la ragazza è morta.

ferrovie di due infrastrutture indispensabili per la sopravvivenza stessa del porto di Trieste: il parco ferroviario e il raddoppio della « Pontebbana », e cioè « dopo che è stata perduta l'occasione di ottenere l'investimento delle due opere nel primo stralcio del piano ».

Il documento sindacale così prosegue: « Comune è stata anche la constatazione del pericolo in atto di una progressiva perdita di credibilità, fra i lavoratori e la cittadinanza, sia nel ruolo degli enti eletti sia nella capacità dell'iniziativa dei partiti dell'arco costituzionale, e nello stesso tempo, nella fiducia delle organizzazioni sindacali, e ciò a causa degli innumerevoli problemi, nazionali e locali, rimasti insoluiti; da qui la ribadita necessità di una convergenza, di volontà politica, da parte di tutte le forze incontrastate è stato inoltre condiviso il giudizio sul ruolo estraneo e decisivo che dovrebbe essere assunto dalla Regione, mentre finora non è stato svolto alcun ruolo di natura burocratica, di subordinazione, o al massimo collaterale, a quello del governo centrale. Dovrebbe spettare cioè alla Regione il compito di porsi in posizione rivendicativa nei confronti del governo centrale e delle partecipazioni statali (che costituiscono la spina dorsale dell'economia regionale e triestina). Soprattutto la Regione dovrebbe promuovere e partecipare all'elaborazione del piano di sviluppo del sistema portuale integrato Trieste-Monfalcone-Porto Nogaro con i necessari collegamenti idroviali con il retroterra centroeuropeo e danubiano (Alto Adriatico-Drava-Danubio); ed esigere l'assegnazione di commesse per il settore ferroviario e del trasporto pubblico (containers compresi).

Fatta questa analitica sintesi delle istanze sindacali condivise dagli Enti locali e dai partiti, il documento rileva che « tutti i medici universitari partecipano allo sciopero », se ne sono dissociati in particolare quelli dell'Istituto di patologia chirurgica diretto dal prof. Leggeri, dove attività e servizi « non sono stati interrotti », e che « il servizio di guardia », sia la direzione sanitaria, sia il consiglio dei sanitari, ritengono che la continuità dell'assistenza medica sia assicurata dall'attuale organizzazione del servizio di guardia ».

« In relazione alla nota pubblicata ieri, riflettendo le crisi che mosse dal sindacato medici ospedalieri all'organizzazione dei servizi, la presidenza dell'Ente ospedaliero regionale « Ospedale Riuniti di Trieste », ha presente quanto segue: « In riferimento allo sciopero assistenziale indetto dagli aiuti e assistenti universitari e alle dichiarazioni polemiche che lo hanno preceduto, il consiglio di Amministrazione degli O.R. e i sindacati di tutti gli operatori sanitari ospedalieri, medici e non medici, ribadiscono la comune volontà di continuare ad operare al fine di assicurare la continuità dei servizi, e di stipulare una convenzione che crei le condizioni ottimali per la più ampia e fruttuosa collaborazione tra Ospedale e Università, migliorando nel contempo, sul piano assistenziale, su quello didattico l'efficienza operativa dell'Ente convenzionato ».

« Le capacità assistenziali del complesso clinico-ospedaliero, che pure sono notevolmente migliorate negli ultimi anni per la realizzazione di numerosi e importanti presidi e grazie al sempre più qualificato impegno di tutti gli operatori sanitari, non in via di ulteriore evoluzione. Nuovi progressi si potranno ottenere attraverso l'estensione a un numero sempre maggiore di servizi delle condizioni di lavoro a tempo pieno e con un prioritario potenziamento dei servizi di base sia ospedalieri che universitari (radiodiagnostica, laboratori, diagnostica eccetera) subordinando dovunque a questo la soluzione di eventuali problemi marginali o personali ».

« In merito poi agli appunti pubblicamente mossi dal sindacato medici universitari all'Amministrazione ospedaliera in relazione alle affermate « carenze assistenziali » la direzione sanitaria dell'Ospedale Maggiore di Trieste ritiene doveroso fornire all'opinione pubblica alcuni chiarimenti. Per ragioni di obiettività e di chiarezza, la risposta viene data punto per punto ».

« Un solo medico di guardia per tutte le dipendenze interstatali del Maggiore. Dalle ore 20 alle 7 tutti gli accoglimenti medici vengono effettuati dai servizi di accettazione, pronto soccorso, comprendente una sezione di degenza, che svolge la propria attività con turni di servizio articolati su 24 ore. Dalle ore alle 24 presta servizio di guardia presso l'Ospedale Maggiore: 1) sanitario dei reparti di medicina generale, 1) sanitario della divisione di cardiologia, 1) sanitario del servizio di rianimazione ».

« L'esistenza del servizio di reperibilità medica richiesto dalla legge. L'art. 7, ultimo comma, del D.P.R. 27 marzo 1969 n. 128 dispone quanto segue: « La direzione sanitaria, sentiti i primari interessati e il consiglio dei sanitari, assicura la

continuità dell'assistenza medica per divisione o gruppi di divisioni affini con l'organizzazione di un servizio di guardia, per casi particolari, di pronto soccorso, di emergenza, di rianimazione eccetera ».

« Assenza delle prese di servizio in modo definitivo e razionale il servizio. La sistemazione attuale, quindi transitoria, consente l'isolamento di « alati infettivi », sia nell'ambito del servizio stesso che, in caso di eccezionale necessità, utilizzando stanze del reparto paganti ».

« In fase di allestimento un servizio di radiologia di urgenza. Nuovo spazio e nuove attrezzature sono stati assicurati ai laboratori di ricerca clinica, che il raddoppio delle strutture in questo settore è stato proposto dall'Amministrazione ospedaliera in sede di trattativa per il rinnovo della convenzione con l'Università ».

« Indisponibilità di servizi laboratoristici urgenti nell'arco totale delle 24 ore. Un servizio laboratoristico d'urgenza a « orario continuato » per le 24 ore è da mesi a disposizione delle unità a direzione ospedaliera e universitaria ».

« Spaventosa inadeguatezza igienica degli ambienti di degenza. Il fatto che gli ambienti di degenza siano inadeguati ha indotto tempo addietro l'Amministrazione ospedaliera ad impostare il programma di realizzazione del nuovo Ospedale di Cattinara. D'altra parte si osserva che il miglioramento delle attività assistenziali e diagnostiche degli O.R.R. ha consentito di ridurre la durata media delle degenze ».

« Estrema lentezza e discutibile efficienza dei servizi diagnostici. Negli ultimi tempi sono stati rafforzati i servizi di radiodiagnostica e i laboratori di ricerca clinica. Di recente sono state inaugurate due nuove sezioni radiologiche superspecialistiche ».

« Assenza di posti letto. La centralizzazione dell'impianto di distribuzione dell'ossigeno avviene gradualmente, non essendo possibile eseguire il lavoro globalmente per la difficoltà di liberare contemporaneamente più ambienti per l'esecuzione dei lavori. Nelle sale di degenza non allacciate all'impianto centralizzato la somministrazione dell'ossigeno avviene con bombole ».

« Spaventosa inadeguatezza igienica degli ambienti di degenza. Il fatto che gli ambienti di degenza siano inadeguati ha indotto tempo addietro l'Amministrazione ospedaliera ad impostare il programma di realizzazione del nuovo Ospedale di Cattinara. D'altra parte si osserva che il miglioramento delle attività assistenziali e diagnostiche degli O.R.R. ha consentito di ridurre la durata media delle degenze ».

« Assenza delle prese di servizio in modo definitivo e razionale il servizio. La sistemazione attuale, quindi transitoria, consente l'isolamento di « alati infettivi », sia nell'ambito del servizio stesso che, in caso di eccezionale necessità, utilizzando stanze del reparto paganti ».

« In fase di allestimento un servizio di radiologia di urgenza. Nuovo spazio e nuove attrezzature sono stati assicurati ai laboratori di ricerca clinica, che il raddoppio delle strutture in questo settore è stato proposto dall'Amministrazione ospedaliera in sede di trattativa per il rinnovo della convenzione con l'Università ».

« Indisponibilità di servizi laboratoristici urgenti nell'arco totale delle 24 ore. Un servizio laboratoristico d'urgenza a « orario continuato » per le 24 ore è da mesi a disposizione delle unità a direzione ospedaliera e universitaria ».

« Spaventosa inadeguatezza igienica degli ambienti di degenza. Il fatto che gli ambienti di degenza siano inadeguati ha indotto tempo addietro l'Amministrazione ospedaliera ad impostare il programma di realizzazione del nuovo Ospedale di Cattinara. D'altra parte si osserva che il miglioramento delle attività assistenziali e diagnostiche degli O.R.R. ha consentito di ridurre la durata media delle degenze ».

« Estrema lentezza e discutibile efficienza dei servizi diagnostici. Negli ultimi tempi sono stati rafforzati i servizi di radiodiagnostica e i laboratori di ricerca clinica. Di recente sono state inaugurate due nuove sezioni radiologiche superspecialistiche ».

« Assenza delle prese di servizio in modo definitivo e razionale il servizio. La sistemazione attuale, quindi transitoria, consente l'isolamento di « alati infettivi », sia nell'ambito del servizio stesso che, in caso di eccezionale necessità, utilizzando stanze del reparto paganti ».

« In fase di allestimento un servizio di radiologia di urgenza. Nuovo spazio e nuove attrezzature sono stati assicurati ai laboratori di ricerca clinica, che il raddoppio delle strutture in questo settore è stato proposto dall'Amministrazione ospedaliera in sede di trattativa per il rinnovo della convenzione con l'Università ».

« Indisponibilità di servizi laboratoristici urgenti nell'arco totale delle 24 ore. Un servizio laboratoristico d'urgenza a « orario continuato » per le 24 ore è da mesi a disposizione delle unità a direzione ospedaliera e universitaria ».

« Spaventosa inadeguatezza igienica degli ambienti di degenza. Il fatto che gli ambienti di degenza siano inadeguati ha indotto tempo addietro l'Amministrazione ospedaliera ad impostare il programma di realizzazione del nuovo Ospedale di Cattinara. D'altra parte si osserva che il miglioramento delle attività assistenziali e diagnostiche degli O.R.R. ha consentito di ridurre la durata media delle degenze ».

« Estrema lentezza e discutibile efficienza dei servizi diagnostici. Negli ultimi tempi sono stati rafforzati i servizi di radiodiagnostica e i laboratori di ricerca clinica. Di recente sono state inaugurate due nuove sezioni radiologiche superspecialistiche ».

« Assenza delle prese di servizio in modo definitivo e razionale il servizio. La sistemazione attuale, quindi transitoria, consente l'isolamento di « alati infettivi », sia nell'ambito del servizio stesso che, in caso di eccezionale necessità, utilizzando stanze del reparto paganti ».

« In fase di allestimento un servizio di radiologia di urgenza. Nuovo spazio e nuove attrezzature sono stati assicurati ai laboratori di ricerca clinica, che il raddoppio delle strutture in questo settore è stato proposto dall'Amministrazione ospedaliera in sede di trattativa per il rinnovo della convenzione con l'Università ».

« Indisponibilità di servizi laboratoristici urgenti nell'arco totale delle 24 ore. Un servizio laboratoristico d'urgenza a « orario continuato » per le 24 ore è da mesi a disposizione delle unità a direzione ospedaliera e universitaria ».

« Spaventosa inadeguatezza igienica degli ambienti di degenza. Il fatto che gli ambienti di degenza siano inadeguati ha indotto tempo addietro l'Amministrazione ospedaliera ad impostare il programma di realizzazione del nuovo Ospedale di Cattinara. D'altra parte si osserva che il miglioramento delle attività assistenziali e diagnostiche degli O.R.R. ha consentito di ridurre la durata media delle degenze ».

« Estrema lentezza e discutibile efficienza dei servizi diagnostici. Negli ultimi tempi sono stati rafforzati i servizi di radiodiagnostica e i laboratori di ricerca clinica. Di recente sono state inaugurate due nuove sezioni radiologiche superspecialistiche ».

« Assenza delle prese di servizio in modo definitivo e razionale il servizio. La sistemazione attuale, quindi transitoria, consente l'isolamento di « alati infettivi », sia nell'ambito del servizio stesso che, in caso di eccezionale necessità, utilizzando stanze del reparto paganti ».

« In fase di allestimento un servizio di radiologia di urgenza. Nuovo spazio e nuove attrezzature sono stati assicurati ai laboratori di ricerca clinica, che il raddoppio delle strutture in questo settore è stato proposto dall'Amministrazione ospedaliera in sede di trattativa per il rinnovo della convenzione con l'Università ».

« Indisponibilità di servizi laboratoristici urgenti nell'arco totale delle 24 ore. Un servizio laboratoristico d'urgenza a « orario continuato » per le 24 ore è da mesi a disposizione delle unità a direzione ospedaliera e universitaria ».

LA PROTESTA DEGLI ADDETTI AI SERVIZI DI TRASPORTO SU STRADA

## PARALIZZATO IL TRAFFICO DAI PULLMAN IN VIA CARDUCCI

Una delegazione a colloquio con il presidente della Giunta regionale. Non è stata raggiunta l'intesa: da domani altre 48 ore di sciopero



Il traffico nel centro cittadino è stato paralizzato ieri, nelle ore meridiane, in via Carducci e in quelle adiacenti, per un blocco operato con sei autocorriere, che sono state disposte di traverso sulla carreggiata della via Carducci davanti al palazzo della Giunta regionale, durante una dimostrazione di addetti ai servizi di trasporto su strada della regione.

Nell'ambito dello sciopero regionale di 48 ore (ieri e oggi), proclamato dai sindacati di categoria della Cgil, Cisl e Uil, per sollecitare una riforma intesa a pubblicizzare i servizi di trasporto extraurbani nel Friuli Venezia Giulia, circa 800 autotrasportatori, provenienti da tutte le province della regione, hanno indetto una manifestazione a Trieste.

Vi hanno aderito per solidarietà anche gli addetti al trasporto urbano e i dipendenti delle linee dell'Acegas hanno sospeso il lavoro per la durata di tre ore; secondo il programma gli autobus dovevano rimanere inattivi dalle 8 alle 12.

Alle 8.30 c'è stata una riunione al deposito dell'Acegas, in via Broletto, alla quale hanno partecipato circa 400 persone, le quali sono sfilate poi in corteo, che è partito alle 9.40, percorrendo le vie Broletto e D'Alagno, la galleria di S. Vito, via del Rosco, piazza Garibaldi, via Crispien, largo Barriera Vecchia e via Carducci, per raggiungere la sede della Giunta regionale, dove, poco prima delle 11, una delegazione dei lavoratori, in attesa dello sciopero è stata ricevuta dal presidente della Giunta regionale, Comelli, e dall'assessore ai trasporti, Colanin.

L'esito dell'incontro, non è stato considerato soddisfacente dai convenuti, i quali chiedevano una serie di interventi dell'amministrazione regionale, per sbloccare la situazione in cui è venuta a trovarsi la categoria, la quale da 18 mesi attende il rinnovo del contratto collettivo di lavoro, insistendo per la parificazione con il trattamento economico e normativo degli autotrasportatori. Inoltre i sindacati ribadivano la necessità che la Regione si impegnasse per la predisposizione del piano regionale dei trasporti e la pubblicizzazione dei servizi, nonché sull'esigenza di garantire ai lavoratori delle autolinee la continuità dell'assegnamento perequativo. Non è stato raggiunto alcun punto d'intesa, ed i sindacati si sono quindi riservati di proclamare altre due giornate di sciopero per domani 16 e venerdì 17 maggio.

Mentre erano in corso i colloqui alla Regione, i dimostranti appartenenti alla categoria delle autolinee, e che avevano raggiunto il numero di circa 600, hanno bloccato la carreggiata antistante il palazzo della giunta regionale con sei pullman, che ostruivano anche l'imbocco di via Milano. Mentre gli autotrasportatori si allontanavano, per raggiungere i posti di lavoro, la manifestazione continuava. Sulle fiancate dei cortei si spiccavano cartelli con vari slogan. Nella zona sono affitti reparti di carabinieri e della P.S. Finalmente dopo le 14 il blocco è stato tolto pacificamente dagli stessi scioperanti.

**Invece di vino era trielina**

Un errore quasi fatale. Un'anziana signora, la pensionata Paola Stebel (67 anni, via Moreri 146) ha confuso una bottiglia di trielina con quella del vino e ha ingurgitato alcune sorsate di veleno. E' stata ricoverata con la riserva di prognosi al centro di rianimazione dell'Ospedale maggiore.

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA  
PELLE e VENEREE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBRANCA N. 45  
(angolo via G. Carducci)  
TELEFONO 61740

**RISPARMIATE BENZINA CON LE**

**Audi 80 e la nuova 80 GT**  
14.3 km con un litro alla velocità costante di 100 km/h

Disponibile con motore 1300 - 1500 e 1600 a 2 e a 4 porte

**PRONTA CONSEGNA**

**RINNOVATI MODELLI Audi 100 - 1800 e 1900 cc.**

**AUTOSALONE CATULLO**

Via Fabio Severo 34  
Tel. 764409 - 764410

**I SANDALI per la GINNASTICA del PIEDE**

alleviano la stanchezza di chi sta molto in piedi; migliorano la circolazione del sangue e diminuiscono il gonfiore alle caviglie

**ORTOPEDIA RIABILITAZIONE**

**g. porzio**

TRIESTE  
via Gatteri 12 - tel. 772180

**TV COLORE**

**BURGGRAF COLOR ULTRASENSOR**  
con telecomando ad ultrasuoni

**Graetz**

**Maico - Drago**  
TRIESTE - Via Maiolica 1  
telefono 793490

**DIMOSTRAZIONI SPECIALI GRATUITE**

**A TRIESTE OGGI 15 MAGGIO**

tutto il giorno tenuto personalmente dal titolare D. DRAGO che presenterà la favolosa novità "MAICO MARK 130" ed inoltre la sorprendente realizzazione moderna del "PERSONAL TIMPANO" (tutto dentro l'orecchio, assolutamente invisibile).

Forti contributi con tutti gli Enti Mutualistici ed Assistenziali.

**operazione Triumph**

dal 14 al 18 maggio

Durante questa settimana tutte le gentili signore scopriranno il segreto per diventare ancora più sicure di sé.

Il segreto è davvero a portata di mano, basterà entrare in questo negozio di corsetteria e conoscere l'Esperta Triumph che rimarrà a loro disposizione per il suddetto periodo.

I vantaggi di questo incontro sono tanti, e possono riassumersi in un'unica frase: valorizzare al massimo la propria linea.

Le gentili signore sono attese dall'Esperta Triumph nel negozio:

**ZANOLIN**

Trieste - via Ponchielli 1

**RISPARMIATE BENZINA CON LE**

**Audi 80 e la nuova 80 GT**  
14.3 km con un litro alla velocità costante di 100 km/h

Disponibile con motore 1300 - 1500 e 1600 a 2 e a 4 porte

**PRONTA CONSEGNA**

**RINNOVATI MODELLI Audi 100 - 1800 e 1900 cc.**

**AUTOSALONE CATULLO**

Via Fabio Severo 34  
Tel. 764409 - 764410

**PROSIMI VIAGGI U.T.A.T.**

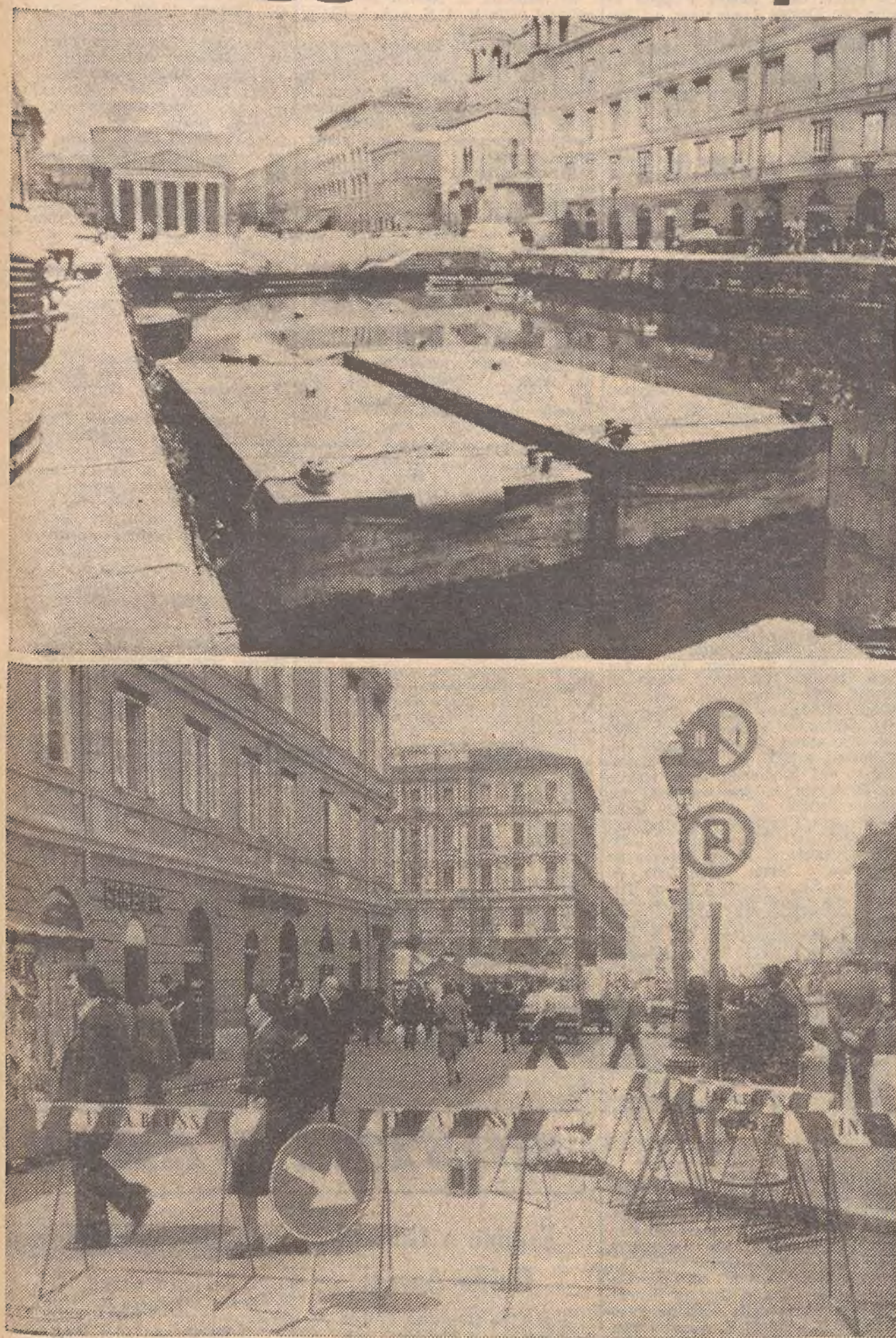
18-25/5 CORSICA e COSTA SMERALDA  
19-23/5 BUDAPEST  
19-23/5 GARGANO e ISOLE TREMITI  
22-26/5 SICILIA e ISOLE EOLIE  
23-26/5 VIENNA (turismo facile)  
25-26/5 SAN MARINO  
L. 188.000  
L. 62.000  
L. 22.000

**RISCONPRAMO L'ITALIA**  
Viaggi e Soggiorni

UCV - CIT - Piazza Unità n. 6



# Ha inizio nel Canale il lavaggio dell'acqua



Ha avuto inizio ieri mattina l'operazione terra-mare in Portogruaro: il primo insediamento del cantiere ha comportato la chiusura al traffico della via Bellini, nel tratto fra piazza Sant'Antonio e via Roma, e il «vario» su questo lato del Canale di due zatteroni, sui quali gli operai potranno — terminate fra una decina di giorni le opere preparatorie — avviare la pulizia delle pareti delle banchine e della livella stradale a quello delle muree più basse. Il lavoro, dovuto alla benemerita e tenace iniziativa ed al contributo finanziario dell'Azienda autonoma di soggiorno, si protrarrà per sei mesi sui singoli tratti del Canale, in maniera da limitare il disagio dei proprietari delle imbarcazioni, i quali potranno di volta in volta spostarsi dall'uno all'altro lato del Canale.

## LADRI IN UNA FALEGNAMERIA DI ZAULE Spezzano la finestra per un magro bottino

Altro furto nella zona industriale di Zaula. Ladri ignoti sono penetrati negli uffici della falegnameria di via del Polatolo e si sono impossessati di circa 60 mila lire provocando danni per altre quarantamila lire.

Il colpo notturno è stato scoperto poco prima delle otto del mattino da Leonardo Polatolo, di 41 anni, abitante in via Romagna 18, il quale ha subito telefonato al 113.

Dai rilievi eseguiti, è risultato che i malviventi — introdotti nei locali della falegnameria tre le 17 del pomeriggio — hanno spezzato la finestra del muro di cinta e spaccato i vetri di una finestra. Attraverso il varco, hanno introdotto una mano nell'interno aprendo così la finestra. Sono saliti quindi al primo piano, dove hanno sede gli uffici, ed hanno forzato le porte d'ingresso, buttando quindi tutto all'aria.

Da una scrivania hanno tolto la somma di 60 mila lire in banconote di vario taglio. Poi hanno frugato anche nella cassetta degli operai, dove erano raccolte monete da 50 e da 100 lire per un totale di 2 mila lire.

# LE ORE DELLA CITTÀ

**Voghera al C.d.S.**  
Venerdì alle ore 18, al Circolo della Stampa, lo scrittore Manlio Cecconi presenterà il volume di Giorgio Voghera «Il direttore generale». Sarà presente l'autore.

**Per le signore al C.d.S.**  
Per il pomeriggio dedicato dal Circolo della Stampa alle signore e organizzati da Fulvia Costantini, venerdì, mercoledì, alle ore 19.30, nella sede di corso Italia 12, verrà presentato il documentario a colori «Dove volano ancora i gabbiani», realizzato dal Centro di cinematografia sociale, per la regia di Guido Mauri, su testi di Valeria Bombardieri.

**La messa per Revoltella**  
In conformità alle disposizioni testamentarie del barone Pasquale Revoltella, venerdì 17 maggio, festa di S. Pasquale Baylon, verrà celebrata, alle ore 9.30, una messa solenne nella chiesa parrocchiale di S. Pasquale in Villa Revoltella.

**Serata gradita**  
Gli ospiti e la direzione della Casa dell'Opera nazionale pensionati d'Italia ringraziano vivamente il Circolo mandolinistico Ghisleri, di fatto trascorrere loro la «festa della mensa» in un clima di buona musica e di allegria. Un grande particolare va alla cantante Liliana Timpani, con la sua inimitabile voce e bravura ha contribuito alla riuscita della serata.

**All'Italo-francese**  
Oggi, alle ore 21 presso l'Auditorium dell'Antipati, in piazzale Valmorosa 9, verrà proiettato il secondo film del ciclo primaverile, «César et Rosalie», in edizione originale.

**Si apre il bagno Excelsior**  
Il bagno Excelsior di Barcola (via Miramare 54, tel. 410420) invia oggi il primo saluto alla città di Trieste. Lo stabilimento, di antica tradizione, insondato tra il mare e il Carso, aprirà le porte ai bagnanti del mondo sereno ai clienti vecchi e nuovi.

**Pittori in erba alla Lega**  
Domenica, giovedì, alle 19, nella sede della Lega Nazionale di via dei Preti 4, avrà luogo la consegna dei premi alle scuole che hanno partecipato in maggio numero con i loro allievi alla felice riuscita della IX Mostra di pittura organizzata dalla sezione giovanile della Lega Nazionale di Trieste e la distribuzione dei diplomi a tutti i giovanissimi espositori.

**Consulte rionali**  
Si riunirà la consultazione di Città nuova-Barbiera nuova oggi, mercoledì 15, alle ore 20.30, nella sala riunioni del Palazzo dell'Anagrafe, con all'ordine del giorno: salute pubblica e incontri con i competenti organi comunali.

**SCI CAI XXX Ottobre**  
Oggi al ristorante «Marinella» di viale Miramare, ci sarà la consueta cena sociale che coronerà un anno di attività del Circolo. Durante la serata, la quale si procederà alla premiazione degli atleti che si sono distinti nella passata stagione.

**Essere eleganti?**  
E' facile, con il nuovo tipo jeans economico, elegante, resistentissimo della produzione «Dora» in vasto assortimento alla Casa dell'Impermeabile, via S. Nicolò 22.

**Rose: Premio Roma 1974**  
Per il concorso internazionale Premio Roma 1974, per nuove varietà di rose, a far parte della giuria internazionale, che si riunirà domani al Hotel di Valle Muria, sono chiamati il dott. Duilio Cosma, capo del servizio agricoltura e foresta del nostro Comune. Il riconoscimento, che proviene da una così importante manifestazione a carattere mondiale, rende lustro alla nostra città, che nel giro di pochi mesi è stata presente a manifestazioni di prima internazionale quale la WIG '74 di Vienna, ed ora ai lavori di Roma.

**Attività della Minerva**  
Sabato alle ore 18, nella sala della Biblioteca civica, Giuseppe Bertoldi presenterà una serie di dispuntive sul tema: «Immagine di Venezia».

**«La salute del bambino»**  
Oggi, mercoledì, alle ore 16.45, nella sede dell'Adel, piazza Silvio Benzo 4, il pediatra prof. Sergio Norio svolgerà il tema: «La protezione della salute del bambino». L'ingresso è libero a tutti.

**Giubilo moquette**  
Vasto assortimento di moquette di produzione inglese, tedesca, olandese, ultimissime novità Preventivi gratuiti, consegne immediate. Via Cavour 4, telefono 61504, 61529.

**Pulitura moquette**  
In 60 minuti la Ditta Giubilo, con macchinari modernissimi e prodotti speciali, pulisce e sgrassa senza smontaggio sul posto tutti i tipi di moquette. Per informazioni e preventivi in moquette del vostro appartamento, telefonate gratuitamente. Massima garanzia Giubilo, via Cavour 4, tel. 61504.

**Conferenza al G.R. Carli**  
Sabato 18, alle ore 18, nella sala maggiore del Centro culturale «G. R. Carli» aderente all'Unione degli Artisti, in via Pellico 2, il dott. Massimo Lessovelli, della casa editrice «La Flamma» di Pola e la sua influenza nella vita politica istriana. L'oratore ricorderà l'importante funzione che il giornale, fondato nel 1911, ha svolto in un gruppo di giovani intellettuali mazziniani, a capo del quale fu l'on. Antonio De Berti, che per la vita politica di allora, l'ingresso è libero.

**«Arte pro arte»**  
«Orizzonti dell'archeologia» è il tema proposto dall'Associazione culturale «Arte pro arte», trattato con approfondita competenza dalla scrittrice Renata Cagnoli, ospite gradita del Circolo. L'appuntamento è al Circolo, venerdì 18, alle ore 21.

**Salotto Cambissa**  
Martedì 7 maggio, alla vigilia del referendum, nel salotto Cambissa si è disputato un dibattito sul tema: «L'idea di un gruppo di giovani intellettuali mazziniani, a capo del quale fu l'on. Antonio De Berti, che per la vita politica di allora, l'ingresso è libero».

**Nuova poesia triestina**  
E' uscito in questi giorni una introduzione di Roberto D'Amico, il volume «Nuova Poesia», poesie segrete triestine di Carola L. Lessovelli, della casa editrice «La Flamma» di Pola e la sua influenza nella vita politica istriana. L'oratore ricorderà l'importante funzione che il giornale, fondato nel 1911, ha svolto in un gruppo di giovani intellettuali mazziniani, a capo del quale fu l'on. Antonio De Berti, che per la vita politica di allora, l'ingresso è libero.

**Mostra «Primo maggio»**  
La mostra di pittura e scultura «Primo maggio», organizzata dal Sindacato regionale delle arti e dei mestieri, è stata inaugurata, venerdì 15, presso la sala Sofanopoli, largo Papa Giovanni 6, si chiuderà oggi mercoledì 16, alle 18.30, con la premiazione degli artisti giudicati migliori dalla giuria.

**Al Circolo fotografico**  
Questa sera alle 19.45, nella sede sociale, presso il Circolo Assoluto, il Circolo fotografico ospiterà una interessante proiezione di diapositive tenute dal Gruppo Fotomattori Orati Elio Porto.

**Pulitura tappeti persiani**  
Riparazione custodia, telefonate ditta Giubilo, via Cavour 4, tel. 61504 massima garanzia.

**Fermate il ricordo della PRIMA COMUNIONE in una bella fotografia CERETTI**  
Domenica lo Studio è aperto fino alle ore 13

**LA PELLICCERIA ZILLOTTO**  
\* VIA MILANO, 16-TEL. 29374 \*

INVITA LE GENTILI SIGNORE A SCEGLIERE PER TEMPO LA PELLICCIA APPROPRIATA DELL' ATTUALE GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI PELLI E CONFEZIONI, A PREZZI CONVENIENTISSIMI

1974-75

**ti cerco ti filmo ti premio scegli FIRELLI**

e ritira subito un regalo da

**Autodiagnosi F.lli Camozzi**  
Via Tacco, 32 - Tel. 773688  
Trieste

Aut. Min. Conc.

## Il Comune non risponde ai giovani sportivi per l'ex Villa Ara?

«Care «Segnalazioni!», essendo certi che il nostro giornale ha nulla da nascondere, siamo altrettanto certi che pubblicherete la nostra protesta perché sia letta dalle autorità cittadine.

Da mesi che abbiamo fatto pervenire al Comune di Trieste le nostre ragioni di protesta e con la preghiera di constatare lo scempio che viene fatto nell'interno del giardino dell'ex Villa Ara, senza ottenere alcuna risposta e quel che conta, senza aver visto alcun risultato.

«Incominciamo con argomenti che esulano dal nostro specifico problema. Dalle cronache i cittadini hanno appreso negli ultimi tempi:

«1) Una spesa di 3 milioni per acquistare un quadro con denaro pubblico (spesa giurata).

«2) Decisione di abbattere un edificio esistente nel giardino pubblico per ampliare lo stesso a beneficio dei bambini.

«3) Altri milioni (sempre denaro pubblico) in via Balmaini, per giardini aiuole campo giochi, tutto a fini salutaris, giuochi e sportivi in genere.

«4) Altri svariati milioni spesi per altre tante opere di intrinseca necessità.

«E ricordiamo tutto ciò per dire che va dato un sincero plauso alle autorità.

«Ma non possiamo nemmeno ignorare che le autorità non vogliono ammettere di aver commesso un eventuale errore nel concedere licenze di costruzioni senza aver prima ben accertato se gli edifici possono venir costruiti.

«Il 10 maggio il «Piccolo» dava notizia del nuovo regolamento edilizio, modificato di recente.

«Si chiede se i nuovi piani regolatori vengono modificati per scopi igienici e salutaris a beneficio dei cittadini; o per poter dare lavoro alle imprese, e nello stesso tempo creare posti di lavoro per altrettante famiglie di lavoratori? Le nostre autorità non si sono degne di dare una risposta ad una giusta richiesta sottoscritta da tanti cittadini e da vari circoli ricreativi. Come dire: «Voi ci avete eletto e qui, adesso comandiamo noi».

«Tutti parlano di un campo riempire le colonne di giornali — di lotta contro gli inquinamenti, di urbanistica, di politica forestale, di difesa delle antichità e in particolare modo di sport e di spazi verdi. Bene: chi vuol fare un sopralluogo in via Monte Cengio, nel giardino dell'ex Villa Ara, si convincerà che le nostre autorità promettono una cosa ma in realtà ne fanno un'altra.

«L'ex Villa Ara dispone di una bellissima palestra, di un campo di calcio, di un piccolo spazio libero per garantire il pasto per le auto dei numerosi sportivi e famigliari di giocatori (con punte dalle 2000 alle 3000 persone al giorno durante i vari tornei che vanno da gennaio a dicembre), senza contare i bambini e ragazzi del vicinato (un centinaio al giorno). Questo spazio libero viene ora tolto agli sportivi — con tanto di licenza rilasciata dal Comune — per la costruzione di un grande edificio, senza nemmeno curarsi del problema esistente rispetto alle costruzioni esistenti. E si abbattano ipocritamente, si distrugga un pozzo di acqua naturale, si fa a pezzi una fontana antichissima (fotografata

## E allora dove?

«Il sottoscritto ha avuto oggi, 15 maggio, la sorpresa assoluta di ricevere una risposta, in forma inattesa di trovare sul parabrezza dell'utilitaria il talloncino verde preannunciante una contravvenzione. La macchina era parcheggiata, assieme con centinaia di altre, tutte mutilate, sul marciapiede di via D'Annunzio, in un punto di nessun incomodo né alle automobili né ai pedoni.

«Siccome posteggiare nella zona è un'impresa qualche volta disperata, chiedo al signor sindaco e al signor assessore alla Polizia urbana dove dovremmo andare nel caso fosse da scartare la possibilità di parcheggiare in quel larghissimo marciapiede. Sac. Gaetano Tumia».

## Il treno del 21 aprile: è stato un caso

Il direttore compartimentale delle Ferrovie dello Stato, Ing. Giorgio Contaldi, cortesemente ci scrive: «Mi riferisco alla segnalazione, pubblicata il 30 aprile, il treno 4541 locale Udine-Trieste, del quale viene segnalato l'eccessivo affollamento avvenuto domenica 21 aprile, è stato sempre effettuato con due automotori, in concomitanza con la composizione ridotta si è avuta una affollata di viaggiatori superiore a quella verificata nelle festività precedenti.

«Si è trattato, quindi, di un caso eccezionale e dispiace per il disagio sofferto dai viaggiatori. Si fa presente che è stato provveduto perché nei giorni festivi il treno venga mantenuto sempre con tre elementi.

# Ecologia sul Carso: due misure?

«Sono proprietario di un fondo a Basovizza e, pur desiderando costruire una casetta, sento profondamente il problema della conservazione del verde sull'altipiano e ho sempre considerato il vigele blocco delle costruzioni come un provvedimento necessario.

«Ecco perché mi sono sentito in colpa quando ho posato sull'erba una baracca metallica per gli attrezzi, e ho apprezzato la solerzia di un nervoso messo comunale nell'ordinare ripetutamente e con energia la rimozione.

«Ecco perché ho ringraziato una guardia forestale per avermi perdonato la scava di buche per alberi (e le conseguenze alterazione del prato carso) senza debita autorizzazione.

«Ecco perché mi sentivo ridicolo, al comune, quando chiedeva il poter costruire, completamente sotto terra, una casetta per vini. E ho fatto ripere, infatti.

«Ora, secondo voci attendibili, sul prato adiacente al mio sorge un campeggio. Lascio ai lettori di commentare il fatto sul piano etico, lo chiedo soltanto, pubblicamente, che la legge sia uguale per tutti. Se il campeggio si farà, esso non dovrà alterare il prato carso. Staremo a vedere: una sola colonna in cemento, un solo gabinetto, e tutti quelli che come me fanno pazientemente il picnic sui fondi propri in nome dell'ecologia del Carso dovranno trarre le debite conseguenze. Dott. Guglielmo Benetini».

# Schede trasparenti: va chiarito il «quiz»

**Il Ministero non ha controllato una prova di stampa?**

«L'insediamento dei seggi di sabato pomeriggio ha portato ai suoi componenti la sgradita sorpresa di constatare che le schede di votazione avevano in consegna lasciate in modo trasparente i seggi e i nomi.

«Ritenendo un tanto come evidente violazione della segretezza del voto, nella mia qualità di vicepresidente di seggio mi recai — una volta assolve le formalità d'insediamento — presso l'ufficio elettorale della Prefettura esprimendo, oltre al reclamo, le mie perplessità sulla regolarità delle operazioni che si sarebbero dovute compiere in simili condizioni, perplessità che nel caso mio erano aggravate dal fatto che, essendo stato designato al seggio d'appartenenza, avevo a che fare con vicini di casa e di contrada ai quali poteva ancora ripetersi, di minare le fondamenta stesse della democrazia. Stelio Tenciv».

# Lavori in via F. Severo: assemblea d'una consulta

La consulta di Colonia-Scorcola è chiamata a dare un parere circa i lavori per la costruzione di due edifici in corrispondenza degli attuali marciapiedi di via Fabio Severo nel tratto fra la via Coronese e il vicolo Castagnetti, con tale opera si intende realizzare l'ampio marciapiede su quattro corsie della suddetta via, tale modifica comporta il taglio dei 36 alberelli esistenti e l'eliminazione della siepe pubblica per dare libertà di passaggio ai pedoni. La nuova sistemazione, a detta del Comune di Trieste, tende a raggiungere i seguenti obiettivi: miglioramento del traffico e maggior possibilità di sviluppo delle autostrade, una migliore disciplina del parcheggio, la salvaguardia dei pedoni cui sarebbe riservato un marciapiede di due metri.

La consulta, ritenendo opportuno sentire il parere degli abitanti della zona, ha indetto un'assemblea pubblica per discutere il problema, assemblea a cui parteciperà un funzionario del servizio tecnico del traffico che illustrerà la modifica in questione e i problemi di viabilità della via Fabio Severo.

L'assemblea si terrà nella sede della consulta, via Cologna 30, alle 19.30 di domani giovedì 16 maggio.

Siava scaricando alcune balle di cotone nei pressi del molo fratelli Bandiera ed è accidentalmente caduto dal cassone di un autocarro, l'infortunato, Ferdinando Rossi, di 32 anni, abitante in via Orlandini 1, è stato soccorso dai compagni di lavoro e trasportato con un automezzo al Policlinico di Trieste. La sua salute riscontra la frattura del gomito sinistro; prognosi di un mese e mezzo.

# Vie Marconi e Nobile: lungaggini ed errori

«Chiedo venia se, dopo quanto è stato scritto sui lavori nella via Marconi, riesumo l'argomento. Lo faccio perché le affermazioni correntemente fornite tempo addietro dall'Assessorato competente, sono state smentite dai fatti. Si intende che si debbano attendere i rilievi dei lavori all'indipendenza di elementi qualificati da assegnare alle particolari opere in atto. Da tempo però le esecuzioni, alle quali erano stati assegnati gli stessi, sono state ultimate senza però portare a termine i lavori di completamento della strada (ricambiamento del manto e dei marciapiedi), che presentemente sono in piena stasi, pur essendo stato ricostruito la massicciata con relativo mullaggio, dopo l'avvenuto interruzione degli scavi.

«Sono stati però riaperti ora altri

# Assicurazioni nelle scuole

«Care «Segnalazioni!», mio figlio, anni 14, ha avuto un anno fa un infortunio a scuola ma per quanto strada abbia fatto, nulla ho risolto per avere un risarcimento da parte dell'assicurazione.

«Ecco il caso: marzo 1973, durante l'ora di applicazioni tecniche, un ragazzo per scherzo, faceva rotolare il seggiotto che stava usando e, mentre il manico gli rimaneva in mano, la tagliente lama andava a colpire mio figlio alla bocca spezzandogli due denti e lesionando un terzo. Reggi, prove e cure varie ammontarono a 53 mila lire, da me saldate anticipatamente al medico dentista e questi inoltre mi fece un preventivo di spesa per la protesi di 180 mila lire (lavoro però da farsi fra 8 anni vista l'età del ragazzo).

«Visto che le assicurazioni prevedono un risarcimento di 300 mila lire per ogni odontoiatrica (più che sufficienti per una dentiera) non vedo perché non debbano riconoscere la spesa per la sostituzione di due denti poiché intendono per spese odontoiatriche le prime cure mediche e non protesi, come se il preventivo della spesa da farsi fra tre anni per loro non fosse indispensabile.

«Mi rivolgo alle «Segnalazioni» con la speranza che qualcuno mi possa chiarire, dopo un anno di lungaggini, da un ufficio all'altro, il modo di portare a termine la pratica, affinché oltre al danno non subisca anche le berte. Molte grazie. Nerina D'Agostino».

# Film di cineamatori venerdì al Rossetti

Un'interessante serata per gli appassionati del passato ridotto è stata organizzata dalla sezione cine-foto di Adriaticum Italia al Ridotto del Rossetti per venerdì prossimo. Infatti, in tale occasione verranno proiettati i film premiati recentemente alla prima Biennale nazionale del cinema, svoltesi a Firenze e che ha raccolto caldissimi consensi di pubblico e critica.

Gli appassionati avranno così occasione di rivedere i migliori film per la categoria documentaria («Gli eredi della solitudine» di Carlo Geronzi, Bologna), per il soggetto («Fra giungla e miriade di «Arake» di Alberto Bertolucci, Firenze), per il montaggio («Sensazioni» di Gianni Grassi, Firenze), per la sonorizzazione («L'isola nel sole» dell'Associazione chiacchieri Bernardi, Firenze), nonché il film che ha ottenuto una menzione speciale («Sovra a vent'anni», del Gruppo tecnologico subacqueo fiorentino) e quello premiato con il Trofeo Lloyd Adriatico («Venezia addio» di Roberto Chizzola, Ferrara).

Le proiezioni avranno inizio alle ore 20.45. L'ingresso è libero.

# Asilo chiuso otto giorni

«Per indurci al «si» oppure al «no» ci hanno mostrato bambini infelici e famiglie divise; ci hanno parlato di principi morali, del diritto di famiglia. Dai principi alle cose pratiche: i bambini e le famiglie della scuola materna comunale di Androna San Fortunato sono stati privati di questo servizio sociale per ben otto giorni, domenica esclusa, e ciò per far posto ad una, dico una, sezione di referendum. Dott. Giorgio Manzoni».







INTERVENTO NEL SETTORE PRODUTTIVO E COMMERCIALE

# Piano carne regionale approvato dal governo

Premi per incoraggiare e sviluppare tutti gli allevamenti nel Friuli-Venezia Giulia - 12 miliardi di spesa in 5 anni

Il Governo centrale ha approvato l'11 maggio la legge regionale per la salvaguardia e lo sviluppo del nostro patrimonio zootecnico e per la valorizzazione delle produzioni animali.

Con la pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione, che avverrà nei prossimi giorni, si potrà finalmente disporre di un valido strumento normativo predisposto al fine di risolvere i gravi problemi che travagliano, ormai da troppo tempo, i nostri allevamenti e nello stesso tempo cercare di ridurre il forte deficit della bilancia dei pagamenti.

L'attività zootecnica svolta nella regione, nel contesto produttivo agricolo, costituisce il settore di gran lunga più significativo, sia per la diffusione dell'attività stessa, che interessa praticamente l'intero territorio regionale, sia per l'apporto determinante nella formazione della produzione lorda vendibile totale, apporto che ormai da diversi anni supera il 50 per cento.

Nel 1972 la produzione lorda vendibile degli allevamenti è stata pari al 56,9 per cento rispetto a quella complessiva (agricola-zootecnica e forestale) con un valore di circa 74 miliardi.

Il comparto bovino svolge un ruolo fondamentale, sempre in base agli ultimi dati ufficiali disponibili, cioè quello del 1972, gli allevamenti della regione sono circa 37 mila ed il patrimonio bovino regionale ammonta a 233.588 capi, di cui ben 115.884 sono le vacche.

Pure gli allevamenti del Friuli-Venezia Giulia, anche se in misura minore, hanno risentito del grave stato di disagio in cui si dibatte il comparto zootecnico nazionale già da diversi anni.

Una situazione che si è venuta a creare soprattutto per l'insufficiente delle strutture, che per la frammentazione delle aziende, per il mancato riordino fondiario e l'irrigazione e per la carenza di infrastrutture regionali, nonché per la mancanza dei vitelli, per gli alti prezzi dei mangimi e degli altri mezzi tecnici, le vicende monetarie ed il blocco dei prezzi al consumo nella vendita delle carni e del latte, hanno creato una situazione di grave disagio, con notevoli conseguenze negative, fra cui una progressiva riduzione della consistenza degli allevamenti che, se non vengono presto risolte, porteranno alla scomparsa di almeno 4 o 5 anni per la ricostruzione del nostro patrimonio zootecnico.

Intatti, il ciclo produttivo di una stalla che apporta al capitale investito nel bestiame non può evidentemente prescindere dal fatto naturale che occorre non circa due anni per portare una vacca al primo parto e successivamente occorre almeno altri 4 anni di lattazione, cioè 4 o 5 rimonde, per ammortizzare il capitale investito.

Per cercare di porre riparo a questa difficile situazione è stata predisposta questa legge che, anche se si rivolge in modo particolare al settore dell'allevamento bovino, e quindi alla produzione della carne e del latte, prescinde pure in considerazione gli altri allevamenti come quelli avicicoli, dei suini, caprini, ovini ecc.

La spesa complessiva prevista ammonta a 12 miliardi di lire per il quinquennio 1974-78, dei quali ben 5,6 miliardi per il solo esercizio 1974.

Tra gli aspetti più qualificanti del provvedimento, si nota che viene prevista la costituzione di un organismo a carattere cooperativistico, che verrà promosso dall'ERSA, per la valorizzazione e commercializzazione del bestiame da carne vivo, nonché per la macellazione, lavorazione, conservazione e commercializzazione delle carni.

Per evitare la macellazione dei vitelli, l'istituto prevede previsti concreti incentivi alla produzione mediante la concessione di premi.

Sono previsti diversi tipi di premi: premi alla nascita, pari a L. 20.000 a capo per i vitelli o destinati all'ingrasso (fino ad un peso non inferiore a 45 kg e 5 se maschi e 45 se femmine); premi di allevamento, pari a L. 20.000 elevabili a L. 30.000 a capo per i coltivatori diretti e le altre categorie similari, sono previsti limitatamente per i vitelli maschi nati nei primi mesi di gravidanza e non inferiori a 45 kg e 35 per le altre razze) o alla rimonta o se ceduti ai centri di allevamento.

Per quanto riguarda il comparto delle femmine, saranno concessi dei premi pari a L. 20.000 per ogni manna gravida; non ne potranno però beneficiare più di 20 capi all'anno per azienda, fatta eccezione per le stalle sociali cooperative ed i centri di raccolta.

Per gli allevamenti ubicati nei territori montani, di cui all'art. 2 della L.R. 4 maggio 1973, n. 29, i premi sia per i vitelli che per le manne gravide, potranno essere aumentati in misura non inferiore al 30 per cento e non superiore al 50 per cento.

Ogni trimestre l'organismo cooperativo e le associazioni degli allevatori formeranno degli elenchi nominativi dei beneficiari precisando l'entità dei premi concessi, degli elenchi saranno obbligatoriamente esposti all'al-

bo pretorio del comune di pertinenza per la durata di 15 giorni.

Nel territorio regionale è previsto il divieto assoluto di macellare i vitelli per i quali sia stato assunto l'impegno di allevamento e d'ingrasso.

Oltre alle provvidenze suddette, con la presente legge vengono previsti maggiori finanziamenti per operazioni di credito di conduzione, cioè per il credito a breve termine per l'alimentazione e la cura del bestiame.

Sono previsti pure notevoli stanziamenti per il rifinanziamento di alcuni articoli della L.R. 20 luglio 1967, n. 16 che ha per oggetto lo sviluppo del patrimonio zootecnico.

Infine, saranno concesse sovvenzioni ad altri organismi ad indirizzo zootecnico, per potenziare l'attività didattica divulgativa in agricoltura, diffondere sistemi razionali di coltivazione, allevamento, conservazione, trasformazione e vendita dei prodotti agricoli e zootecnici.

Come si è detto in precedenza l'ammontare di spesa è veramente notevole. Quale fonte di finanziamento è previsto oltre lo storno di alcuni capitoli di bilancio, il prelievo di L. 1,2 miliardi dal fondo globale regionale e per la differenza si fa affidamento sulla quota parte della assegnazione statale a favore della Regione.

Tale legge rappresenta il primo strumento programmatico per la riforma delle strutture produttive e commerciali del settore ed anche un valido mezzo di intervento congiunturale e questo provvedimento come si poteva facilmente presumere, ha fatto sorgere notevoli aspettative non solo nel settore zootecnico, ma in tutto il mondo agricolo regionale.

Giuliano Divis

DOPO LA SOSPENSIONE PER IL REFERENDUM DI DOMENICA

## OGGI SI RIAPRONO LE SCUOLE (MA È ORMAI TEMPO DI ESAMI)

Restano solo quattordici giorni di lezione per chi deve affrontare le prove della maturità e circa tre settimane per tutti gli altri

Stamane la gran parte delle scuole riaprirà per gli ultimi giorni di lezione prima della conclusione dell'anno scolastico 73-74, dopo la sospensione di una settimana determinata dal referendum.

Restano quattordici giorni di lezione (fino alla fine di maggio) per gli studenti che dal 2 luglio saranno impegnati nelle prove degli esami di maturità; 21 giorni (fino al 3 giugno) per gli studenti delle scuole medie secondarie e artistiche; in istituti con più di 12 classi e tre giorni in più per i loro colleghi in istituti con meno di 12 classi; sempre 24 giorni di lezione per i ragazzi di seconda e quinta elementare e per quelli di prima, terza e quarta elementare su autorizzazione dei provveditori.

Per gli altri (compresi gli allievi delle scuole materne statali) l'anno scolastico termina il 28 giugno: negli istituti professionali, si tiene conto delle esigenze dei vari tipi d'istruzione, specialmente per il settore agrario e alberghiero.

Gli studenti finali in prima, terza e quarta elementare svolgono nell'ultima settimana di lezioni, nelle classi non finali della media dell'obbligo, media superiore ed istruzione artistica sono pubblicati entro il 15 giugno.

Esame di passaggio dalla seconda alla terza elementare: ha inizio il 14 giugno, la seconda sessione il 3 settembre; per la licenza elementare, la data è fissata in ciascuna sede dal provveditore agli studi; i risultati sono resi noti entro il 22 giugno.

Esami di idoneità negli istituti di istruzione secondaria e artistica, di licenza media, di qualifica professionale: hanno inizio il 17 giugno e si concludono entro il 28 successivo. Seconda

Posti-orario nelle medie

La segreteria provinciale del Sindacato nazionale scuola media, che ha dato il 6 maggio 1974 la sua emana dal ministro Malfatti un'ordinanza in base alla quale l'ultimo comma dell'art. 5 dell'ordinanza 28 febbraio 1974 viene soppresso in base alle nuove norme e

La delegazione triestina arriverà a Graz domani 16 maggio. Essa è composta dal sindaco Spaccini, da una delegazione rappresentativa della Giunta comunale, dal presidente dell'Ente provinciale per il turismo e dal presidente dell'Azienda autonoma di soggiorno. La delegazione sarà ricevuta in Municipio.

Nel corso della visita essa si incontrerà oltre che con le varie autorità regionali e comunali anche con i responsabili dei settori turistici e culturali di Graz. Sarà tenuta una conferenza stampa e la società Dan Alighieri di Graz conferirà la qualità di socio onorario al sindaco Spaccini.

DEFINITO CON DECORRENZA DAL PRIMO MAGGIO

## Contratto provinciale dei pubblici esercizi

L'Associazione esercenti pubblici esercizi (PIPE) informa le aziende consociate che in questi giorni è stato stipulato con le organizzazioni sindacali dei lavoratori il nuovo contratto integrativo provinciale di lavoro a valere per i dipendenti delle aziende del settore. Il nuovo accordo, che entra in vigore con la data del 1.º maggio scorso, discende dal contratto nazionale stipulato il 19 ottobre 1973 e ne segue le sorti, avendo efficacia sino al dicembre del 1975.

Tra gli altri istituti, la nuova disciplina prevede:

a) l'aumento delle retribuzioni del personale addetto, in modo da adeguarle ai parametri stabiliti dal contratto nazionale; per alcune categorie, cui le nuove tabelle parametrizzate attribuiscono variazioni più consi-

stenti, tali aumenti vengono in parte introdotti dal 1.º maggio u.s., in parte entreranno in vigore dal 1.º febbraio 1975;

b) il conglobamento di 52 punti di contingenza nella paga base;

c) il mantenimento per gli esercizi di 4.ª categoria della norma che consente al titolare dell'azienda di scegliere il sistema di retribuzione (percentuale di servizio o paga fissa) per il personale tavoleggiante;

d) l'adeguamento alla normativa nazionale dell'istituto del personale addetto, in modo da adeguarle ai parametri stabiliti dal contratto nazionale; per alcune categorie, cui le nuove tabelle parametrizzate attribuiscono variazioni più consi-

stenti, tali aumenti vengono in parte introdotti dal 1.º maggio u.s., in parte entreranno in vigore dal 1.º febbraio 1975;

b) il conglobamento di 52 punti di contingenza nella paga base;

c) il mantenimento per gli esercizi di 4.ª categoria della norma che consente al titolare dell'azienda di scegliere il sistema di retribuzione (percentuale di servizio o paga fissa) per il personale tavoleggiante;

d) l'adeguamento alla normativa nazionale dell'istituto del personale addetto, in modo da adeguarle ai parametri stabiliti dal contratto nazionale; per alcune categorie, cui le nuove tabelle parametrizzate attribuiscono variazioni più consi-

# COME UN BIGLIETTO DA VISITA



Come un biglietto da visita, questa tabella — «ESCAI XXX Ottobre - Carso pulito» — la scialza dai bravi ragazzi che al termine dell'operazione hanno visto partire cinque camion carichi di immondizie da essi raccolte: una lezione a tanti, troppi, che lasciano sull'altipiano (come pure nelle nostre strade) il segno della loro maleducazione e della loro inciviltà

(Foto di Rota)

CALENDARIO E TEMI DEL CONVEGNO

## Scienze assicurative: domani il seminario

Il ciclo di lezioni - conferenze è organizzato dall'Istituto di matematica finanziaria

Si inaugurerà domani giovedì 16 maggio alle 10, presso l'Hotel Adriatico di Grignano Mare, il seminario di Scienze delle assicurazioni organizzato dall'Istituto di Matematica Finanziaria della nostra Università.

Il programma delle lezioni conferenze, il cui orario giornaliero è fissato a partire dalle 9 del mattino e rispettivamente dalle 16 del pomeriggio, è il seguente:

Giovedì 16 pomeriggio: prof. M. A. Coppini (dell'Università di Trieste): «Aspetti economici della sicurezza sociale»; prof. C. De Ferra (dell'Università di Trieste): «Problemi tecnici della R.C.A.»

Venerdì 17 mattino: prof. R. Cacciafesta (dell'Università di Roma): «La rivalutazione dei capitali nelle polizze vitali»; prof. B. Tedeschi (dell'Università di Roma): «Considerazioni storico-critiche sulla matematica finanziaria in senso lato»; e pomeriggio: Tavola rotonda sull'importanza delle scienze statistiche attuariali per la formazione del laureato in finanza e del suo inserimento nelle attività industriali ed economiche della nostra regione.

Sabato 18 mattino: prof. G. Ottaviani (dell'Università di Roma, presidente dell'Istituto italiano degli attuari): «Problemi tecnico-economici dei fondi pensione».

Lunedì 20 mattino: prof. D. Furst (dell'Università di Roma): «La riassicurazione come cooperativo tra due persone»; prof. A. Depolito (dell'Università di Trieste): «Teoria economica e incertezza»; e pomeriggio: prof. R. Ottaviani (dell'Università di Catania): «Sulla costruzione delle tavole di mortalità»; prof. R. Bordani (dell'Università di Trieste): «Problemi di statistica assicurativa».

Martedì 21 mattino: prof. E. Volpe di Prignano (dell'Università di Napoli): «Problemi di tariffazione e di copertura riassicurativa dal punto di vista soggettivo»; prof. L. Daboni (dell'Università di Trieste): «Procedimenti bayesiani per l'adeguamento dei premi in base all'esperienza»; e pomeriggio: prof. M. Polcino (dell'Università di Trieste): «L'elaborazione automatica dei dati in problemi assicurativi»; prof. L. Crisma (dell'Università di Trieste): «Procedimenti di calcolo simulato per la valutazione di grandezze attuariali».

Mercoledì 22 mattino: prof. G. De Ferra (Rettore magnifico dell'Università di Trieste): «Dalla scommessa al contratto assicurativo. Riflessi sulla disciplina giuridica dell'attività assicurativa». Seguiranno le attività conclusive del corso e la discussione generale.

L'iniziativa, alla quale ha dato la sua collaborazione ed adesione l'Istituto per gli Studi assicurativi di Trieste, s'inquadra nell'ambito delle attività promozionali poste in atto dalla Regione a favore dell'istituzione di corsi speciali di studio.

Essa si propone di mettere in evidenza l'importanza degli studi di statistica attuariale nella formazione del laureato, in vista del suo inserimento nel mondo del lavoro.

Il pensiero di Pareto al «Cenacolo triestino»

Sotto gli auspici del «Cenacolo triestino» il dott. Riccardo Sisti, socio effettivo di quell'Accademia di studi economici e sociali, terrà domani, con inizio alle 19 nella sala dei convegni di via San Nicolò 5, una conferenza sul tema: «Perché il pensiero di Pareto è di attualità?».

Concorso al «Verdi»

L'Ente autonomo del Teatro comunale «G. Verdi» di Trieste indice audizioni per pianisti, al fine di reperire un elemento da assumere a contratto a tempo determinato.

«Maestro collaboratore al ballo». Le domande di partecipazione vanno indirizzate all'E.A. Teatro Comunale «G. Verdi» - Ufficio del personale - Riva 3, Trieste, entro il 31 maggio p.v.

Duo pianistico stasera al C.C.A.

Il duo pianistico formato da Maria Cristina Carlini e da Annibale Rebaudengo terrà questa sera un concerto al Circolo della cultura e delle arti. Il programma comprende la Sonata in re maggiore di Mozart, cinque polacche di Schumann, tre pezzi di Mikrokosmos di Bartok e il concerto di Stravinsky.

Una manifestazione, che avrà inizio alle ore 21, nella sala maggiore del C.C.A. (V. San Carlo 2) il pubblico può liberamente accedere.

La delegazione triestina arriverà a Graz domani 16 maggio. Essa è composta dal sindaco Spaccini, da una delegazione rappresentativa della Giunta comunale, dal presidente dell'Ente provinciale per il turismo e dal presidente dell'Azienda autonoma di soggiorno. La delegazione sarà ricevuta in Municipio.

Nel corso della visita essa si incontrerà oltre che con le varie autorità regionali e comunali anche con i responsabili dei settori turistici e culturali di Graz. Sarà tenuta una conferenza stampa e la società Dan Alighieri di Graz conferirà la qualità di socio onorario al sindaco Spaccini.

Nel corso della visita essa si incontrerà oltre che con le varie autorità regionali e comunali anche con i responsabili dei settori turistici e culturali di Graz. Sarà tenuta una conferenza stampa e la società Dan Alighieri di Graz conferirà la qualità di socio onorario al sindaco Spaccini.

SPETTACOLI

# Ornette Coleman al campo sportivo dello Psichiatrico

Ornette Coleman a Trieste: l'avvenimento è eccezionale, e interessa non soltanto gli appassionati di jazz (che nel musicista negro riconoscono il padre del free-jazz, cioè del più stimolante e problematico filone del jazz d'oggi), ma anche tutti coloro che guardano con interesse o curiosità alle varie forme espressive della cultura contemporanea.

Coleman, sassofonista, violonista e trombettista dotato di tecnica formidabile ma, ciò che più conta, di un'autentica esigenza di «fare musica», in piena libertà e totale anticonformismo, è giunto in Italia da oltre un mese e ha confermato la propria ostilità ai circuiti commerciali andando a suonare, coi tre musicisti che lo affiancano, in ospedali, chiese, comunità: per portare la sua musica a immediato contatto con la gente, per rendere quante più persone possibile direttamente partecipi della funzione di libera comunicazione (ma spesso anche di protesta e di denuncia) che essa riveste.

Antesera a Trieste, Ornette Coleman Quartet ha rifiutato la facile via delle sale da concerto e ha optato per un approccio istintivo, non sollecitato col pubblico: alle 18 di stasera, il complesso suonerà nel campo sportivo dell'ospedale psichiatrico provinciale, sotto gli auspici del collettivo dell'O.P.P. del giornale «847» e del Teatro Proposta. L'ingresso è libero a tutti, e gli inviti si ritirano presso il bar «Montagna» dell'ospedale e alla libreria «Antares» di via Bocaria.

LA STAGIONE AL VERDI

Due concerti di Svetlanov

Il Maestro Eugenio Svetlanov sarà il protagonista dei prossimi concerti sinfonici di venerdì e sabato al Teatro Verdi.

Nel primo concerto si terrà la collaborazione di due concertisti già noti al nostro pubblico per aver partecipato nelle passate stagioni sinfoniche agli spettacoli sinfonici diretti dallo stesso Svetlanov. Sono il violinista Vladimir Spivakov e la cantante Larissa Avedeva.

Doveroso per questo trio di musicisti un programma basato su compositori russi. Infatti il concerto prevede l'esecuzione della Sinfonia Classica di Prokofiev, del Capriccio italiano di Ciaikovski e, ancora di Ciaikovski, il romanzesco per voce di mezzosoprano e orchestra, trascritto dallo stesso Svetlanov.

Il violinista Spivakov eseguirà invece il Concerto in la maggiore per violino e orchestra di Mozart.

Nel concerto di sabato, turno B - ore 18, al posto del violinista ascolteremo l'approzzato clavicembalista concittadino Giorgio Bressan nel Concerto in la maggiore per clavicembalo e orchestra di Mozart.

Continua presso la Biglietteria del Teatro (tel. 31948) la vendita dei biglietti per i posti disponibili.

Serata Biedermeier del Trio austriaco

L'interesse storico ha distanziato di gran lunga quello musicale nel concerto offerto giovedì 23 al C.C.A. dal Trio Bäumli-Klasino-Tripp per conto del Circolo di cultura italo-austriaco.

Una parata di compositori pressoché sconosciuti e dei quali il repertorio da camera, sursum, è ricco di documenti, rivitalizzazione del barocco, ma un'averbia la mancanza, ma uno sguardo d'insieme ad un'epoca alla quale ci giunge un ricordo di appagante serenità ed intimità.

Anche la formazione di Trio composto da flauto, violino e chitarra non è di frequente ascoltato e appare almeno sproporzionato fra le voci del violino e del flauto che la tecnica moderna ha reso penetranti e vibranti ed il basso, rievocante il lutto e affascinante fin che si vuole, ma inconsistente. Sento questo profilo di Maria Bäumli alla chitarra, Walter Klasine al violino e Werner Tripp al flauto hanno fatto miracoli; i due ultimi in particolare contenendo, senza mai esaurirsi, una varietà di strumenti. La qualità del Trio hanno dato modo di gustare al meglio il programma: da una Sonata di Leclair, ad un'altra, più gustosa e fresca per Duo di chitarra e violino, di von Bibler, ad un Concerto, piatto e senza inventiva del boemo Kohaut.

Nella seconda parte della serata figuravano due musicisti contemporanei ed inclini alla fedeltà per la tradizione cameristica: il mittleuropeo, Sotto questo profilo anche Johann Nepomuk David e Jeno Takacs giustificavano, rispettivamente con «Tema con variazioni» per flauto e chitarra e con «Adagio» per violino e chitarra, l'etichetta di «serata Biedermeier» data alla manifestazione.

Un movimento Trio del francese Kreutzer poteva terminare al concerto tra gli applausi cordiali tributati ai tre bravi strumentisti austriaci. G.G.

Duo pianistico stasera al C.C.A.

Il duo pianistico formato da Maria Cristina Carlini e da Annibale Rebaudengo terrà questa sera un concerto al Circolo della cultura e delle arti. Il programma comprende la Sonata in re maggiore di Mozart, cinque polacche di Schumann, tre pezzi di Mikrokosmos di Bartok e il concerto di Stravinsky.

Una manifestazione, che avrà inizio alle ore 21, nella sala maggiore del C.C.A. (V. San Carlo 2) il pubblico può liberamente accedere.

# La barca a vela

E' il momento magico della barca a vela: vela in mare, sui laghi, vele — persino — sui fiumi. E questo, per gli appassionati, è il periodo delle ultime scelte...

Coleman, sassofonista, violonista e trombettista dotato di tecnica formidabile ma, ciò che più conta, di un'autentica esigenza di «fare musica», in piena libertà e totale anticonformismo, è giunto in Italia da oltre un mese e ha confermato la propria ostilità ai circuiti commerciali andando a suonare, coi tre musicisti che lo affiancano, in ospedali, chiese, comunità: per portare la sua musica a immediato contatto con la gente, per rendere quante più persone possibile direttamente partecipi della funzione di libera comunicazione (ma spesso anche di protesta e di denuncia) che essa riveste.

Antesera a Trieste, Ornette Coleman Quartet ha rifiutato la facile via delle sale da concerto e ha optato per un approccio istintivo, non sollecitato col pubblico: alle 18 di stasera, il complesso suonerà nel campo sportivo dell'ospedale psichiatrico provinciale, sotto gli auspici del collettivo dell'O.P.P. del giornale «847» e del Teatro Proposta. L'ingresso è libero a tutti, e gli inviti si ritirano presso il bar «Montagna» dell'ospedale e alla libreria «Antares» di via Bocaria.

# PIERO OSTUNI

Trieste - Via Machiavelli 28 - Tel. 37286-60903

tutto

per la motonautica

BARCHE A VELA Alpa  
MOTOSCAFI Posillipo - Chris Craft - Fiat - Dory  
MOTORI marini Johnson - British Seagull - Mac  
BATELLI PNEUMATICI Corsair - Rally

Si concedono speciali RATEAZIONI

dalla ELECTRONIC LABORATORY Inglese

## 3 esigenze per la tua IMBARCAZIONE

ECOSCANAGLIO Scintillatore MK3 0-20 mt. 0-120 mt.

PILOTA AUTOMATICO Sca Comand per scali a vela ed a motore

RADIO TELEFONO V.H.F. Servizio 25 watt 12 canali

Una parata di compositori pressoché sconosciuti e dei quali il repertorio da camera, sursum, è ricco di documenti, rivitalizzazione del barocco, ma un'averbia la mancanza, ma uno sguardo d'insieme ad un'epoca alla quale ci giunge un ricordo di appagante serenità ed intimità.

Anche la formazione di Trio composto da flauto, violino e chitarra non è di frequente ascoltato e appare almeno sproporzionato fra le voci del violino e del flauto che la tecnica moderna ha reso penetranti e vibranti ed il basso, rievocante il lutto e affascinante fin che si vuole, ma inconsistente. Sento questo profilo di Maria Bäumli alla chitarra, Walter Klasine al violino e Werner Tripp al flauto hanno fatto miracoli; i due ultimi in particolare contenendo, senza mai esaurirsi, una varietà di strumenti. La qualità del Trio hanno dato modo di gustare al meglio il programma: da una Sonata di Leclair, ad un'altra, più gustosa e fresca per Duo di chitarra e violino, di von Bibler, ad un Concerto, piatto e senza inventiva del boemo Kohaut.

Nella seconda parte della serata figuravano due musicisti contemporanei ed inclini alla fedeltà per la tradizione cameristica: il mittleuropeo, Sotto questo profilo anche Johann Nepomuk David e Jeno Takacs giustificavano, rispettivamente con «Tema con variazioni» per flauto e chitarra e con «Adagio» per violino e chitarra, l'etichetta di «serata Biedermeier» data alla manifestazione.

Un movimento Trio del francese Kreutzer poteva terminare al concerto tra gli applausi cordiali tributati ai tre bravi strumentisti austriaci. G.G.

Duo pianistico stasera al C.C.A.

Il duo pianistico formato da Maria Cristina Carlini e da Annibale Rebaudengo terrà questa sera un concerto al Circolo della cultura e delle arti. Il programma comprende la Sonata in re maggiore di Mozart, cinque polacche di Schumann, tre pezzi di Mikrokosmos di Bartok e il concerto di Stravinsky.

Una manifestazione, che avrà inizio alle ore 21, nella sala maggiore del C.C.A. (V. San Carlo 2) il pubblico può liberamente accedere.

Imbarcazioni rappresentate: Boxer 24' (Classica) • Oceanix - Zef (La Prairie) • Sangria - Poker (Jeanneau) • Panda - Mania - Koala (Nordcantieri) • Tortuga 27' (Automarine) • Battelli di servizio omologati R.I.N.A.

## 26 adriaboats

Trieste, riva Grumula 2, t. 61245



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

«MILAREPA» DI LILIANA CAVANI AL FESTIVAL DI CANNES

## PRIMO FILM ITALIANO ED È SUBITO SUCCESSO

Si parla già di candidatura al Gran Premio - Delude invece l'ultimo Resnais

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Cannes, 14. Caloroso successo per Liliana Cavani che ha presentato oggi al festival di Cannes «Milarepa», primo dei tre film italiani che partecipano in competizione alla 27.ma edizione della rassegna francese.

Il film è liberamente tratto dall'autobiografia dello stesso Milarepa che fu un famoso mago, poeta ed eremita tibetano. Questo essere singolare visse nell'undicesimo secolo della nostra era. L'universo tibetano entro cui si svolge la storia di Milarepa è una ricostruzione elaborata dove la magia è fondamentale di tutto. Milarepa, dopo aver esercitato la magia come potere distruttivo arriva poi a inglobarla in un'esperienza umana totale che tocca il livello massimo dell'illuminazione.

Le vicende prendono l'avvio dal giorno in cui un giovane studente e il suo professore si imbattono nel libro di Milarepa, e attraverso di esso compiono un viaggio immaginario che diventa un'esperienza totale. Ne è protagonista un ragazzo tibetano che, per vendicarsi delle angherie subite da parte di alcuni parenti, diventa uno dei più fedeli discepoli di un lama che insegna la magia. In breve tempo il giovane è in grado di lanciare ogni genere di calamità sul capo degli sfortunati familiari, ma la vendetta raggiunta non appaga il suo desiderio di perfezione e di ricerca. Il ragazzo cerca allora di seguire gli insegnamenti di un altro maestro, Marpa, un lama saia. Per saggiare la sua forma d'animazione Marpa lo sottopone a una serie di prove umilianti, dalle quali il discepolo esce vittorioso grazie anche alla comprensione della moglie del lama. Quando infine Marpa è in punto di morte, manda a chiamare Milarepa perché vuole che questi sia il suo erede spirituale. Interpreti principali sono Layos Balazsovits, Paolo Bonacelli e Marisa Fabbri.

«Il mio incontro con Milarepa è stato casuale e non credo che continuerò ad occuparmi dell'argomento. Anche se non sono una patita della filosofia zen, la lettura del libro mi ha impressionato molto perché ho capito che rispondeva a certe domande che sono oggi nell'aria e che attirano i giovani europei d'oggi», ha detto Liliana Cavani durante la conferenza stampa seguita alla proiezione del suo film.

«E' la necessità di stimolare il nostro subconscio che mi ha particolarmente toccata nel libro, perché Milarepa è alla ricerca di un maestro che gli possa spiegare la sua saggezza, ma quando lo trova si accorge che non si tratta di un maestro nel senso tradizionale ma di un essere che si dedica soprattutto a stimolare gli altri secondo l'imperativo: "Tu devi riflettere sulle cose e obbedire a te stesso e non agli altri", ha proseguito la regista durante l'affollato incontro con i giornalisti. «Per me il film è l'iniziazione politico-pedagogica di un giovane europeo nella seconda metà

del ventesimo secolo», ha affermato ancora Liliana Cavani, precisando che «l'unica classe disponibile in Europa per un riscontro è quella operaia, perché non è condizionata alla mezza cultura, rappresentata dall'informazione controllata della classe borghese».

«Milarepa» è, secondo i commenti di oggi a Cannes, il primo film che, esaminando quelli proiettati sino a oggi, può essere il candidato numero uno al Gran Premio del Festival.

Il secondo film della sesta giornata del Festival è «Stavisky» di Alain Resnais: il più atteso della selezione francese, ma ha deluso perché dal suo autore ci si attendeva qualcosa di più che non fosse una semplice rievocazione della figura del famoso truffatore degli anni Trenta (interpretato da Jean Paul Belmondo). Non bisogna dimenticare che Resnais è l'autore di «Hiroshima mon amour» e «L'anno scorso a Marienbad» (Leone d'oro alla Mostra di Venezia del 1961), film che sono entrati a far parte della storia del cinema mondiale.

La figura di Stavisky, alias Serge Alexandre, Resnais l'ha riproposta ispirandosi al libro di Joseph Kessel «L'uomo che ho conosciuto». Avvalendosi di complicità ad alti livelli, Stavisky

dominò negli anni trenta la Parigi degli affari, della politica e della mondanità con ricatti e corruzione. Secondo il suo biografo (autore fra l'altro di «Bella di notte» portato sullo schermo da Bunuel), «Le beau Sah» (così come era anche soprannominato Stavisky) era un personaggio non privo di fascino e con una moglie molto attraente, ex modella. Egli era soprattutto un giocatore e i soldi gli interessavano nella misura in cui li poteva spendere, sperare e godere di una certa immunità. Si tratta di una storia attualissima, raccontata come una favola: sulle ipocrisie della società borghese, sulla sua corruzione, sulla collusione fra denaro e potere. Una favola raccontata e interpretata molto bene, ma che con il Festival di Cannes ha ben poco da vedere.

Ciò nonostante c'è chi parla del premio per la miglior interpretazione riservato a Belmondo. Altri interpreti sono Anne Dupery, Charles Boyer, François Perier, Claude Rich.

La presenza di Jean Paul Belmondo, che ha assistito alla proiezione del film «Stavisky» e ha partecipato alle conferenze stampa di Resnais, ha animato la Croisette e ha reso necessario un rigido servizio d'ordine per salvaguardare l'incolumità del

popolare attore francese. Alcuni giornalisti, nell'affollatissima conferenza stampa, hanno rimproverato al regista di aver accettato un compromesso commerciale nel realizzare il film interpretato da una grande vedette e di aver abbandonato quella ricerca formale dei suoi precedenti film che gli aveva dato la gloria. Ma Resnais ha risposto di averlo fatto senza alcun condizionamento, neppure quello relativo al fatto che Belmondo ha partecipato al finanziamento della pellicola.

Quanto a Belmondo, alla domanda se non è condizionato per un vero attore essere un «divo», ha risposto negativamente e ha precisato che se non fosse un divo non potrebbe scegliere gli interessanti ruoli che interpreta. Quanto al rischio di partecipare alla produzione, il celebre attore ha detto di aver accettato con consapevolezza perché ha molta fiducia in Resnais e, comunque, produce qualsiasi film è sempre un rischio perché non c'è mai la sicurezza del successo commerciale.

«Non ho alcuna intenzione di abbandonare la regia per la produzione, anche se da due anni e mezzo non dirigo film e mi sto occupando di produzioni», ha detto intanto il regista Sergio Leone, venuto al Festival di Cannes per definire alcuni accordi per il prossimo film western «Un genio, due compari e un polio», che produrrà ma non dirigerà.

«Mi sono intestardito nel voler realizzare "C'era una volta l'America", e per questo ho avuto una battuta d'arresto. Ma fra un paio di mesi scieglierò le mie riserve perché andrò a New York per studiare con David Ward, lo sceneggiatore di "La stangata", la possibilità di realizzare il mio progetto. In caso contrario vi rinuncerò definitivamente», ha precisato il maestro del Western, come è stato ribattezzato in Francia il regista italiano. «Per il momento mi sto dedicando alla produzione per la Raifran, la mia società, di un western piacentino, ironico, di puro divertimento, che sarà quasi sicuramente diretto da Damiano Damiani, che è anche l'autore, con me, della storia. In questo film non ci saranno morti perché non racconterò una storia di sparatorie, bensì quella di una truffa organizzata nel West da una banda di giovani che riesce a portare a termine il colpo divertendosi e, speriamo, facendoci divertire».

Protagonista di «Un genio, due compari e un polio» sarà Terence Hill, e le riprese cominceranno verso la fine dell'anno, perché solo in quell'epoca l'attore sarà disponibile.

Sergio Leone ha inoltre allo studio un altro progetto di produzione: si tratta di «Immaginazione», da un soggetto di Sandro Parenzo, sceneggiatore di «Malizia», che sarà quasi sicuramente interpretato da Alain Delon.

Per domani sono in programma l'americano «The last detail», di Hal Ashby, e il bulgaro «La loro ultima parola», di Binka Jeliakova.

Franco Cauli

### QUESTA SERA SUL VIDEO

## Il principe Burton

«Il principe degli attori» (TV 2, ore 21.40) — Richard Burton è il protagonista di questo film diretto nel 1954 da Philip Dunne. Attore geniale ed estroso, Julius Brutus Booth recita, nella seconda metà del secolo scorso, drammi scespiriani di fronte a platee di pionieri del West. Minato dall'alcol e con le facoltà mnemoniche assai ridotte, abbandona le scene e consegna idealmente la sua parte al figlio Edwin, che in breve si afferma ed acquista notorietà per la sua patetica paternità. Anche il fratello John Wilkes si è fatto un certo nome come attore, ma i due fratelli hanno vite e carriere diverse. Edwin, perseguito dall'idea di far la fine del padre, sposa la dolce Mary, una sua collega di lavoro. A Londra Edwin ha un successo trionfale, mentre la moglie Mary dà alla luce una bimba. Tornano in America, dove Edwin che è sempre convinto di diventare pazzo, si dà all'alcol. Mary si ammala e muore, lasciandogli la piccola figlia e il ricordo del loro amore. Il fratello maggiore John, invece, raso dall'invidia per il successo di Edwin, si dà alla politica parteggiando per i sudisti: chiude la carriera assassinando, a teatro, il Presidente Lincoln, e poi suicidandosi. Il pubblico si rivoltò contro Edwin per il crimine commesso dal fratello, ma il feroce atteggiamento dell'attore ristabilisce il suo prestigio. Edwin riconquista così la sua popolarità.

«Lo sport» — Va in onda la telecronaca della finale della coppa dei campioni di calcio Atletico Madrid - Bayern di Monaco. Il collegamento televisivo viene effettuato nel corso della rubrica «Mercoledì sport» (ore 21.45 programma nazionale) telecronista Nando Martellini. Alle 18.45 sempre sul secondo, sintesi registrata della tappa del giro ciclistico d'Italia.

(Ansa)



BURT LANCASTER ROBERT RYAN WILL GEER

AZIONE ESECUTIVA

## AL RITZ - ATTESISSIMA PRIMA

MAGGIO 1943, LE ARMATE TEDESCHE SI RITIRANO IN ORIENTE ED IN AFRICA: HITLER ORDINA LA QUINTA OFFENSIVA E TELEGRAFA «VINCERE O MORIRE»

RICHARD BURTON in



CON IRENE PAPAS · BERT SOTLAR · MICHAEL HORDERN  
ANTON DIFFERING REGIA DI STIPE DELIC MUSICHE DI MIKIS TEODORAKIS  
DISTRIBUZIONE GOLD FILM

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

### POLITEAMA ROSSETTI

VIII spettacolo in abbonamento da venerdì 17 a giovedì 30 maggio

«CASA DI BAMBOLA» di Henrik Ibsen  
Regia di Francesco Macdonio.  
Scene e costumi di Sergio D'Osimo  
Prenotazioni alla Galleria Protti  
telefoni 36372-36547

### TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI»

Stagione sinfonica di primavera 1974. Venerdì alle ore 21 concerto diretto dal maestro Eugenio Svetlanov con la partecipazione del violinista Vladimir Spivakov e della cantante Larissa Andreeva. Turno A.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione sinfonica di primavera 1974. Sabato alle ore 18 concerto diretto dal maestro Eugenio Svetlanov con la partecipazione del clarinettista Giorgio Brezgar e della cantante Larissa Andreeva. Turno B.

POLITEAMA ROSSETTI. Da venerdì 15 a giovedì 30 maggio: «Casa di bambola» di H. Ibsen, regia di Francesco Macdonio, scene e costumi di Sergio D'Osimo. Prenotazioni alla Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372-36547).

TEATRO APERTO ALL'OSPEDALE PSICHIATRICO. Il Gruppo Teatro Aperto dell'Ospedale Psichiatrico di Trieste, in collaborazione con Teatro Proposta, organizza un concerto jazz con Carmelo Coleman e il suo complesso, mercoledì 15 maggio, alle ore 18 nella «zona montagna» dell'Ospedale Psichiatrico. Gli invitati: Lino Ventura, Jacques Brel, Charles Demus, Nicole Comers. Colpi di mano, rivoluzioni, rapine in una girandola di spassosissime situazioni.

ARISTON-I.N.C. (viale R. Gessi 14, tel. 31434). 16, 18, 20, 22: «Family Litov» di Ken Kesel. Tecnico: con Sandy Ratcliff. Ultimo giorno.

EDEN. 16, 18, 20, 22: «Zardoz». Aperto del futuro esplode! Tecnico: con Sean Connery e Charlotte Rampling. V.m. 14 a. Sospese tutte le tessere.

EXCELSIOR. Lire 1.200. Apertura 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30: il polliotto è marciò con Lino Merenda e R. Conte. Colori. (Politeama). V.m. 18 anni.

EDEN. 16, 18, 20, 22: «Crazy Joe». Fred Williamson in un film di Carlo Lizzani. (Politeama). Colori. V.m. 14 anni.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

### GRATTACIELO

«LA MOGLIE PIU' BELLA» Un film di DAMIANI con ORNELLA MUTI

RITZ. 16, 18, 20, 22:15: «La quinta offensiva». Tecnico: con Richard Burton e Irene Papas. Non vietato. Sospese tutte le tessere.

AURORA. 16, 18, 20, 22: Turno settimanale a richiesta proseguono le repliche di «Serpico» con Al Pacino. Tecnico.

CAPITOL. 15,30. Un avvincente tecnico: «Non c'è fumo senza fuoco» con A. Girardot e B. Fressan. V.m. 14 anni.

CRISTALLO. 16, 18, 20, 22. Ve derlo dall'inizio. Alta tensione e un imprevedibile finale nell'ottimo giallo: «Un rebus per l'assassino» con J. Coburn, J. Mason e D. Cannon. Tecnico.

MODERNO (adiacente al nuovo Hotel S. Giusto). 16,30: «Il ritorno di Chen, la furia scatenata» con Kung Bun Tung Chi. Tecnico. V.m. 18 anni.

FLUORAMMATICO. 16,30. Ultimo giorno: «Africa nuda, Africa violenta». Domani: «Massaggiati dolcemente».

IMPERO. 16,30. A richiesta ancora oggi: «Pistana... arriva il gatto delle nevi» di W. Disney. Tecnico.

VITTORIO VENETO. 16,30. Tecnico. «L'avventura è l'avventura». Un film di Claude Lelouch con Lino Ventura, Jacques Brel, Charles Demus, Nicole Comers. Colpi di mano, rivoluzioni, rapine in una girandola di spassosissime situazioni.

ABBZIA. 16: «Cresce e moltiplicava». Divertente e piacente tecnico con R. Pellegrin, L. Stander. V.m. 18 anni.

ALCIONE (tel. 796162). 16,30: «La battaglia del gigante». La controffensiva tedesca del '44 a Bastogne in un film colossale girato con mezzi eccezionali. Henry Fonda, Robert Ryan e Dana Andrews. Tecnico.

ALDEBARAN. 16,30: «Prega il morto e ammazza il vivo». Western a colori con Klaus Kinski.

ASTRA. 16,30: «La schiava di Bagdad». Magnifico tecnico con Giuliano Gemma, Anna Karina e Gerard Philipe.

IDEALE. 16. Il capolavoro di Gerni: «Signore e Signori». Virna Lisi, Gastone Moschin, A. Lionello, Olga Villi. Bela Lócsy. Grande successo. Solo oggi. V.m. 18 anni.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

## Oggi al Grattacielo

IL FILM CHE INSIEME A "IL GIORNO DELLA CIVETTA" E "IL CONFESSIONE DI UN COMMISSARIO DI POLIZIA AL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA" COMPLETA LA TRILOGIA SUI FATTI DELLA "Mafia" DI

## DAMIANO DAMIANI



IO, VITO JUVARA, VOGLIO UNA BELLA DONNA. PRETENDO LA MOGLIE PIU' BELLA

DAMIANO DAMIANI  
ALESSIO ORANO · ORNELLA MUTI · TANO Cimarosa · RINO SENTIERI  
AMERIGO TOT · DON ANTONINO STELLA · PIER LUIGI APPA

P.A.C. - EXPLORER FILM 58 TECHNISCOPÉ ENHIO MODICONE TECHNICOLORE

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.

RAZIONALE. Lire 1.200. Inizio film 15, 17, 19, 21, 23, 25: «L'ultimo amore» e «L'ultimo amore». Un film di Nanni Loy. Colori.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: «La moglie più bella». Film di Damiano Damiani con Ornella Muti, Alessio Orano, Amerigo Tot. Colore. RADIO. Riposo.







# ★ la pagina dei motori ★

IMMERITATAMENTE POCO NOTA LA SERIE DI MODELLI OFFERTI DALLA CASA TEDESCA

## AUDI «80 GL» E «80 GT»: DUE GIOIELLI DALLA GERMANIA

Motori da 1500 cc circa elastici e potenti - Comfort di marcia e ottima frenatura - Prezzi concorrenziali - Versioni a 2 o 4 porte

Dieci modelli, divisi in due gruppi distinti, nove dei quali sfruttano l'affermata formula di una sola vettura base, differenziata dall'introduzione di arricchimenti alla carrozzeria e all'interno, e dalla fornitura di motori di diversa potenza, costituiscono la gamma dell'Audi, la stessa gamma con la quale la casa tedesca, conosciuta con la Volkswagen e con la Porsche, tenta di ripetere, anche in Italia, l'indiscusso successo ottenuto in patria, dove ha raggiunto il quinto posto per numero di vendite.

Due gruppi di modelli, si diceva, compresi nella zona della media cilindrata, quella, per intenderci, che va dai 1300 ai 1800 cc: le «80» (Audi 80, Audi 80 L, Audi 80 S, Audi 80 LS, Audi 80 GL, Audi 80 GT) che montano propulsori

da 1297 a 1586 cc e le «100» (Audi 100, Audi 100 LS, Audi 100 GL, Audi 100 Coupé S, equipaggiate da motori da 1760 a 1871 cc). Il complesso offre, quindi, ampia facoltà di scelta per ogni tipo di automobilista, sia per colui che desidera una macchina soprattutto comoda, sia per lo sportivo che è maggiormente attirato dalle prestazioni brillanti.

In effetti le soluzioni di carrozzeria, di interni e di tecnica sono a un ottimo livello di modernità ed efficienza: un'occhiata alle prestazioni, accelerazioni e velocità di punta, rivelano dati insospettabili in queste vetture, mentre i materiali usati, sia per l'esterno, sia per l'interno, rivelano la particolare cura messa in atto dal costruttore.



Fra tante vetture non resta che l'imbarazzo della scelta sia per il potenziale compratore, sia per colui che voglia concedersi semplicemente una prova d'assaggio. Abbiamo scelto l'«80 GL» e l'«80 GT», quelle cioè che riteniamo meglio si adattino alle caratteristiche e alle preferenze dell'automobilista italiano. Quando si parla di vetture nuove e non, si cerca solitamente di metterle in risalto e di ricercarne, in primo luogo, i pregi, affinché gli inevitabili difetti possano, in qualche modo, passare in seconda linea. Ebbene tutto ciò si ribalta nel caso dei modelli Audi, sia per quelli della serie «80» sia per quelli della serie «100».

Le «80» sono macchine che si presentano nel migliore dei modi: la linea è pulita e piacevole, priva di eccessivi fronzoli, con quel tanto di raffinatezza che è necessario. L'abitabilità interna è ottima: guidatori e passeggeri hanno spazio a volontà; l'accesso ai sedili è semplice e senza problemi, soprattutto nei modelli a quattro porte; i sedili (quelli anteriori sono completamente ribaltabili) sono comodi e avvolgenti, pregio particolare nel caso di una berlina. I materiali usati sono di buona levatura, senza tuttavia concessioni a inutili prezosismi. Comfort particolare è riservato al pilota: il volante, in verità un po' troppo verticale, permette, con una opportuna regolazione

dei sedili, una guida riposante e una facile lettura degli strumenti raccolti e ben disegnati. La vetratura, sia anteriore sia posteriore, è molto ampia e consente una completa visibilità. Ma la sorpresa più piacevole giunge dalle prestazioni e dalle caratteristiche del motore. Brillante, quanto a forse più si può pretendere da una berlina, elastico nel senso migliore, tale da permettere sorpassi in presa diretta, a bassissimo numero di giri, il motore delle «80» (un quattro cilindri raffreddato ad acqua) rappresenta la parte più riuscita della vettura. Una frizione dolce e progressiva consente partenze e riprese senza strappi; perfetta e sincronizzazione delle marce. La «GT» sfrutta i 25 cavalli di potenza in più (ne ha 100 rispetto agli 85 della «GL») in modo più che soddisfacente. Ne risulta una vettura «saggia» e docile al tempo stesso, «capace» sia di scatti sorprendenti sia di restare sempre obbediente alle volontà del guidatore. Lo sterzo è preciso e leggero: per «portare» la macchina, in città e fuori, non è necessario alcun sforzo particolare, e le manovre di parcheggio si possono effettuare con molta facilità.

Un discorso a parte meritano i freni che, grazie a particolari soluzioni tecniche, si mantengono efficienti anche dopo l'uso prolungato e consentono «bloccaggi» senza timori di pericolose sbandate. Ne deriva una tenuta di strada più che accettabile: il rallito, accentuato in curva, derivando dalla dolcezza delle sospensioni, non porta ad alcuna reazione anomala: la vettura resta sotto il pieno controllo del guidatore. Infine bagagliaio molto ampio e ottima accessibilità agli organi nel vano motore.

Resta da dire qualche parola sulle «100», e in particolare sul Coupé S, l'unico modello che si discosta dalla linea base, per concedersi una caratteristica più sportiva. Dalla linea piacevole (ricorda il coupé Dino Fiat) la vettura monta il propulsore più potente (1871 cc e 112 CV) arrivando a prestazioni di particolare brillantezza. Un complesso di vetture, in definitiva, che può soddisfare le più disparate esigenze; il prezzo decisamente

concorrenziale, misure restrittive dell'import permettendo, e la sobrietà dei consumi in tutte le forme d'uso, ne fanno vetture di sicuro avvenire.

Alessandro Cappellini



	Audi 80 Audi 80 L	Audi 80 S Audi 80 LS	Audi 80 GL	Audi 80 GT
Cilindrata	1297 cc	147 cc	1471 cc	1586 cc
Alasaggio	75 mm	76,5 mm	76,5 mm	79,5 mm
Compressione	8,5:1	9,5:1	9,5:1	9,8:1
Potenza	60 CV	75 CV	85 CV	100 CV
	a 5600 g/m	a 5800 g/m	6000 g/m	6000 g/m
Velocità	147 km/h	160 km/h	170 km/h	175 km/h
Accelerazione:				
da 0 a 80 km	10,8 s	8,6 s	7,3 s	6,5 s
da 0 a 100 km	16,7 s	13,4 s	11,3 s	10,2 s
Pendenza massima superabile	42%	48,5%	50%	53%
Consumo	8,8 100 km	8,6 100 km	8,8 100 km	8,6 100 km
Lunghezza	418 cm	418 cm	421 cm	421 cm
Larghezza	160 cm	160 cm	160 cm	160 cm
Altezza	136 cm	136 cm	136 cm	136 cm

	Audi 100	Audi 100 LS	Audi 100 GL	Audi 100 Coupé S
Cilindrata	1760 cc	1760 cc	1760 cc	1871 cc
Alasaggio	81,5 mm	81,5 mm	84,0 mm	84,0 mm
Compressione	8,5:1	9,7:1	9,7:1	9,7:1
Potenza	85 CV	100 CV	112 CV	112 CV
	a 5100 g/m	a 5500 g/m	a 5600 g/m	a 5600 g/m
Velocità	160 km/h	170 km/h	179 km/h	183 km/h
Accelerazione:				
da 0 a 80 km	8,9 s	8,0 s	7,5 s	7,3 s
da 0 a 100 km	13,5 s	11,9 s	10,8 s	10,2 s
Pendenza massima superabile	49%	53%	55%	55%
Consumo	8,9 100 km	8,9 100 km	8,9 100 km	8,9 100 km
Lunghezza	459 cm	462,5 cm	462,5 cm	439,8 cm
Larghezza	172,9 cm	172,9 cm	172,9 cm	175 cm
Altezza	142,5 cm	142,5 cm	142,5 cm	130,9 cm

### LE «PROPOSTE» DELLA FIAT A «ENVIRONMENT 74»

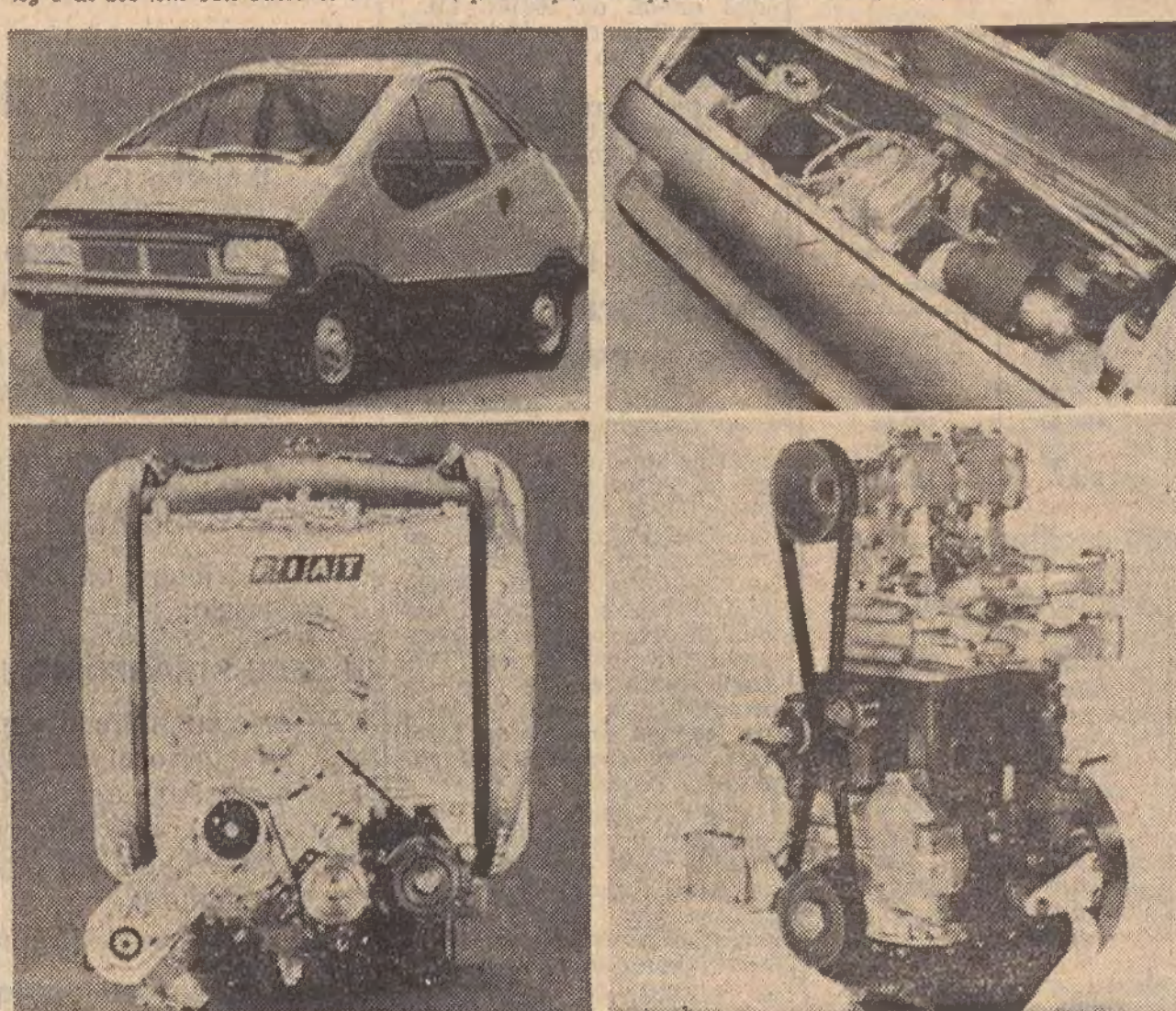
## Alternative del futuro

Sono stati presentati il motore elettrico, quello a turbina e quello a vapore

Torino, maggio  
A «Environment 74», che si è chiuso domenica a Torino, la Fiat accanto agli sviluppi dei motori tradizionali, ha esposto alcune delle possibili alternative del futuro, che hanno raggiunto uno stadio di sviluppo sufficiente per individuare almeno il possibile campo di applicazione, ed i vantaggi dal punto di vista ambientale: il motore elettrico, il motore a turbina, il motore a vapore (a ciclo Rankine). Il motore elettrico si è subito presentato come la soluzione più naturale dal punto di vista ecologico, in quanto assolutamente privo di inquinanti da combustione. La Fiat ne ha sviluppato in particolare la possibilità di applicazione a una vettura da città, in grado di offrire prestazioni compatibili con il normale traffico urbano. Il prototipo realizzato, di concezione stilistica originale, può anche utilizzare diversi tipi di batterie; con quelle normali al piombo, la velocità massima risulta di 80 km/h, mentre la sua autonomia, che a velocità costante è di 65 km con batterie da 195 kg e di 105 km con batterie da

320 kg, scende su percorso urbano rispettivamente a 32 e 50 chilometri. Si ricorda però che il motore elettrico rappresenta un caso di trasferimento d'inquinamento da un'area a un'altra, in quanto, almeno allo stato presente, le centrali elettriche che dovranno produrre l'elettricità necessaria possono essere fonti d'inquinamento atmosferico concentrato. Il motore a turbina è l'unico motore a combustione interna a funzionamento continuo. Da ciò nascono interessanti caratteristiche che hanno giustificato l'impegno scientifico e tecnologico con cui ne è stato affrontato lo sviluppo. Il suo interesse ecologico deriva principalmente dalla combustione continua in combustore separato, i cui parametri possono quindi essere più facilmente controllati e ottimizzati. Dal punto di vista funzionale, offre inoltre una curva di coppia eccezionalmente favorevole rispetto ai motori tradizionali, possibilità di erogare immediatamente la potenza massima, assenza di vibrazioni e riduzione dei rapporti del cambio. Il prototipo sviluppato dalla

Fiat presenta una potenza dell'ordine di 400 CV con consumi specifici di 200-220 g/CVh di carburante e viene studiato in funzione dell'applicazione a veicoli stradali pesanti, nautici, locomotori ferroviari. Il motore a vapore è tornato oggi di attualità per alcune sue peculiari caratteristiche che lo ripropongono all'attenzione dei tecnici, a seguito anche della disponibilità di caldaie e condensatori relativamente compatti e leggeri. Le sue caratteristiche ecologiche sono estremamente positive grazie alla combustione continua ed esterna, a bassa pressione e con rapporto aria-combustibile praticamente costante. Dal punto di vista funzionale, offre una curva di coppia eccezionalmente favorevole che permette di semplificare notevolmente e, al limite, di abolire il cambio di velocità. Con espansore a turbina le caratteristiche di coppia sono paragonabili a quelle delle turbine a gas a due assi. Il prototipo sviluppato dalla Fiat, del tipo a espansore alternativo, è ancora allo stadio sperimentale e permette una potenza dell'espansore di circa 50 CV.



### Listino BMW dal 1.º maggio

BMW 1602	L. 3.119.200
BMW 1802	» 3.309.600
BMW 2002	» 3.466.400
BMW 2002 A	» 3.802.400
BMW 2002 TI	» 4.015.200
BMW 2002 Turbo	» 5.303.200
BMW 1802 Tour.	» 3.500.000
BMW 2002 Tour.	» 3.612.000
BMW 2002 TI T.	» 4.183.200
BMW 2002 Cab. S	» 4.463.200
BMW 520	» 4.172.000
BMW 520 A	» 4.480.000
BMW 520 I	» 4.536.000
BMW 525	» 5.156.600
BMW 525 A	» 5.540.100
BMW 2500	» 5.451.600
BMW 2500 A	» 5.923.600
BMW 3.0 S	» 6.301.200
BMW 3.0 SA	» 6.773.200
BMW 3.0 SI	» 6.903.000
BMW 3.0 CS	» 8.425.200
BMW 3.0 CSA	» 8.897.200
BMW 3.0 CSI	» 8.909.000
BMW 3.0 CSL	» 9.027.000
BMW R 50/5	» 1.344.000
BMW R 60/5	» 1.593.000
BMW R 75/5	» 1.805.400
BMW R 90/6	» 2.065.000
BMW R 90 S	» 2.395.400

### La GM aumenta tutti i prezzi

Detroit, 14  
La General Motors sta elevando i prezzi di base degli autocarri e delle auto dei modelli 1974 nella misura media di 41 dollari. La General Motors sta elevando anche i prezzi degli accessori non di serie e gli oneri di destinazione. Complessivamente i prezzi risulteranno aumentati in media di 84 dollari. I prezzi al dettaglio subiranno un aumento complessivo medio di 105 dollari per autoveicolo. (Italia - Ap - Dow Jones)

### RINCARI VOLKSWAGEN fino al sei per cento

Wolfsburg, 14  
La Volkswagen ha confermato che aumenterà i prezzi delle proprie auto del 6 per cento «ben presto», per compensare l'aumento dei costi, e specialmente di quello del lavoro, dopo il nuovo contratto di marzo che aumenta di 550 milioni di marchi appunto il costo del lavoro della società nel 1974. L'ufficio anti-monopoli tedesco ha reso noto di ritenere che la VW faccia cattivo uso della sua posizione dominante sul mercato, ed ha invitato la VW a una udienza, per il 24 maggio, per l'esame dei prezzi da essa praticati.

### Dialogo sulla maggior convenienza

— Con i limiti di velocità, tu ti compri l'Alfa?  
— Certo, i 120 all'ora non sono uguali per tutti.

— Con i limiti di velocità, tu ti compri l'Alfa?

— Certo! i 120 all'ora non sono uguali per tutti!

— Questa è nuova. Se sei in cerca di multe...

— Niente multe. Il fatto è che i miei 100 o 120 sono più svelti dei tuoi. Le strade sono strade, con salite, curve, camion, rallentamenti di ogni genere. E io ho più forza dentro. Recupero sempre in ripresa. Chi te l'ha detto che la potenza è solo velocità?

— Ma insomma serve a quello!

— Anche. Ma anche alla ripresa, alla sicurezza e perfino all'economia.

— Raccontamela, quella dell'economia!

— Sta' a sentire. Quanti cavalli ha la tua macchina?

— Mai contati.

— E' lì dove sbagli. La Giulia ne ha 103, e posso pagarmi la quinta, la marcia del risparmio. A 120, riduco 1000 giri di motore, e diminuisco del 15% il consumo rispetto alla quarta. Insomma pago solo la potenza che adopero realmente. E' logico: se i cavalli non faticano, non bevono.

— Va bene, su strada. Ma in città?

— Anche in città la potenza occorre, come elasticità. Cioè cambio di meno, perchè ho meno bisogno di te di scalare le marce. E ogni cambio è una bevutina. Poi c'è la resistenza della macchina. Quando un motore, alla massima velocità di oggi, gira a 4000, può girare per anni.

— Ma a te le Alfa, te le danno con lo sconto?

— Magari! E' che io mi informo prima di decidere.



# Alfa Romeo

## JUNIOR 2000

di Lino Pesce & Marino Busetti

VENDITORE AUTORIZZATO:

LEYLAND INNOCENTI, MINI REGENT, AUSTIN, MORRIS, TRIUMPH, ROVER, JAGUAR

offre in omaggio a tutti gli acquirenti di un'automobile nuova nel mese di maggio:

1 serie di cinture di sicurezza

1 serie di fodere estive in canapa bianca

Inoltre Vi assicura un trattamento speciale su tutti gli ulteriori acquisti di accessori o ricambi.

Ciclomotori 50 cc. MOTO BECANE

VIA PICCARDI, 17 (ANGOLO VIA GAMBINI) - TEL. 768077







# CRONACHE SPORTIVE

SI GIOCA A BRUXELLES LA FINALE DELLA 19.ª EDIZIONE DEL PRESTIGIOSO TROFEO

## DEB DELLA FINALE STASERA IN COPPACAMPIONI

Di fronte in campo Bayern e Atletico Madrid - Lievemente favoriti i tedeschi  
Gli spagnoli non disdegnano il ruolo di outsider - Ottimista il trainer J. C. Lorenzo

Bruxelles, 14. Il Bayern di Monaco e l'Atletico Madrid si contenderanno domani sera sul terreno dello stadio Heysel di Bruxelles, per la prima volta nella storia del calcio europeo, la prestigiosa coppa dei campioni. Quella di domani sarà la diciannovesima finale della più importante competizione che attualmente si disputa in Europa. I precedenti diciotto titoli sono stati ripartiti tra un gruppo ristretto di otto società con le seguenti percentuali: Real Madrid (sei volte), Ajax Amsterdam (tre volte), Benfica Lisbona, Milan e Inter (due

**Diretta in TV da Capodistria**  
La finale di Coppa dei Campioni fra il Bayern di Monaco e l'Atletico Madrid sarà trasmessa in diretta dalla TV di Capodistria (a colori) con inizio alle ore 20.

volte ciascuna). Celtic Glasgow, Manchester United e Feyenoord Rotterdam (una volta ciascuna).

Le due squadre di domani sera disputano quindi la prima volta questa finale. L'Atletico Madrid, in passato, era riuscito ad arrivare, in due riprese, alle semifinali: nel 1955 quando fu battuto su tre incontri dal Real (1-2, 1-0 e 1-2) e nel 1971 quando fu eliminato dall'Ajax (1-0 e 0-3). L'Ajax costituiva un comune denominatore per le due finali del 1974 in quanto è stata la squadra olandese a sbarrare la strada anche al Bayern: lo scorso anno nei quarti di finale (0-4 e 2-1). Altro punto in comune è rappresentato dal fatto che sia il Bayern sia l'Atletico hanno conquistato ciascuno una volta la coppa delle coppe, il club tedesco nel 1967 e quello spagnolo nel 1962.

Il cammino delle due compagini quest'anno non è stato certo dei più facili. Il Bayern, dopo un inizio incerto nel turno preliminare contro gli svedesi d'Atvidaberg, hanno dovuto superare il duro compito del C.C.S.A. di Sofia che precedentemente aveva eliminato l'Ajax, campione uscente. Da parte sua, l'Atletico si è dovuto scontrare con la Stella Rossa di Belgrado e successivamente con il Celtic di Glasgow. Anzi proprio quest'ultimo successo avrà un'incidenza notevole sulla finale di domani, poiché a causa degli incidenti accaduti nell'incontro di andata a Glasgow la squadra madrilenia dovrà privarsi di due pedine importanti, Ayala e Diaz, entrambi qualificati dall'UEFA.

Dovendo fare alla vigilia il calcolo delle probabilità, il ruolo di outsider dovrebbe essere assegnato all'Atletico di Madrid poiché, sul lato tecnico, il Bayern gode dei maggiori pronostici. «Questo ruolo — ha detto il giocatore spagnolo Adelardo — non ci dispiace. Noi abbiamo tutto da guadagnare. Non dimentichiamo inoltre che lo stadio dell'Heysel ha finora portato fortuna, nelle finali europee, a una squadra spagnola. Nel 1961 il Real sconfisse il Milan dopo i tempi supplementari e soprattutto nel 1966 allorché il Real, al quale nessuno concedeva i favori del pronostico, si impose al Partizan di Belgrado per 2 a 1».

Gli spagnoli, tuttavia, non possono darsi battuti in partenza. A Belgrado, contro la Stella Rossa, hanno dato prova di un impianto difensivo eccellente come pure di un gioco di rimessa altrettanto insidioso. Reina, il portiere, è l'ultimo baluardo di un sistema bene articolato che fa perno a Meazza, Heredia e Capon. A centrocampo Eusebio, Adelardo e Luis sono maestri in fase di rilancio sapendo sfruttare la velocità di esecuzione e le capacità realizzatrici di Ufarte, Garate, Trueta e Salcedo.

L'allenatore argentino Juan Carlos Lorenzo, molto noto in Italia sia come giocatore sia soprattutto come tecnico, non riesce a nascondere un certo ottimismo quando afferma: «I tedeschi dovranno dimostrare sul campo la loro superiorità teorica». Quanto al Bayern, la squadra bavarese ha senza dubbio un compito più arduo in quanto dovendo difendere una reputazione da «big» del calcio internazionale, non può assolutamente fallire nella prova più impegnativa della sua storia. Questa «necessità» unita alle fatiche di un calendario estremamente pesante sul piano nazionale che gli ha già tolto tre giorni di riposo, non potrà però essere un ostacolo per il terzo anno consecutivo il titolo di campione di Germania, potrebbe costituire l'unico handicap per il Bayern.

● **TENNIS.** L'Australia è stata sorprendentemente eliminata dalla Coppa Davis: gli «ausies» sono stati battuti per 3-2 dall'India.

● **TENNIS.** Il Sud Africa si è aggiudicato la finale della Coppa Davis americana della Coppa Davis battendo la Columbia per 3-2.



Bruxelles — Il trainer dell'Atletico, Carlos Lorenzo, osserva i suoi giocatori nel corso dell'ultimo allenamento in vista della finale della «Coppa dei Campioni».

## «Marzi»: grande attesa per i virtuosi della sciabola

Saranno in giornata a Trieste gli scabatori delle nazionali dell'Unione Sovietica, Polonia, Ungheria e Italia che si contenderanno la quinta edizione del «Trofeo Gustavo Marzi», quadrangolare internazionale di sciabola a squadre, in programma domani nella palestra della Società Ginnastica Triestina.

Nell'alto d'oro della manifestazione, istituita per ricordare e onorare il campione del mondo e olimpionico Gustavo Marzi, figurano URSS e Italia con due successi ciascuno. Poiché il trofeo verrà assegnato alla rappresentativa che vincerà tre edizioni, la squadra azzurra e quella sovietica hanno entrambe la possibilità di conquistarlo definitivamente.

Sulle pedane della palestra triestina saliranno i più forti scabatori del momento. L'Italia sarà rappresentata dal campione del mondo 1973 Michele Maffei, dal campione del mondo 1974, Mario Aldo Montano, da Mario Tullio Montano, Tommaso Montano e Rolando Rigoli.

Questo il programma: ore 9: Polonia-URSS; Italia-Ungheria; ore 10:45: Polonia-Italia; URSS-Ungheria; ore 16: Polonia-Ungheria; ore 21: URSS-Italia.

ANTICIPATO A SABATO L'INCONTRO: AL GREZAR ORE 16

## Ponziana e Maniago preparano la battaglia

Negli ambienti del Ponziana e del Maniago si sta vivendo già nell'atmosfera incandescente che caratterizza gli incontri che contano. E' una partita che vale la promozione in serie D per i bianconeri, almeno lo spargere per inseguire poi lo stesso obiettivo per i maniguesi. La gara avrà un degnissimo scenario: sarà lo stadio Grezar ad ospitare questo scontro rovente sabato prossimo con inizio alle ore 16. Le tifoserie sono in fermento: da Maniago è sicuro che scenderanno numerosi pullman di sostenitori; ma i supporters ponzianesi non vogliono essere da meno e si stanno organizzando prima di tutto per incoraggiare nel modo migliore la squadra maniguesi, clandestinamente, iniziando a preparare i rituali del giorno tanto atteso, anche se per scaramanzia non lo vogliono far sapere.

Certamente al Grezar non ci saranno soltanto gli «aficionados» bianconeri ma moltissimi sportivi triestini i quali vorranno dare il loro incanto e contribuire così a far superare lo scoglio decisivo a una squadra locale. Con tutta probabilità ci sarà quindi un pubblico da... serie C e le due squadre si meriteranno una tale cornice. La trasferta di Cordenons non ha lasciato eccezioni nelle file ponziane: eccezione fatta per Triziano il quale è leggermente infortunato; il forte difensore potrà forse essere recuperato.

Per la verità un bianconerista ha marciato visticcio: si tratta dell'allenatore Russo il quale è alle prese con un acceso dibattito e per alcuni giorni dovrà restare, a malincuore, lontano dalla squadra. Comunque nel clan del Ponziana si è già fatta la radiografia dei «coltellai» e sono stati già studiati i piani per infliggerli. D'altro canto tra le due squadre non esistono se-

greti. Anche le cifre parlano chiaramente: il Ponziana con le 37 reti all'attivo costituisce la squadra-bombardiere del campionato mentre il Maniago è la compagine-roccaforte con soli 10 gol al passivo. Come a dire che per una volta le parti dovranno essere invertite e questo rientra nei programmi dell'allenatore bianconere Mauro Brusadin il quale confida molto nei propri frombolieri Rocchetti e Di Bon. I due hanno messo a segno complessivamente 16 reti.

Il problema dell'undici di Russo sta nel mettere la museruola alle due punte e nell'imbrogliare le manovre di centrocampo condotte solitamente dal giovane Mazzoli e da Patrizio. Insomma i motivi non mancano per questo incontro certo e appassionante sfida: vincerà il volitivo Ponziana o il parsimonioso Maniago? Sarebbe spietato bianconerista anche con un pareggio.

«La spartizione della posta — dice il presidente del Pon-

ziana Venier — è sufficiente ma i ragazzi, ai quali chiedo ancora questo ultimo sacrificio, sono in grado di dare anche piena soddisfazione al pubblico che spero sia numeroso e generoso con i giocatori. Abbiamo visto proprio a Maniago che l'incoraggiamento è determinante; la squadra è decisa a lottare allo stremo delle forze ma se in questo momento importante riusciamo a far sentire tutto l'appoggio degli sportivi, allora il traguardo delle serie superiori non potrà sfuggirci.

«Riguardo l'incontro di sabato vorrei ringraziare pubblicamente i dirigenti della Triestina per non aver posto difficoltà alla concessione dello stadio in una giornata che precede un loro incontro di campionato, dimostrando così comprensione e sportività».

● **BASKET.** La Jugoslavia ha vinto il torneo internazionale «Coppa del Governatore» battendo in finale il Brasile per 94-80.

PRENDERA' IL VIA DALLA CITTA' DEL VATICANO LA CINQUANTASETTESIMA EDIZIONE DELLA CORSA

## DOMANI PARTE IL GIRO

Merckx sempre il grande favorito: ma le sue azioni sono in ribasso - Attesa per i «giovani leoni» italiani  
Favorevoli giudizi sulla validità tecnica della gara - Molte montagne ma vi sarà «pane» anche per i velocisti

Roma, 14. Se Merckx non fosse più lui — malanni ancora non smaltiti — forma non all'apice e anche ormai una certa età (ventinove anni il mese prossimo) — il Giro d'Italia per la prima volta nella sua recente storia potrebbe esprimere un'edizione — la cinquantasettesima — finalmente aperta a ogni soluzione con grande vantaggio per la traballante popolarità. I giovani, inoltre, potrebbero ricevere

la definitiva spinta per le loro nascite e non celate ambizioni. Merckx, sempre estremamente cosciente da serio professionista qual'è, ha dichiarato proprio recentemente, nel corso dei quattro giorni di Duno, che la corsa da lui scelta quale ultimo collaudo per il «Giro», che nei primi giorni della corsa italiana «dovrà molto soffrire» se vorrà sopprimere in qualche modo, limitando al massimo i danni, alla sua non perfetta condizione fisica. Era uscito proprio in quel momento da una cocente ed esplicita sconfitta in una prova a cronometro, uno dei suoi terreni preferiti. Un campanello d'allarme oltremodo significativo per il «superman» del ciclismo internazionale, un evento che Merckx non ha sottovalutato unitamente a un inizio di stagione non conforme alle sue abitudini e alle sue possibilità. A libera dunque ai suoi rivali il sempre e definitivo spazio per i giovani?

Assente il campione spagnolo Luis Ocaña (improvviso forfait per un malanno bronchiale), rimangono a contrastare il passo al numero uno della Molteni (che fra l'altro — per l'impossibilità di mantenere difficili coesistenze — non dispone più di una squadra oltremodo complessa), principalmente Felice Gimondi, lo spagnolo José Manuel Fuente (se ne risentirà della recente brutta caduta alla «Vuelta») e il belga Roger De Vlaeminck, sempre che non sia suonata l'ora per i tre giovani più in vista del ciclismo nazionale, Francesco Moser, Giovanni Battaglin e Gipi Baronchelli.

Restano poi i soliti Bitossi, Zilioli, Motta, Bolfava e lo svedese Pettersson, gli esponenti cioè di una generazione che si va esaurendo ma sempre in grado, per la loro grinta, di centrare l'obiettivo di qualche impresa di prestigio, mentre sarà interessante seguire, in un «Giro» che si presta alle loro qualità, Wladimir Panizza e Marcello Bergamo, due corridori che sono stati in questa stagione in buona evidenza, l'olandese della «Rokado» Kuiper, che sta andando forte, e il lottatore giovani, specialmente quelli che militano nella Joliceramica (Antonini) e il norvegese Knudsen e nella Filcas (Fraccaro e Bortolotto), due formazioni d'assalto che, senza complessi e sganciate da ogni tipo di rivalità interna, avranno il compito di movimentare al massimo la corsa.

In un giro che è stato definito «in salita» per i suoi 26 mila metri di dislivello complessivo e giudicato tecnicamente val-

do — forse perché tornato su schemi tradizionali, all'antica — dagli stessi corridori, Felice Gimondi si troverà la sua agio e sicuramente farà la sua figura. E' la decima partecipazione del campione del mondo alla massima corsa a tappe italiana, che egli ha vinto due volte (1967 e 1969) e che altre due volte l'ha visto secondo. Su Gimondi si può giurare specialmente quando c'è da soffrire e la prossima edizione del «Giro» sarà appunto di quelle che non concedono respiro e delusioni. Dal numero uno della Bianchi - Campagnolo è attesa dunque una ulteriore prova di orgoglio per le sue ancora intatte possibilità di agguerrimento al vertice.

Il ciclismo italiano tuttavia attende alla prova tre suoi giovani rappresentanti, coloro cioè che sicuramente ereditano in un futuro ormai prossimo il ruolo ricoperto finora dalla generazione che li precede. Francesco Moser, Giovanni Battaglin e Gipi Baronchelli, si ap-

prenderanno il via dalla città del Vaticano la cinquantasettesima edizione della corsa. Merckx sempre il grande favorito: ma le sue azioni sono in ribasso - Attesa per i «giovani leoni» italiani. Favorevoli giudizi sulla validità tecnica della gara - Molte montagne ma vi sarà «pane» anche per i velocisti.

re nella loro fisionomia tecnica assai diversificata, hanno serietà di eccitare in campo internazionale solo che acquistino definitivamente in grinta e in esperienza, lasciandosi alle spalle ancor comprensibili remore specie in occasione dei grandi appuntamenti.

Saranno 150 i corridori al via dopodomani (15 squadre di dieci elementi ciascuna). Fra le formazioni straniere con serie ambizioni vi saranno la spagnola Kas con lo scalatore Fuente in prima fila e la Rokado con l'olandese Kuiper mentre la Bic, priva di Ocaña, non potrà approfittare di un decisivo contributo di ulteriore interesse alla corsa.

Sarà un giro per scalatori. Una buona percentuale degli arrivi delle 22 tappe in programma (di cui una a cronometro individuale) sull'ormai tradizionale tracciato di Forte dei Marmi e una divisa in due semitappe in linea) sono infatti in salita. Tuttavia vi sarà spazio anche per i velocisti.

Due saranno i riposi (Capri e Sanremo) mentre ci sarà una puntata in Svizzera nel Canton Ticino con traguardo sul Monte Generoso. Tetto del giro i 2320 metri della Cima Coppi (Tre Cime di Lavaredo). Come sedi di tappa, ci saranno le rovine di Pompei, Sorrento, Sapri, la salita del Ciocco, Pietra Ligure, Valenza Po, Mendrisio, Monte Generoso, Sella Val Sugana e Pordenone. Totale dei chilometri: 3929.

● **CALCIO.** Oggi in viale Sanzio, con inizio alle ore 17,30, verrà disputato l'incontro di recupero fra le squadre juniores del Circolo Marina Mercantile e della Sangiorgina, per il campionato regionale.

● **CALCIO.** Sabato prossimo sul campo di Muggia si incontreranno la amichevole Fortitudo e Primorie. La partita avrà luogo alle ore 20 e sarà preceduta dal derby regionale juniores tra Fortitudo e CMM.

## Un inno per gli azzurri



Coverciano — Chinaglia e Anastasi si stringono la mano. Valcareggi (compiaciuto) sorride...

La nazionale di calcio ha il suo inno, «Italia Italia azzurra più che mai» sono le prime parole del refrain dell'inno prescelto a Campione d'Italia fra diverse composizioni da una giuria abbastanza eterogenea, composta da calciatori di fama quali Rivera, Mazzola, Juliano e Sabadini, il pugile Bruno Arcari, il cantante Mino Reitano, l'attrice Silvana Pampanini e alcuni giornalisti. L'inno è stato composto da Marino Marini e Luciano Beretta.

A Coverciano i primi otto azzurri hanno completato tutti gli esami clinici predisposti dallo «staff» che cura la spedizione a Monaco. Il gruppetto comprendeva i laziali Chinaglia e Wilson e gli juventini Anastasi, Capello, Causio, Morini, Spinosi e Zoff. Nel tardo pomeriggio hanno iniziato gli accertamenti gli altri nove giocatori: Albertosi e Rivera del Cagliari; Benetti, Burgnich, Mazzola e Facchetti dell'Inter e Juliano del Napoli.

Da lunedì prossimo questi diciassette giocatori saranno a completa disposizione del commissario tecnico Valcareggi che ha fissato il primo raduno pre-mondiale ad Apiano Gentile dal 25 maggio all'uno giugno. Nella prossima settimana Valcareggi deciderà anche per gli altri cinque giocatori che completeranno il gruppo delle ventidue. Si tratterà cioè di un altro portiere (da scegliersi fra Castellini del Torino, Pulici della Lazio e Superchi della Fiorentina) e quattro fra difensori e attaccanti che vorrebbero essere designati, molto probabilmente fra Sabadini (Milan), Bellugi (Inter), Oddi e Re Cecconi (Lazio), Pulici (Torino), Chiarugi (Milan) e Bettiga (Juventus).

Dopo il raduno ad Apiano i 22 azzurri torneranno a Coverciano per la fase finale della preparazione che si protrarrà sino al 7 giugno, quando partiranno dall'aeroporto di Pisa - San Giusto per Vienna per l'incontro amichevole del giorno successivo con l'Austria per poi trasferirsi direttamente in Germania.

Tarcisio Burgnich sorprende tutti i colleghi e lo stesso Valcareggi arrivando tutto steso a Coverciano, di buon'ora, per trasferirsi subito su uno dei campi di tennis per una

partitella sciogli-muscoli con lo stesso commissario tecnico e con il suo vice Azelegio Vicini anch'egli di buon'ora al centro tecnico per il doppio allenamento degli azzurri della juniores in programma per domani e dopodomani.

Riva, al solito, è in coppia con Zoff. Albertosi, il portiere del Cagliari ed ex volta, ricorda con i giornalisti i suoi quattro campionati del mondo: il primo al Cile dove fu riserva e non giocò mai, l'altro in Inghilterra e poi al Messico ambedue come titolare e adesso per la quarta volta, in Germania, di nuovo, riserva stavolta di Zoff.

Il Brasile lascerà giovedì Rio de Janeiro per la Germania. Mario Zagalo, direttore tecnico dei campioni del mondo, ha affermato che la squadra è ben preparata per disputare questa edizione dei mondiali. Zagalo ha dichiarato che tutti i settori della squadra offrono sicure garanzie ma non ha voluto fare confronti tra questa squadra e quella che conquistò il terzo titolo mondiale nel 1970 in Messico. «E' difficile fare questo tipo di confronti — ha detto — in quanto non abbiamo più Pelé, Gerson, Carlos Alberto e Tostao; abbiamo però scoperto altri talenti. Non abbiamo paura di nessuno. In conclusione — e andiamo a gareggiare in condizioni di parità con tutte le altre rappresentative».

Suarez indicato come il futuro allenatore dell'Inter. «Amici — dicono praticamente tutti e tre i nerazzurri — è una novità in assoluto. Non sappiamo progredire e noi «chiari» — scioglie Boninsegna e Mazzola ribadisce — che finché la nostra società non ci comunica qualcosa di preciso, non possiamo dire nulla».

Riva è invece beghettato di domande sulle voci tornate a circolare con insistenza su un suo possibile trasferimento. Il «camioniere» sardo, a questo proposito, è rimasto esplicito: «L'allenatore ed amico Chiappella può essere nel giusto quando fa quel tipo di discorso in merito all'attuale situazione del Cagliari ed alle sue prospettive come squadra. Comunque l'eventuale mia cessione ad altra formazione non dipende logicamente da me».

## Il cammino della speranza per l'undici alabardato

In coda ha avuto inizio il conto alla rovescia. A meno 5 giorni dal via della cinquantasettesima edizione del «Giro» si trovano in piena bagarre.

Azzardate previsioni non è facile. In 450' può accadere ancora di tutto per cui riesce estremamente difficile individuare le due squadre che scenderanno in «D» assieme al Derthona. La

Triestina, il Clodiasottomarina e il Trento dovrebbero essere leggermente avvantaggiati rispetto alle altre in quanto giocheranno fra volte in casa (sempreché il fattore campo abbia senso).

Questo il cammino delle squadre che lottano per mettersi in salvo (nella lettura si tenga presente che le parole casalinghe sono in carattere maiuscolo):

TRENTO punti 29	LEGNANO punti 27	GAVINOVESE punti 26	SAVONA punti 25	TRIESTINA punti 25	CLODIASOTT. punti 25
UDINESE TRIESTINA Lecco MONZA Pro Vercelli	Clodiasottom. SOLBIATESE Vigevano P. VERCELLI Manitova	Solbiatese MONZA Savona DERTHONA Lecco	Triestina BOLZANO GAVINOVESE Seregno PADOVA	SAVONA Trento BOLZANO Padova ALESSANDR.	LEGNANO Padova UDINESE Belluno SEREGNO

La Triestina ha ripreso la preparazione al «Grazar». Tutti gli uomini della «rosa» hanno ripreso all'appello di Sadar e Frigeri. Si è dunque allenato anche l'attaccante Rossi, che nella passata settimana era rimasto a riposo per un risentimento alla gamba destra. Il giocatore sembra definitivamente recuperato, ma sarà bene attendere qualche giorno prima di dare per scontato il suo rientro in occasione della partita-spa-

regio di domenica contro il Savona. Oggi gli alabardati incontreranno in amichevole la Libertas, un galoppo che servirà ai tecnici per verificare la condizione di tutti i titolari.

Dirigenti e tecnici alabardati hanno affrontato ieri il problema del campo di gioco. Il terreno dello stadio, nonostante i prodighi degli addetti alla manutenzione, è alquanto dissestato. La squadra di opera sta cercando di fare il possibile per si-

stemare nel migliore dei modi il fondo ma sembra difficile che il lavoro possa venir completato in tempo anche perché gli addetti non presiano più servizio oltre le normali ore lavorative. La Triestina è comunque disposta ad intervenire con proprio personale, qualora l'Amministrazione comunale non fosse in grado di far fronte alla situazione, per sistemare alla meglio il terreno di gioco.

C. N.

CANOTTAGGIO: TRE GIORNI DI GARA A BARCOLA PER IL «TROFEO STOCK»

## Adesione massiccia ai Campionati del Mare

Mobilizzazione generale per venerdì, sabato e domenica del vogatori juniores e senior per dare vita ai Campionati italiani del mare lungo la riviera di Barcola. L'edizione 1974 dei campionati, sulla base delle iscrizioni pervenute al Comitato della V. Zona si presannuncia un «colossale». Ogni precedente primato in fatto di presenze atleti, equipaggi e società verrà polverizzato. Quasi cinquanta sono infatti i sodalizi iscritti che a quanto sembra metteranno in acqua quasi centosettanta atleti. Non a torto si può ben dire che a fine settimana a Trieste converranno vogatori da tutta Italia.

Le società più agguerrite che con maggior diritto aspirano al trionfo, sono quelle delle Forze Armate di Sabaudia, dei Carabinieri, delle Fiamme Gialle e dell'Esperia di Torino. Le committive più numerose arriveranno da Bari e Salerno rispettivamente il Cus Bari e i Vigili del Fuoco che hanno già iscritto oltre trenta atleti.

In base al programma dei campionati saranno in gara il canoismo, il doppio canoismo, la «jole a due», la «jole a quattro» e la «jole a otto». La manifestazione è abbinata al «Trofeo Stock» vedrà in lizza, in buon numero fra l'altro, anche equipaggi della nostra

zona. Di fronte allo schieramento massiccio proveniente dalla Penisola i zonisti vorrebbero essere in grado di fare bella figura, specie se si considera che avranno la possibilità di lottare su un campo di regata ben noto.

Nell'edizione passata, un titolo giunse anche a Trieste per merito del doppio canoista del Saturnia formato da Camerini e Dapiran. Dall'attuale edizione, dai triestini si attende quindi almeno un titolo. Se alla fine della manifestazione, il canoista della V. Zona sarà più pingue, tanto meglio. Vorrà dire che il nostro «club» canottistico, in un solo anno, è cresciuto ancora.

## Pattinaggio artistico Un «Jolly»... azzeccato

Il Pattinaggio artistico «Jolly» ha compiuto recentemente il suo primo anno di vita. Un anno intenso pieno di soddisfazioni e di affermazioni ottenute con i suoi giovani atleti. Pur essendo appena iniziata la stagione il Jolly, dopo aver dato vita ai campionati sociali in cui ben 108 atleti si sono cimentati, ha già conseguito il suo primo notevole successo vincendo con grande punteggio di squadra il Trofeo «Jolly».

Per il futuro è previsto un nutrito programma di gare: la

società parteciperà tra breve ai Campionati provinciali con 32 atleti nelle categorie individuali, coppie e danze; in seguito altre numerose competizioni a carattere regionale e nazionale, la «Coppa Gregori» e probabilmente un incontro internazionale che attendono i pattinatori del Jolly.

Con queste premesse e con il suo programma il «Jolly» sta assolvendo il fine per cui è nato e cioè dare la possibilità al maggior numero di ragazzi di prepararsi moralmente, atleticamente e tecnicamente per poter competere nelle manifestazioni sportive. Fine che ha potuto concretarsi per merito dei dirigenti e dei soci.



## SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

LA PROSSIMA POLITICA ESTERA DELLA FRANCIA

## D'Estaing promette il rilancio dell'Europa

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Parigi, 14. La futura politica estera della Francia, che in questa campagna presidenziale francese ha fatto un po' la parte della «Cenerentola», è stata oggetto di un incontro a Radio Europa 1 tra il candidato liberale Valéry Giscard d'Estaing e alcuni giornalisti, per la maggior parte stranieri.

Immediatamente con facilità nel personaggio del perfetto diplomatico, e d'altra parte in molti anni trascorsi a capo del dicastero dell'economia e delle finanze gli hanno procurato una vasta esperienza di diplomazia avendo partecipato innumerevoli volte a riunioni internazionali, Giscard d'Estaing ha illustrato le principali linee della politica estera che la Francia seguirà se il 19 maggio egli sarà eletto Presidente della Repubblica.

Da questa illustrazione risulta che la politica estera della Francia di Giscard d'Estaing non si discosterà sostanzialmente da quella della Francia di Georges Pompidou. Distingue questa posizione di Giscard vi è un'intelligente manovra tattica: la politica estera è infatti uno dei settori in cui sarà messa alla prova la comunità con cambiamento della quale si è fatto paladino.

La Francia di Giscard d'Estaing perseguirà una politica di cooperazione con tutti i paesi, compresi i comunisti. Ricercherà la distensione e il disarmo, disarmo che però non deve essere soltanto europeo, come lo vuole Mitterrand, ma deve includere le due grandi superpotenze. Promuoverà il rilancio dell'Europa che dovrà avere una struttura confederale ed essere indipendente, nel senso che le sue decisioni non dovranno essere imposte e neanche suggerite dall'esterno. Alla base di questo rilancio europeo dovrà esserci, secondo Giscard, un «compatto» che sarà di ostacolo al cambio della guardia alla cancelleria federale. Giscard d'Estaing ha infatti affermato di aver parlato in termini schiettissimi di un «compatto» che sarà di ostacolo al cambio della guardia alla cancelleria federale. Giscard d'Estaing ha infatti affermato di aver parlato in termini schiettissimi di un «compatto» che sarà di ostacolo al cambio della guardia alla cancelleria federale.

Dopo aver riaffermato la sua completa opposizione alla negoziazione delle clausole di adesione della Gran Bretagna alla Comunità Europea, Giscard d'Estaing ha risposto a una domanda sulla futura difesa nucleare dell'Europa e sulla possibilità di un «epoch» anglo-francese in questo settore. «Nella misura in cui l'Europa organizzerà la sua sicurezza», ha detto, «i paesi che dispongono di armi nucleari, Francia e Gran Bretagna, dovranno esaminare il modo in cui possono meglio cooperare e considerare la loro azione in questo campo».

Egli ha aggiunto che allora bisognerà trovare il mezzo per far partecipare anche la Germania a questa azione comune, escludendo che tale paese entri in possesso di questi armamenti, ma non potendo neanche relegarlo al rango di «paese minore». Interrogato sull'Europa dall'Atlantico agli Urali, ha fornito una risposta che Giscard d'Estaing ha risposto: «L'Europa degli uomini va dall'Atlantico agli Urali, e questo è un fatto; ma l'Europa delle organizzazioni politiche, attualmente, è per noi essenzialmente quella del Mercato Comune ampliato».

A Parigi, frattanto, il comitato direttivo del partito radicale, presieduto da Jean Jacques Servan-Schreiber, ha deciso stamane — dopo lunghe esitazioni — di appoggiare la candidatura di Giscard d'Estaing in vista del decisivo secondo turno di scrutinio per l'elezione del Presidente.

Servan-Schreiber aveva lasciato intendere nel periodo compreso fra il 2 e il 7 maggio che la sua politica futura sarebbe stata quella di appoggiare François Mitterrand, candidato comune delle sinistre, con il quale aveva chiesto a più riprese di conferire. Si ignora se Mitterrand, che ha apparso piuttosto reticente di fronte alle «avances» del presidente del partito radicale, abbia poi avuto con Servan-Schreiber l'incontro che si è tenuto stasera.

## ULSTER: DUE CATTOLICI dilaniati da una bomba

Londra, 14. Due giovani cattolici sono morti per l'esplosione di una bomba, la scorsa notte in un piccolo centro del Ulster, Danganooon nella contea di Tyrone. La bomba è esplosa mentre i due che stavano maneggiando. Un'altra bomba è esplosa di fronte a un pub a Newry, e una pattuglia militare è scampata di poco all'esplosione di una mina a Londonderry.

Stamane l'IRA ha ammesso che il piano di impadronirsi di quartieri di Belfast e farvi terra bruciata, attribuito ieri dal primo ministro britannico Harold Wilson, era in larga misura esatto. Tuttavia, ha detto, non bisogna mettere sotto il segno degli attentati la crisi irlandese, che quella danese dimostrano chiaramente la paralisi dell'azione

contro da questi auspici. La tardiva decisione presa dal partito radicale assomiglia a un carattere significativo agli occhi degli osservatori politici. Affermano costoro che, optando per Giscard d'Estaing, Servan-Schreiber ha mostrato di ritenere che a Mitterrand restino ben poche probabilità di essere eletto.

Va segnalato infine un costante inasprirsi del tono dei discorsi pronunciati dai due candidati all'ultimo giorno della campagna presidenziale. Dato per sconfitto dai sondaggi d'opinione, il socialista François Mitterrand moltiplica gli attacchi al liberale Giscard d'Estaing, che replica vigorosamente. Considerando di avere conquistato alla sua causa tutti gli elettori tendenzialmente di sinistra, Mitterrand cerca di attirare nella sua orbita gli indecisi invitandoli a votare contro il suo avversario.

Giovanna Pangrazio

Telefoto Upi  
J.J. Servan-Schreiber

## GLI «EX» RIFUGIATI IN SPAGNA SI PREPAREREBBERO A DAR BATTAGLIA

## In Portogallo sembra possibile un'azione contro-rivoluzionaria

Sarebbe in programma la divisione del paese - Ultimatum della giunta agli agenti della «DGS»

Oggi Spina si insedia alla presidenza - Missione in Mozambico per trattare con il «Frelimo»

Lisbona, 14. Nelle regioni settentrionali del Portogallo circola con insistenza la voce di un possibile colpo di stato da parte di esponenti del passato regime, ritagliati in Spagna dopo l'evolversi della rivoluzione. Il colpo di stato al potere della giunta di Spina. Scopo immediato dell'azione contro-rivoluzionaria sarebbe di assicurarsi il possesso e il controllo del paese dal fiume Douro alla frontiera settentrionale con la Spagna e dall'Atlantico alla frontiera orientale.

In caso di successo l'azione contro-rivoluzionaria si svolgerebbe a Oporto, la città portoghese di maggiori dimensioni dopo la capitale, che sorge sulla riva settentrionale del fiume Douro, a pochi chilometri a Est della Costa atlantica. Secondo le notizie raccolte a Oporto, centinaia di portoghesi, compromessi col passato regime, si sono raccolti in alcune città spagnole tra cui Zamora, Tuy e Orense.

Tra i contro-rivoluzionari vi sarebbero, secondo quanto si apprende a Oporto, numerosi soldati e ufficiali di ogni grado, nonché dell'ex polizia segreta «DGS», membri del corpo di pubblica sicurezza, militanti della disciplina legionaria portoghese. A capo dell'organizzazione contro-rivoluzionaria si troverebbe l'ex ministro degli Interni Antonio Gonçalves Rapazote.

Dal canto suo la giunta militare portoghese afferma che agenti provocatori di destra, forse membri della discolta polizia politica, stanno incitando i lavoratori «della» a sospendere il lavoro e a danneggiare i loro macchinari. Un bollettino della giunta, che radio e televisione mandano in onda ogni quindici minuti, sollecita tutti i portoghesi a collaborare con l'autorità per identificare i provocatori. La giunta ha posto un ultimatum per la resa di tutti gli agenti dell'ex polizia politica: entro mezzogiorno di sabato dovranno costituirsi, trascorso quel limite di tempo verranno distribuite e pubblicate foto selettive e informazioni atte a facilitare la cattura. Il bollettino costituisce la prima ammissione da parte della giunta che tre emissari del Mozambico sono partiti per Dar es Salaam (Tanzania) dove si metteranno in contatto con i dirigenti del fronte di liberazione del Mozambico (Frelimo). L'annuncio è stato dato oggi dal «Grupo» (Gruppo unito del Mozambico) movimento diretto da Jeana Simoes e da Maximiano Dias.

L'annuncio della missione dei tre emissari fa seguito alla visita di tre giorni compiuta nel Mozambico dal generale Francisco de Costa Gomes, il numero due della giunta portoghese, il quale ha dichiarato che i comunisti sono «ex detentori» di potere in questo paese. Dopo aver ammesso che non solo l'Italia, ma tutti i nove paesi stanno attraversando un momento particolarmente difficile, Haferkamp ha auspicato che il consiglio dei ministri della CEE inizi una tempestiva azione.

## ANCORA LONTANO UN ACCORDO FRA ISRAELE E SIRIA SUL DISIMPEGNO MILITARE

## SENZA RISULTATI IL «SU E GIÙ» DI KISSINGER IN MEDIO ORIENTE

Ieri era a Damasco dove tornerà stasera dopo una sosta a Tel Aviv - Un emissario di Sadat cerca di convincere i siriani - Nuovi scontri sul Golan e bombardamenti contro villaggi libanesi

Gerusalemme, 14. Nessun accordo è stato raggiunto da Kissinger con la Siria sul disimpegno delle forze sulle alture del Golan, ed egli tornerà a Damasco domani. Kissinger e il Presidente siriano Assad hanno discusso per un'ora e mezzo, poi, al momento della partenza da Damasco, il segretario di stato ha detto che sono state passate in rassegna varie idee sull'accordo di disimpegno, c'è stata una ulteriore messa a punto e che ora porta all'esame del governo israeliano queste precisazioni.

A Damasco c'era anche il capo di stato maggiore egiziano generale Mohammed Abdel El Gamasy, inviato da Sadat per cercare di convincere Assad a raggiungere un accordo con Israele. E' stato annunciato che l'agenzia di stampa trachena che anche Sadat abbia fatto una puntata nella capitale siriana. Nonostante le smentite israeliane, il funzionario americano ha confermato che Kissinger ha portato a Damasco, all'esame dei siriani, nuove reiterate. Egli ha precisato che la zona cuscinetto che dovrà essere creata nel quadro dell'accordo di disimpegno sarebbe smilitarizzata e sotto l'amministrazione civile siriana. Presumibilmente ciò significa un consiglio municipale, polizia, dipendenti civili e altri funzionari che torneranno a Quneitra, capoluogo del Golan, che dovrebbe essere inclusa nella zona smilitarizzata.

Ancora non è chiaro quale ruolo svolgeranno nella zona le forze di pace delle Nazioni Unite, ma sembra certo che tali forze manterrebbero le posizioni sulle tre colline strategiche che dominano Quneitra, catturate dalle truppe israeliane nella guerra del '67. Quando questa sera Kissinger è rientrato a Gerusalemme, un funzionario americano ha detto che i negoziati continuano, ma che per quanto riguarda il disimpegno delle truppe dal Golan le due parti concedono molto poco. Maggiori progressi sono stati realizzati per quanto riguarda un accordo per porre fine a 64 giorni di guerra di logoramento.

La spola di Kissinger pertanto, non è ancora finita. Questa sera, altro colloquio con Golda Meir, e domani ritorno a Damasco. Entro domani sera Kissinger dovrebbe sapere se il divario nelle posizioni per quanto riguarda il disimpegno delle forze potrà essere colmato.

A giudizio dei funzionari americani, i negoziati hanno raggiunto un punto tale che se anche Kissinger non si assicura un accordo parziale nella sua attua-

le missioni, la sospensione delle trattative non compromette le probabilità di un'intesa. Ma i giornali israeliani continuano a essere pessimisti sulla riuscita della missione di Kissinger e ammoniscono i siriani che la guerra potrebbe riprendere se non riducono le loro richieste. «Israele è pronta a fare concessioni... ma se i siriani continuano a chiedere di più si troveranno senza un accordo e con i cannoni israeliani puntati su Damasco» scrive il laburista «Omer».

L'ufficiale «Dawar» sostiene che il diario fra le posizioni israeliane e quelle siriane resta grande e che le probabilità di un accordo non saranno migliorate. Il «Jerusalem Post», in lingua inglese, ribadisce il desiderio del governo di Tel Aviv per un accordo di disimpegno, ma fa presente che Israele non è disposto ad accettare le condizioni siriane.

E' stato annunciato frattanto che i combattimenti fra siriani e israeliani sono continuati per tutta la notte e per tutta la giornata sul monte Hermon con duelli di artiglieria e interventi ripetuti dei mezzi corazzati.

Infine, i siriani hanno bersagliato concentramenti di guerriglieri arabi nella regione del Libano meridionale conosciuta come «Terra dell'Al Falah». Secondo un portavoce del comando militare israeliano, gli aerei hanno attaccato per circa un'ora, principalmente in una zona alterata sulle pendici occidentali del monte Hermon, ricentrando poi tutti alla base.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

Sugli scopi del viaggio di Jalloud e sugli argomenti che saranno oggetto dei suoi colloqui con i dirigenti del Cremlino non si dispone per il momento di informazioni. Ma è evidente che oltre ad esaminare la situazione medio-orientale nel suo complesso, il capo del governo libanese dovrà affrontare con i sovietici i non facili problemi delle relazioni bilaterali tra Mosca e Tripoli, che non sono mai state particolarmente calorose.

La stampa sovietica non ha mai celato in questi anni il proprio scetticismo — e talvolta è arrivata alle critiche aperte nei confronti della politica del colonnello Gheddafi, specie per quanto riguarda le sue clamorose quanto effimere iniziative unionistiche (prima con l'Egitto e poi con la Tunisia), le sue dichiarazioni di carattere anticomunista e antisovietico e certi suoi atteggiamenti estremisti in materia di politica medio-orientale.

Salutata da «Pravda» come «un eminente uomo di stato», il primo ministro libanese Abdel Salam Jalloud è arrivato oggi a Mosca per la prima visita ufficiale nell'URSS di uno dei dissidenti di Tripoli dopo il colpo di stato repubblicano del 1° settembre '69.

## ATTENTATO a Gerusalemme

Gerusalemme, 14. Un ordigno esplosivo è deflagato questa sera alle 23.30 (ora locale) in un terreno distante quindici metri dalla sede del consolato americano, nel settore orientale di Gerusalemme. Il consolato si trova a circa cinque chilometri dall'edificio in cui il segretario di stato americano Kissinger si trovava a colloquio con alcuni ministri israeliani e a poco più di un chilometro dall'albergo nel quale è alloggiato Kissinger e il suo seguito. L'esplosione non ha provocato vittime.

Partecipano al lutto la cognata BIANCA e i nipoti CESARE, MARIUCCIA, GABRIELLA e GAIA.

Si associa al lutto la famiglia VITTORIO ALZETTA

Il 14 maggio all'età di 81 anni ha chiuso la sua lunga e operosa esistenza

Giuseppina Fornasaro nata Giachin

lasciando nel profondo dolore il marito PASQUALE, i figli MARIO e DOMENICO, le figlie ANTONIA e NORMA, il fratello PIETRO, le nuore, i generi, le cognate, i nipoti e i parenti tutti.

Si ringrazia sentitamente tutto il personale della Clinica Ortopedica dell'Ospedale Maggiore per le premurose cure prestate alla cara Estinta.

I funerali avranno luogo domani 16 maggio alle ore 10.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Il 13 maggio è mancata al nostro affetto

Maria Zani nata Ovegilia

Ne danno il triste annuncio il marito GIANNINO, il figlio ing. ERMANNINO con la nuora PAOLA e la nipote SERENA, la figlia CLAUDIA con il genero dott. PINAMONTI e la nipote GABRIELLA, le sorelle e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, mercoledì, alle ore 15.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale, Rito di commiato nella Chiesa della B. V. Marcelliana.

Il giorno 14 maggio è mancata al nostro caro

Mario Buiatti d'anni 73

Ne danno il triste annuncio la moglie, i figli e i nipoti, i cugini e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, mercoledì, alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Parmeggiani

Ne danno il triste annuncio l'adorata moglie NERINA, la figlia RENATA, il genero, le sorelle, le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al primario, al sigg. medici e al personale tutto della III Geriatria.

I funerali seguiranno oggi mercoledì 15 maggio alle ore 15.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Prendono parte al lutto:

— Famiglie STOKA e MEAZZINI

— Famiglie BRUMAT e PACE

Partecipano al lutto la cognata BIANCA e i nipoti CESARE, MARIUCCIA, GABRIELLA e GAIA.

Si associa al lutto la famiglia VITTORIO ALZETTA

Il 14 maggio all'età di 81 anni ha chiuso la sua lunga e operosa esistenza

Giuseppina Fornasaro nata Giachin

lasciando nel profondo dolore il marito PASQUALE, i figli MARIO e DOMENICO, le figlie ANTONIA e NORMA, il fratello PIETRO, le nuore, i generi, le cognate, i nipoti e i parenti tutti.

Si ringrazia sentitamente tutto il personale della Clinica Ortopedica dell'Ospedale Maggiore per le premurose cure prestate alla cara Estinta.

I funerali avranno luogo domani 16 maggio alle ore 10.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Il 13 maggio è mancata al nostro affetto

Maria Zani nata Ovegilia

## Raffaele Miele

Con immenso dolore ne danno l'annuncio la moglie ROSA, le figlie, i figli, le nuore, i generi, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo giovedì 16 maggio alle ore 9.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Si associano al lutto le famiglie PIZZOLLO e RIVIERA.

Il 14 maggio serenamente si è spento

Gino Barazzetti

Profondamente addolorati lo annunciano la moglie ANITA, le cognate, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, mercoledì, alle ore 14.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Il 13 maggio è mancata al nostro affetto

Maria Zani nata Ovegilia

Ne danno il triste annuncio il marito GIANNINO, il figlio ing. ERMANNINO con la nuora PAOLA e la nipote SERENA, la figlia CLAUDIA con il genero dott. PINAMONTI e la nipote GABRIELLA, le sorelle e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, mercoledì, alle ore 15.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale, Rito di commiato nella Chiesa della B. V. Marcelliana.

Il giorno 14 maggio è mancata al nostro caro

Mario Buiatti d'anni 73

Ne danno il triste annuncio la moglie, i figli e i nipoti, i cugini e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, mercoledì, alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Sandro

Atleti, dirigenti e sportivi tutti della Società Sportiva MALLISANA esprimono il più profondo cordoglio per l'immane scomparsa del loro presidente

ING. Alessandro Brunetti Torviscosa, 15 maggio 1974

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del

ROBERTO e ANNA ROLLA partecipano con dolore al lutto della famiglia per la scomparsa del



## DINCONTI

via Coroneo 33 - Tel. 762381  
v. F. Severo 124 - Tel. 775133

Concessionaria Volkswagen

Pronta consegna:  
**PASSAT**  
MAGGIOLINO - VWK70

## AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Le lettere alle cassette devono essere indirizzate a: S. P.I. Cassette, numero e lettera. Tutte le lettere indirizzate alle cassette dovranno pervenire attraverso la Posta: le lettere raccomandate saranno respinte. Non si assumono responsabilità per quanto allegato alla corrispondenza.

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni: minimo 10 parole; la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianterotta, dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 18.45. Sabato dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.45. Questi avvisi possono essere inviati a mezzo posta allo stesso indirizzo con il relativo importo (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 12% I.V.A.). Gli avvisi economici possono anche essere dettagliati per telefono chiamando il 767676 dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 15 alle 18.45. Il servizio di accettazione telefonica degli annunci economici funziona esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle cassette istantane nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione e di lire 112 tasse comprese per la durata di dieci giorni.

## LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerta

B Lire 150 per parola

CERCASI prestaservizi due pomeriggi settimanali. Telefono 757161. 45706 B

CERCASI aiuto rassetto stanze per piccola pensione. Presentarsi subito in via Zonta 4, I piano. 75210 B

DOMESTICA stabile cercasi massimo stipendio. Telefonare 36278. 45718 B

GOVERNANTE e cameriera referenziata altissimo stipendio casa signorile con altro personale cercano coniugi soli. Bratinich via San Francesco 11, tel. 040/790582 - 422595. 45726 B

PRESTASERVIZI 8-17 ottimo stipendio cercasi. Tel. 421314. 75188 B

PRESTASERVIZI cercasi. Telefonare 768212. 35902 B

## IMPIEGO E LAVORO

Richieste

C Lire 50 per parola

ANALISTA - programmatore sistema 3 dischi cambio dati per capocentro o inserimento grande azienda. Cassetta 2 C SPT Trieste. (45578 C)

IMPIEGATO onesto serio offresi lavori ufficio, telefonare 794881. 23924 C

## LAVORO A DOMICILIO

Artigianato

CC Lire 120 per parola

A.A.A.A.A. RIPARAZIONE sostituzione avvisibili in genere. Telefonare 417008. 45425 CC

A.A.A.A.A. ROLE (legno) riparazioni verniciature cambio cinghie. Tel. 750524, 23826 CC

A.A.A.A. PITTORE stampe cucine tempera lire 15.000, offresi prontamente. Telefonare n. 68354. 45714 CC

A.A. SGOMBERO appartamenti cantine soffitte eseguiamo traslochi rapidamente. Telefonare 825880. 45667 CC

A. PARCHETTI raschiatura verniciatura riparazioni in genere preventivi gratuiti Gaspari, via Gambini 27/a, telefonare 45680 CC

ARATANGELO PARCHETTI raschiatura verniciatura preventivi gratuiti, Rossetti 41-C, tel. 750497. 23790 CC

ARTIGIANO muratore lunga esperienza esegue restauri appartamenti e case. Telefonare 747713. 45642 CC

PITTURAZIONI in genere eseguiamo, prezzi modici. Preventivi gratuiti. Tel. 76218. Specialità pitturazioni ferro. 45676 CC

SARTORIA uomo confezione abiti maschili tagliati su misura e anche assume riparazioni antiope per abiti maschili. Piazza Garibaldi 11. telefono 702280. 24031 CC

SGOMBERIAMO appartamenti soffitte cantine locali materiali eseguiamo traslochi. Telefonare 725597. 24177 CC

TRASLOCHI trasporti Masi personale qualificato servizio accurato, risparmio. Telefono 773528. 45306 CC

## IMPIEGO E LAVORO

Offerte

D Lire 150 per parola

A.A.A. APPRENDISTA cerca prontamente vetri di Murano. Torri 2. 75214 D

ALBERGO Ia categoria cerca cameriera ai piani posto annuale. Tel. 21236. 75206 D

APPRENDISTA cerca degustazione Koala via Mazzini 43. 44724 D

APPRENDISTA meccanico quindicenne cerca concessionario Simca Duplica, via Ippodromo 2. 45706 D

BANCONIERE, aiuto banconiere cerca bar Moderno, Carducci 17, tel. 35607. 10 D

BAK centrale cerca aiuto banconiere a ottimo trattamento. Telefono 794236. 45740 D

BUON trattamento commessa o apprendista conoscenza slovena negozio Sergio, via Roma 8. 75186 D

CERCANSI 10 elementi ambasciati anche studenti avendo libera pure mezza giornata per facile lavoro in Trieste. Offresi fisso più provvigione. Presentarsi in via Mazzini n. 39, I p. dalle ore 8.30 alle 12 e dalle 15 alle 19. Sig. Bert. 108 D

CERCANSI camerieri-cameriere baristi ottimo trattamento compreso vitto-alloggio. Scrivere: Bar Ristorante «Da Bruno» - Misano Adriatico, Forlì. 6388 D

CERCASI impiegata per negozio sanitari Ditta Olimpia, via S. Giusto n. 8 telefono 774791. 23888 D

CERCASI signorina 17-18 anni per negozio calzature. Telefono 61345. 45700 D

CERCASI apprendista mezzo lavorante auto via Maiolica 13. 14 D

CERCASI parrucchiere lavorante posto stabile buona retribuzione. Telefonare numero 74141 dalle 12-16. 45722 D

CERCASI 15-18 anni negozio alimentari buon trattamento, Zenaro, piazza Venezia. 45678 D

CERCASI internista. Telefono 414719. 75168 D

CERCASI banconiera internista cucina con mansioni aiuto cuoca cameriere stipendio alti. Birreria Ariston, Tel. 61243. 45738 D

COMMESSE e apprendista cercansi calzature La Famiglia, via Molino a Vento 3. 45538 D

COMMESSE qualificate pratiche reparto neonati e altri paga extra cercasi telefonare 69750 ore negozio. 23818 D

DEPOSITO ingrosso alimentari cerca trasportatore fisso consegna solo mattina. Telefonare 750465. 23856 D

DONNA collaboratrice trattoria stabile anche con famiglia offrendo quattrino indipendente, stipendio. Scrivere Cassetta 26 B SPT Trieste. 45628 D

DONNA internista anche anziana orario 18-20.30 cerca birra Bradaschia, Oriani 4. 45722 D

ELETTROTECNICI cercasi concessionario Simca Duplica, via Ippodromo 2. 57 D

ESTETISTA pedicure cercasi stagione estiva lignano 5-bis bidoro. Telefonare 0431-71400. 6385 D

GRADO. Ragazzo volenteroso per ristorante cercasi. Telefonare dallo ore 20 in poi (0431) 81384. 26338 D

GRADO cercasi cuoco stagionale subito. Scrivere: Gastronomia «Da Tonetta», via Venezia, 34073 Grado o telefonare n. (0431) 88538. 170 D

INTRODOTTA società triestina assume operai impianti idro-sanitari e termici per lavori in sede. Tel. 741109 orario ufficio. 75190 D

LAVORANTE mezzalavorante cercansi salone Giusto - Enrico, via Roma 3. 45712 D

LUCIDATORI mobili cercansi per subito. Tel. 813338. 75192 D

MECCANICO automobili capace cercasi concessionario Simca Duplica, via Ippodromo 2. 57 D

MEZZA lavorante apprendista parrucchiere massima paga. Tel. 39498. 45708 D

PANIFICIO Simoni via Combi 7 cerca aiuto commessa lunedì, mercoledì pomeriggio, domenica libero. Tel. 766049. 45722 D

PULITRICI per uffici centro cerca impresa manutenzioni, Mazzini 30. Tel. 35087. 75198 D

SALEONE cerca lavorante o mezzalavorante, paga ottima. Telefono 824028. 45527 D

STAZIONE Esso piazza Libertà cerca addetto vendita carburanti. 45666 D

STANZE E PENSIONI Offerte

F Lire 130 per parola

AFFITTO stanza una persona, telefono 759635 ore 12-15. 45668 F

ISTRUZIONE

G Lire 150 per parola

INSEGNANTE vende 270.000 L. trattabili 124 berlina 68 ottima parte meccanica, telef. 771175. 45710 G

OGGETTI SMARRITI

H Lire 150 per parola

SMARRITO Opicina cane lupo pastore tedesco rispondente nome Bughi, telefonare 39479 mancina. 45688 H

APPARTAMENTI E LOCALI Offerte

I Lire 130 per parola

AFFITTASI appartamento ammobiliato 80.000 mensili persona sola marito moglie senza figli 2 stanze soggiorno accessori moderni, telef. 37915. 45716 I

AFFITTASI magazzino 60 mq zona galleria Foraggi 65.000 mensili. Telefonare 316292 ore 8-11. 23942 I

APPARTAMENTO SISTIANA a 2 stanze cucina servizi poggiori centralnata ascensore garage affitta libero Immobiliare CIVICA S. Lazzaro 10. 45684 I

GARAGE due macchine commerciale auto 28 mq, affittasi, telef. 37915. 45716 I

LOCALE affari inizio via Canti affittasi, tel. 413333. 262 I

MAGAZZINO 40 mq Commerciale le 17 affittasi 45.000 mensili, telefonare 61856. 45734 I

ZONA Stazione affittasi locale tel. 421965. 45672 I

APPARTAMENTI E LOCALI Richieste

L Lire 130 per parola

CERCASI affitto negozio vuoto centro minimo 50 mq. Telefonare 273559. 45522 L

VENDE D'OCCASIONE

M Lire 130 per parola

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16 primo piano, casa specializzata nella lavorazione e vendita del persiano Swakara sud est e visoni canadesi, prezzi convenienti. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Oreficeria Sternmin, via Mazzini 40. 125 O

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 150 per parola

CERCASI 10 elementi ambasciati anche studenti avendo libe-

# DA OGGI ROSSO ANTICO ANCHE DEMI SEC

## GUSTO SECCO INTERNAZIONALE

ROSSO ANTICO classico, dal colore rosso rubino, è il nobile aperitivo italiano a base di vini pregiati e preziose erbe salutari. Nella tradizionale coppa sviluppa tutto il suo inconfondibile aroma.

ROSSO ANTICO DEMI SEC, più chiaro, più secco, creato per completare il vostro bar. Si prepara guarnendo con zucchero il bordo inumidito della coppa e aggiungendo molto ghiaccio e una fettina di limone.

### IL PRINCIPE DEGLI APERITIVI NATURALI

VENDESI sulla viminali più portante

completato carrozzeria Chiochi, tel. 826418. 45692 M

ACQUISTO D'OCCASIONE

N Lire 130 per parola

A.A. ACQUISTO orologi tappeti quadri stanze letto pranzo mobili stili. Telefonare 31428. 37872 N

A. ACQUISTIAMO quadri soprammobili pianoforti mobili giacenze ereditarie telefonare 30358. 23858 N

A. COMPERO quadri orologi pianoforti mobili. Valutazione massima, telef. 38196 - 39620. 45746 N

ACQUISTIAMO soprammobili quadri pianoforti salotti antichi mobili vari. Telefonare 37872. 23890 N

CARROZZINA gemelli cercasi, tel. 791268. 45674 N

COMPERO armatura tubolare Innocenti, vari quantitativi se occasione. Telef. 750111. 23914 N

SGOMBERO appartamenti, cantine soffitte. Acquisito dipinti ad olio soprammobili orologi muro monete. Telefonare 35988. 815356. 23900 N

MOBILI E PIANOFORTI

NN Lire 130 per parola

A. ACQUISTIAMO stanze letto salotti quadri giacenze ereditarie, telefonare 68857. 23858 NN

ASSORTIMENTO mobili arredamenti singoli vaste esposizioni prezzi bassi «Polli», Grimaldi 11. 111 NN

CAUSA partenza vendo cucina semovile via Rieti 6 telefono 774082. 75056 NN

SALEOTTO stile perfette condizioni vende privato, tel. 32558 15-19. 45728 NN

COMMERCIALI

O Lire 150 per parola

ARGENTO oro acquisto prezzo massimo scambio oreficeria, piazza Ponterosso 5. 45780 O

COMPERO oro gioielli monete massimi prezzi scambio con vasto assortimento oreficeria gioielleria argenteria Gerbi via Delle Torri 2. 42841 O

SCAMBI vantaggiosi oggetti d'oro e gioielli. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Oreficeria Sternmin, via Mazzini 40. 125 O

VOLKSWAGEN Passat consuma molto meno. Provatela per apprezzarne la qualità presso la concessionaria Dinocanti, Coroneo 33, tel. 762381. 53 Q

A-1 e il marchio di garanzia su tutti i veicoli usati dalla nuova concessionaria Ford via Biamonti 60, tra le tante occasioni presentiamo oggi un 128 rally 71. 114 Q

CONTRATTO Fiat 127 cede vettura arrivata pronta consegna, telef. 725320. 45098 Q

DERIVA a vela 470 strada F.D. Pontet Alpa F.J. Alpa S o simili acquisto, telefonare 32550 dopo ore 20. 45720 Q

OCCASIONE Primavera 125 cc assicurazione bollo rodaggio 22.000 trattabili, tel. 810739. 45704 Q

PRIVATO vende Autobianchi A 131 70, rivolgersi officina via Pisoni 2. 75202 Q

SUZUKI 380 vendesi, telefonare 45704. 45704 Q

VENDO 500 F 68 L. 180.000, telefono 815778. 45696 Q

YACHTING via Roma 19 telefono 80766, cabinati senza patente senza immatricolazione, importazione diretta Tavalyi Española. 23874 Q

128 4 porte fine 73 20.000 km vendesi Autogamma Venier 1. 45732 Q

128 rally 72 rossa privato vende, telef. ore ufficio 29887. 24017 Q

CAPITALI, AZIENDE

R Lire 150 per parola

A.A. INCASSATE giornalmente lire 10.000 impegnando 1 milione 600.000, il capitale resta vostro rivalutandosi. Garanzia contrattuali, documentazione completa. Scrivere IGS, via Savelli 15, Padova. Telefono 654755. 6321 R

OSTERIA buffet vendesi occasione causa malattia a tutte le condizioni, tel. 726218. 45676 R

A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA SIMCA CHRYSLER MATRA SUNBEAM PADOVAN. DE CARLI, VIALE R. SANZIO 13. Vetture nuove pronta consegna, auto rivendita con garanzia. AR 1300 GTJ '69, Fiat 500 fam. '71, 850, 1100 R, 128 '73, '71, '69, 124, Mini '70, NSU 4 L '69, 1000 '70, Dat '65, Simca 1000 '72, 1100 dal '65, al '72, 1301 dal '69 al '73, Chrysler 180. Aperto festivi. 23949 R

A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA CHRYSLER, SUNBEAM, MATRA, SIMCA, DUPLICA VIALE IPODROMO 2. PRONTA CONSEGNA 28 VERSIONI. VETTURE NUOVE. ASSORTITI. MENTORE VETTURE OCCASIONE. FIAT 124 special, 128, 850 special, 500, 1100 R, 1500 C, 650 normale. SIMCA 1000 GLS, 68-69, 1000 special '71, 1100 GLS, 1300 GL, 1501 '69, 1301 special, 7273, CHRYSLER 160, 180 autotomatica. AUTOBIANCHI A 112, Primula '69. ALFA Giulia 1300, 1600 GT, OPEL Kadett, Rekord, CITROEN ID 1970, NSU 680, FULVIA 70, FORD Taunus, APERTO GIORNI FESTIVI. 57 Q

A. A 112 '72; A 11 '71; 500 '68 '70; 850 coupé '68; 850 S '68; Simca 1100 '70; 124 '67 '71; 124 coupé '68; 128 '72; 1500 C '66; 4 R '70; 128 fam. '70; 204 '69; 750 '68; Alfa 2000 '71. Visibili via Giulia 10, Autosalone Trieste. 23839 Q

VOLKSWAGEN Passat consuma molto meno. Provatela per apprezzarne la qualità presso la concessionaria Dinocanti, Coroneo 33, tel. 762381. 53 Q

A.I. FLAVIA seminuovo PROVENTO INGRESSO camera soggiorno cucinino bagno centralnata 14.000.000. BAIAMONTI ESPAÑOLA. 24119 S

A.I. FLAVIA seminuovo PROVENTO INGRESSO camera soggiorno cucinino bagno centralnata 14.000.000. BAIAMONTI ESPAÑOLA. 24119 S

seminuovo LIBERO camera cucina bagno centralnata 11 milioni vendesi. ESPERIA, Imbriani 8, tel. 29235. 24119 S

A.I. OPICINA ultimo piano LUSSUOSO mq 200 4 camere SALONE GRANDE in MAN-SARDA doppi servizi vendesi LIBERO. ESPERIA, Imbriani 8, tel. 29235. 24119 S

A.I. VIGNETTI 61. Costruzione stabile 5 piani bellissimi appartamenti 2 camere saloncino servizi terrazza ogni confort posto auto e cantina. ATTICO GRANDE TERRAZZA MUTUO GIA' CONCESSO 20 ANNI VENDITE DIRETTE. VISITARE FERIALE ORE 15-17. Informazioni tel. 29235. 24119 S

A. ACIT. BAIAMONTI. Vendesi nuovo soggiorno, cucinino, tre stanze, bagno, poggiori, centralnata, ascensore. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 45638/4 S

A. ACIT. GRIGNANO. Vendesi terreno zona verde 800 mq. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 45638/5 S

A. MONFALCONE vendesi casa con corte tre negozi più appartamento mq 120. Telefonare 0481-73960. 150 S

A. VENDO appartamento piazza Vico completamente rinnovato 2 stanze cucina bagno riscaldamento L. 15.500.000, telefono 36765. 75212 S

APPARTAMENTI OPICINA a 23 stanze cucina confort giardino garage vende Immobiliare CIVICA S. Lazzaro 10. 45694-3 S

APPARTAMENTO libero vendesi 980.000 acconto rimanente 38.000 mensili Frausin 22 visitare ore 15.30-17.30. 23961 S

APPARTAMENTO SERVOLA 2 stanze soggiorno cucinino bagno ripostiglio poggiori centralnata ascensore garage vende libero novembre Immobiliare CIVICA S. Lazzaro 10. 45694-2 S

APPARTAMENTO S. ANDREA occupato, 3 stanze stanzetta cucinino bagno ascensore vende Immobiliare CIVICA S. Lazzaro 10. 45694-4 S

ATTICO panoramico zona Grotta vendesi, tel. 413333. 262 S

BOX macchina zona Rossetti Fiera acquistarsi pagando il massimo, telefonare dopo le ore 17 741475. 75200 S

AMPEGGIATORI, roulettini, nautici, amanti del mare, vendesi uli-ne miniparcelle terreni a costa laguna navigabili, con strada, acqua, elettrici-

ta, ottimo investimento, prospettive grande sviluppo turistico. Scrivere Rovere, via Colloredo, Udine. 6392 S

COMPERO terreno al mare 800.1500 mq non costruibile, telefono 37915. 45716 S

D'AZEGLIO 11. Appartamento piano 4 camere cucina, bagno, bagno ASCENSORE. TORIO vendesi occupati. V. ADATTI UFFICI AMBULANZARE FERIALE ORE 10.30-12.30. Informazioni tel. 29235. 24119 S

FORTUNO 8. Ultimi appartamenti occupati 1-2 camere camerino soggiorno cucinino bagno RISCALDAMENTO. ALTRO tre camere, camerino, soggiorno, cucinino, bagno, RISCALDAMENTO. VISITARE FERIALE ORE 15-17. Informazioni tel. 29235. 24119 S

OCCASIONE appartamento per reddito vendesi D'Azeglio 11 ore 15.30-17.30. 23961 S

SISTIANA villa signorile giardino panoramica vende scambio appartamento signorile zona Besenghi, S. Andrea immobiliare. Cassetta 9 D SPT Trieste. (45738 S)

TERRENO ALTIPIANO 500 mq con progetto approvato per villetta acqua, luce, vende immobiliare CIVICA S. Lazzaro 10. 45694-2 S

UFFICIO cerca per propria ditta clientela appartamenti varie grandezze in affitto o in vendita, tel. 36765. 75204 S

VIA BELLOSGUARDO IN PARCO CON ALBERI D'ALTO FUSTO INIZIATA COSTRUZIONE PALAZZINA SIGNORILE 2, 3 STANZE, SALONE, DOPPI SERVIZI, CUCINA, POGGIORI, GARAGE, CANTINE, ASCENSORE OLEODINAMICO, RISCALDAMENTO ED ARIA